

Solid-State Memory Camcorder

PMW-F3K

PMW-F3L

Manual de instrucciones

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea atentamente este manual y guárdelo para cualquier referencia posterior.



XDCMEX SxS

Exmor
Super35 CMOS

HDMI i

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

IMPORTANTE

La placa de características está situada en la parte inferior.

ADVERTENCIA

Una excesiva presión de sonido de los auriculares y cascos auriculares puede provocar una pérdida de percepción de sus oídos.

Para utilizar este producto con seguridad, no escuche durante mucho tiempo con niveles de presión de sonido excesivos.

Para los clientes de Europa

Este producto con marcado CE cumple con las directivas de compatibilidad electromagnética de la Comisión Europea. El cumplimiento de estas directivas implica la conformidad con los siguientes estándares europeos:

- EN55103-1: Interferencia electromagnética (Emisión)
- EN55103-2: Susceptibilidad electromagnética (Inmunidad)

Este producto ha sido diseñado para utilizarse en los entornos electromagnéticos siguientes: E1 (zona residencial), E2 (zona comercial e industrial ligera), E3 (exteriores urbanos), y E4 (entorno con EMC controlada, p. ej., estudio de televisión).

El fabricante de este producto es Sony Corporation, con dirección en 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón.

El Representante autorizado para EMC y seguridad del producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para asuntos relacionados con el servicio y la garantía, consulte las direcciones entregadas por separado para los documentos de servicio o garantía.

Descripción general

Funciones	9
Utilización del software	12
Lectura de los manuales del CD-ROM	12
Identificación de piezas	13
Videocámara	13
Mando a distancia por infrarrojos (suministrado)	18
Objetivos (suministrados con la PMW-F3K)	18
Indicaciones en pantalla	19
Indicaciones en el modo de grabación/ visualización E-E	19

Preparativos

Suministro de alimentación	21
Uso de una batería	21
Uso de la alimentación de CA (alimentación DC IN)	23
Conexión de la alimentación	23
Desconexión de la alimentación	23
Ajuste del área de utilización y del reloj	24
Ajuste del monitor LCD y el visor	25
Ajuste del monitor LCD	25
Ajuste del visor	26
Colocación de un objetivo	28
Colocación de un objetivo	28
Utilización de archivos de objetivos	29
Colocación del micrófono	30
Utilización del micrófono suministrado	30
Utilización de entradas externas o micrófonos opcionales	31
Uso del Mando a distancia por infrarrojos	31
Manipulación de tarjetas de memoria SxS	33
Sobre las tarjetas de memoria SxS	33
Colocación/extracción de una tarjeta de memoria SxS	34
Cambio entre tarjetas de memoria SxS	35

Formateo de una tarjeta de memoria SxS	36
Comprobación del tiempo restante disponible para la grabación	36
Restablecimiento de una tarjeta de memoria SxS	37

Grabación

Procedimiento básico de funcionamiento	38
Selección del formato de vídeo	40
Formatos seleccionables	40
Conmutación entre HD y SD	41
Cambio de formato	41
Cambio de los filtros ND	42
Utilización del filtro 5600K CC	43
Ajuste del equilibrio del blanco	43
Selección del modo Ajuste	44
Ejecución del equilibrio automático del blanco	44
Ajuste del equilibrio del negro	45
Visualización de marcadores y patrones de cebra	46
Visualización de los marcadores	46
Visualización de los patrones de cebra	47
Ajuste de la ganancia	48
Grabación con ganancia fija	48
Grabación en modo AGC	49
Ajuste del obturador electrónico	49
Filmación en modo Obturador automático	49
Filmación en modo Obturador fijo	50
Filmación en modo Obturador lento	51
Ajuste del diafragma	51
Ajuste del zoom	52
Ajuste del enfoque	52
Reducción de parpadeos	53
Ajuste de los datos de tiempo	54
Modos de ejecución del código de tiempo	54
Ajuste del código de tiempo	55
Ajuste de los bits de usuario	56
Visualización de los datos de tiempo	56
Grabación de señales de audio	57
Ajuste de los niveles de grabación de audio	57
Monitorización de audio	58

Envío de la señal de barras de color y de tono de referencia	58
Grabación de marcas de filmación	59
Adición de la marca OK	60
Rec Review	61
Cambio de las funciones de los botones asignables	62
Grabación a intervalos	64
Preparativos	64
Realización de la Grabación a intervalos	65
Grabación de fotogramas	65
Preparativos	65
Realización de la Grabación de fotogramas	66
Grabación en la memoria caché de imágenes	67
Preparativos	67
Realización de la grabación en la memoria caché de imágenes	68
Grabación con movimiento a cámara lenta y rápida	69
Preparativos	69
Grabación en modo Movimiento a cámara lenta y rápida	70
Sincronización con imágenes congeladas: Alineación de imágenes	71
Perfiles de imagen	72
Registro de los ajustes personalizados en forma de perfil de imagen	72
Selección de un perfil de imagen	73
Copia de los ajustes de un perfil de imagen	73
Restablecimiento de un perfil de imagen	73
Almacenamiento de un perfil de imagen en una tarjeta de memoria SxS	74
Elementos del perfil de imagen	75
Borrado de clips	82
Borrado del último clip grabado	82
Borrado de clips de manera colectiva	82

Reproducción

Pantallas de imágenes en miniatura	83
Configuración de la pantalla de imágenes en miniatura	84
Cambio del tipo de pantalla de imágenes en miniatura	86

Reproducción de clips	87
Reproducción del clip seleccionado y siguientes por orden	87
Monitorización de audio	88
Cambio a reproducción rápida	88
Localización	89
Adición de marcas de filmación durante la reproducción (modo HD)	89
Operaciones de clips	90
Menús de Operaciones de clips	90
Operaciones básicas de los menús de Operaciones de clips	91
Visualización de la información detallada de un clip	92
Adición/eliminación de la marca OK a/de un clip (únicamente en el modo HD)	93
Copia de clips	93
Borrado de clips	94
Visualización de la pantalla EXPAND CLIP	95
Visualización de la pantalla SHOT MARK (únicamente en el modo HD)	97
Adición/borrado de marcas de filmación (únicamente en el modo HD)	98
Cambio del fotograma índice (únicamente en el modo HD)	98
Dividir un clip (únicamente en el modo HD)	98

Pantallas de estado

Visualización de las pantallas de estado	100
Pantalla de estado CAMERA	101
Pantalla de estado AUDIO	102
Pantalla de estado VIDEO	103
Pantalla de estado BUTTON/REMOTE	104
Pantalla de estado BATTERY/MEDIA	104

Organización de los menús y configuración detallada

Descripción de los menús de configuración	105
Menús de configuración	105
Estructura de los menús de configuración	105
Operaciones básicas de menú	106

Lista de menús de configuración	109
Menú CAMERA SET	109
Menú AUDIO SET	114
Menú VIDEO SET	115
Menú LCD/VF SET	117
Menú TC/UB SET	120
Menú LENS FILE	121
Menú OTHERS	123

Almacenamiento/recuperación de los datos de ajuste

Archivo de configuración	129
Almacenamiento del archivo de configuración	129
Recuperación del archivo de configuración	129
Restablecimiento de los valores estándar	130
Archivos de objetivos	130
Almacenamiento de un archivo de objetivo	130
Recuperación de archivos de objetivo	131
Recuperación automática de un archivo de objetivo	132

Conexión de dispositivos externos

Conexión de monitores externos y un dispositivo de grabación	133
Uso de clips con un ordenador	134
Conexión de un dispositivo externo (conexión i.LINK)	137
Grabación de la imagen de la videocámara en un dispositivo externo	137
Edición no lineal	138
Grabación de señales de entrada externas	138
Acerca de i.LINK	139
Sincronización externa	140

Apéndices

Notas importante sobre el funcionamiento	143
Batería de reserva	145
Solución de problemas	147
Alimentación	147
Grabación/reproducción	147
Dispositivos externos	148

Indicaciones de error/advertencia	149
Indicaciones de error	149
Indicaciones de advertencia	149
Licencia MPEG-2 Video Patent Portfolio	152
Especificaciones	152
Información general	152
Sección de cámara	153
Sección de audio	153
Pantallas	153
Bloque del soporte	153
Salidas/Entradas	154
Objetivos (suministrados con la PMW-F3K)	154
Accesorios suministrados	155
Accesorios opcionales	155
Índice alfabético	156

Descripción general

Funciones

La PMW-F3K/F3L es una videocámara de cine digital muy compacta y de altas prestaciones que utiliza tarjetas de memoria SxS¹⁾ como soporte de grabación. Utiliza un sensor CMOS de placa única equivalente a uno tipo Super de 35 mm como dispositivo generador de imágenes.

Con el exclusivo adaptador de montaje PL, es posible utilizar varios objetivos de montaje PL. Los conectores Dual-Link permiten la salida Dual-Link de señales 1080/50P o 1080/59.94P.

Grabación en formato múltiple

La videocámara PMW-F3K/F3L ofrece una amplia variedad de formatos de grabación para aplicaciones de creación de contenidos múltiples. Además de vídeo HD de 1080 ó 720 líneas de escaneado efectivas, la videocámara también puede grabar y reproducir en modo compatible con DVCAM.

También es posible alternar entre el modo Progresivo y Entrelazado y entre los formatos NTSC y PAL, lo cual permite utilizar varios formatos de acuerdo con sus necesidades.

Las tarjetas de memoria SxS pueden contener al mismo tiempo diversos archivos de cualquiera de estos formatos de grabación, lo que permite un uso flexible de las tarjetas de memoria.

Sistema de grabación HD

Soporte de grabación no lineal

Mediante el uso de tarjetas de memoria SxS, la PMW-F3K/F3L ofrece funciones no lineales como acceso aleatorio instantáneo y funcionamiento basado en archivos.

Grabación HD usando el códec “MPEG-2 Long GOP”

La PMW-F3K/F3L graba imágenes HD de 1920 × 1080 usando la compresión con códec “MPEG-2 Long GOP”. Este evolucionado códec “MPEG-2 Long GOP”, usado también en los productos de la serie 1080i XDCAM¹⁾ HD y HDV²⁾, permite grabar audio y vídeo en HD de una calidad sorprendente durante un tiempo de grabación prolongado al comprimir los datos de forma eficiente.

Velocidad de bits que pueden seleccionarse

La PMW-F3K/F3L ofrece varias velocidades de bits: 35 Mbps (modo HQ) o 25 Mbps (modo SP), dependiendo de la calidad de imagen y del tiempo de grabación que se desee.

Función de salida Dual-Link

Las señales 1080/50P o 1080/59.94P enviadas desde los conectores HD SDI A/B (Dual-Link) pueden grabarse en un dispositivo externo.

Grabación prolongada

Al utilizar un formato de compresión eficiente, la PMW-F3K/F3L graba imágenes HD de alta calidad durante un tiempo de grabación prolongado de aprox. 200 minutos en el modo HQ (35 Mbps VBR) o de aprox. 280 minutos en el modo SP (25 Mbps CBR) en una única tarjeta de memoria SxS de 64 GB. Equipada con 2 ranuras para tarjetas de memoria SxS, la PMW-F3K/F3L realiza la transición sin saltos, sin ninguna pérdida de fotogramas cuando la grabación se realiza utilizando 2 tarjetas.

Grabación de audio sin compresión de alta calidad

Además de la grabación de vídeo HD, la PMW-F3K/F3L puede grabar y reproducir audio PCM sin compresión lineal a 48 kHz y 16 bits en 2 canales de alta calidad.

Integración con TI

La grabación basada en archivo en formato MP4 permite gestionar el material con mayor flexibilidad en un entorno basado en TI, permitiendo copiar, transferir, compartir y archivar material con facilidad.

Pantalla de imágenes en miniatura de acceso instantáneo con función “Expansión”

Cada vez que se inicia y se detiene una grabación en la videocámara, las señales de audio y de vídeo se graban como un único clip.

Además, de forma automática se generan imágenes en miniatura para cada clip como referencia visual, lo que permite al operador buscar una escena simplemente llevando el cursor hasta una imagen en miniatura. Para mayor comodidad, la función “Expansión” permite seleccionar un clip en la pantalla de imágenes en

miniatura y dividirlo en 12 intervalos iguales, cada uno con su propio identificador en forma de imagen en miniatura. Esto resulta útil si se desea buscar con rapidez una escena determinada dentro de un clip de larga duración.

Tecnologías punteras de la cámara

Sensor CMOS “Exmor”¹⁾ tipo Super de 35 mm

La PMW-F3K/F3L está equipada con un sensor CMOS Super 35 “Exmor” desarrollado recientemente que ofrece un excelente rendimiento de la imagen con una resolución HD completa.

Montaje de objetivo PL con zapatas activas

La videocámara está equipada con zapatas activas para el Cooke³⁾ /i Intelligent Electronic Lens System además de los objetivos específicos suministrados con la PMW-F3K. Cuando se monta un objetivo con las características correspondientes, es posible que la información relacionada con el objetivo, como el tipo, el número de serie, el ajuste del diafragma y la posición del enfoque, se encuentren disponibles en los mensajes en pantalla y en la grabación de metadatos.

Funciones de asistencia al enfoque

Se proporcionan funciones para realizar ajustes sencillos y precisos del enfoque.

- Expanded Focus
- Peaking

Ajustes y modos de grabación creativa

Grabación 23.98P original

La videocámara PMW-F3K/F3L, nuevo miembro de la legendaria familia de Sony CineAlta¹⁾, aun siendo compacta ofrece la función de grabación 23.98P original.

Función Cámara lenta y rápida

La PMW-F3K/F3L ofrece la función Cámara lenta y rápida, conocida generalmente como overcranking y undercranking en la filmación de películas, que permite crear ‘apariencias’ únicas o efectos especiales de imágenes en movimiento a cámara lenta y rápida.

Función Obturador lento

La PMW-F3K/F3L ofrece la función Obturador lento para capturar imágenes claras en ambientes con poca iluminación.

Curvas gamma que pueden seleccionarse

La PMW-F3K/F3L proporciona diversos tipos de gamma idénticos a los de otras videocámaras de CineAlta.

Función Grabación a intervalos

La PMW-F3K/F3L ofrece la función Grabación a intervalos que graba señales de forma intermitente a intervalos predeterminados. Esto es útil para filmar durante periodos de tiempo prolongados, así como para crear imágenes con efectos especiales de movimiento extremadamente rápido.

Función Grabación de fotogramas

Grabación de fotogramas es una función exclusiva de la videocámara PMW-F3K/F3L que resulta especialmente útil para la filmación de animación con material moldeable. Mediante esta función, se graban imágenes para un fotograma predeterminado cada vez que se pulsa el botón de grabación.

Ajustes del ángulo del obturador

Además de los mandos de control de la velocidad del obturador eléctrico, la PMW-F3K/F3L también dispone de un mando para el “ángulo de obturación”, que resultará familiar a los cineastas.

Función Perfil de imagen

La función Perfil de imagen permite al operador de cámara recuperar ajustes de tono de imagen personalizados para adaptarse a determinadas condiciones de filmación.

Función de almacenamiento en la memoria caché de imágenes

La unidad puede utilizar su memoria interna para almacenar la imagen que se está capturando, lo cual permite comenzar a grabar con un determinado tiempo de adelanto (15 segundos como máximo) respecto a cuando se pulsa el botón de grabación.

Diversas funciones y diseños para una amplia funcionalidad

- Indicador de profundidad de campo
- Pantalla de nivel de brillo
- Indicador del histograma
- Monitor LCD en color de 3,5 pulgadas
- Visor en color de fácil visualización
- Ocho botones asignables
- Tiempo de funcionamiento prolongado con una batería

- Amplia variedad de interfaces, incluyendo USB, i.LINK¹⁾ y HDMI⁴⁾
- ATW (Auto Tracing White Balance)
- Rueda de filtro ND y filtro CC eléctrico (5600K) integrados
- Ganancia que puede seleccionarse
- Búsqueda de imágenes a alta velocidad: $\times 4$, $\times 15$, $\times 24$
- Función de sincronización con imágenes congeladas
- Función de inversión de imágenes (solamente horizontal)
- IR Remote Commander¹⁾ (Mando a distancia por infrarrojos) suministrado
- Conexiones de entrada/salida para sincronización externa
- Operaciones controladas desde las unidades de mando a distancia opcionales: la videocámara se puede controlar desde la Unidad de mando a distancia RM-B750/B150.

1) Sony, XDCAM, XDCAM EX, SxS, i.LINK, Exmor, CineAlta y el mando a distancia son marcas comerciales de Sony Corporation.

2) HDV es una marca comercial de Sony Corporation y Victor Company of Japan, Limited.

3) Cooke Optics Limited

4) HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing, LLC en los Estados Unidos y otros países.

El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Sitios Web de XDCAM EX

Para obtener información sobre XDCAM EX, visite los siguientes sitios Web:

Estados Unidos

<http://www.sony.com/xdcamex>

Canadá

<http://www.sony.ca/xdcamex>

Europa, Oriente Medio, África y Rusia

<http://www.sonybiz.net/xdcamex>

Latinoamérica

<http://www.sonypro-latin.com/xdcamex>

Australia

www.sony.com.au/xdcamex

Asia (excepto Corea, China y Japón)

<http://pro.sony-asia.com>

Corea

<http://bp.sony.co.kr/xdcamex>

China

<http://pro.sony.com.cn/minisite/XDCAMEX>

Japón

<http://www.sony.co.jp/XDCAMEX>

Utilización del software

El CD-ROM suministrado (denominado “Utility Software for XDCAM”) contiene el software de controlador de dispositivo y aplicación necesario para obtener acceso a las tarjetas de memoria SxS desde un ordenador y administrar el material grabado con el camcorder.

La información sobre cómo instalar el software se proporciona en formato PDF.

Nota

Debe instalar el controlador de dispositivo SxS en el ordenador si éste cuenta con una ranura ExpressCard y desea utilizarlo para acceder a las tarjetas de memoria SxS.

Lectura de los manuales del CD-ROM

Preparación

El siguiente programa se debe instalar en el ordenador para leer los documentos incluidos en el CD-ROM.

Adobe Reader Versión 6.0 o superior

Sugerencia

Si no tiene Adobe Reader instalado, lo puede descargar de la siguiente URL:

<http://www.adobe.com/>

Adobe y Adobe Reader son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

Para leer los documentos

Realice los pasos siguientes:

1 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.

En su explorador aparecerá automáticamente una pantalla de inicio.

Si no aparece de forma automática en el explorador, haga doble clic en el archivo index.htm del CD-ROM.

2 Seleccione el manual que desee leer y haga clic sobre él.

De este modo se abre el archivo PDF.

Sugerencia

Es posible que los archivos no se vean bien, según la versión de Adobe Reader. En ese caso, instale la última versión que podrá descargar de la URL indicada anteriormente en “Preparativos”.

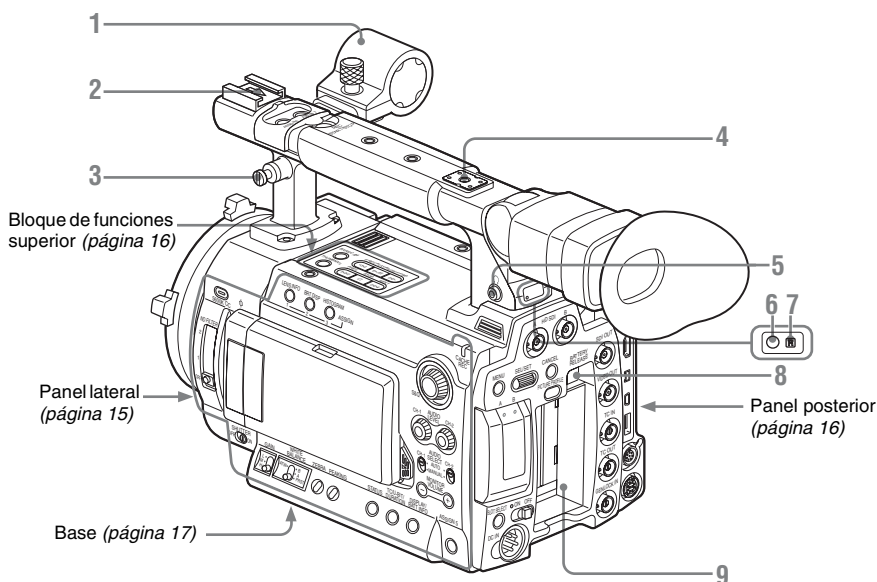
Nota

Si ha perdido el CD-ROM o si se ha dañado, puede adquirir uno nuevo para sustituirlo. Consulte a su servicio de asistencia técnica de Sony.

Identificación de piezas

Para funciones y uso, remítase a las páginas indicadas entre paréntesis.

Videocámara

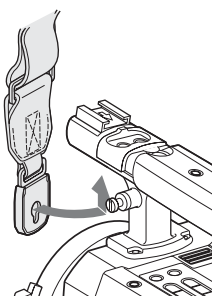


1. Soporte del micrófono (página 30)

2. Zapata para accesorios delantera

3. Sujeción para la bandolera (izquierda y derecha)

Coloque la bandolera suministrada según se muestra a continuación.



4. Zapata para accesorios trasera

5. Conector para auriculares (minitoma estéreo) (página 58, página 88)

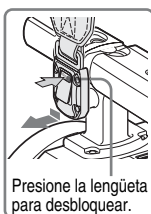
6. Testigo trasero (página 38, página 149)

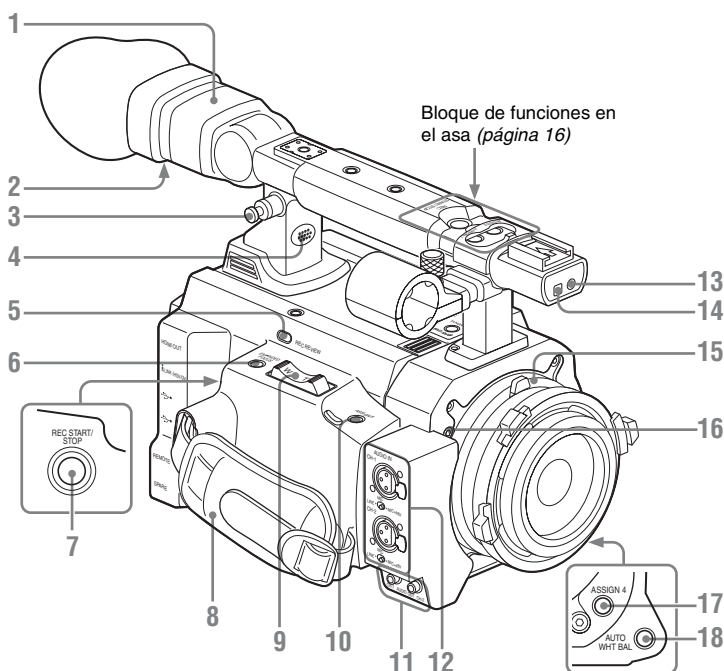
7. Receptor del mando a distancia por infrarrojos trasero

8. Botón BATTERY RELEASE (página 21)

9. Receptáculo de la batería (página 21)

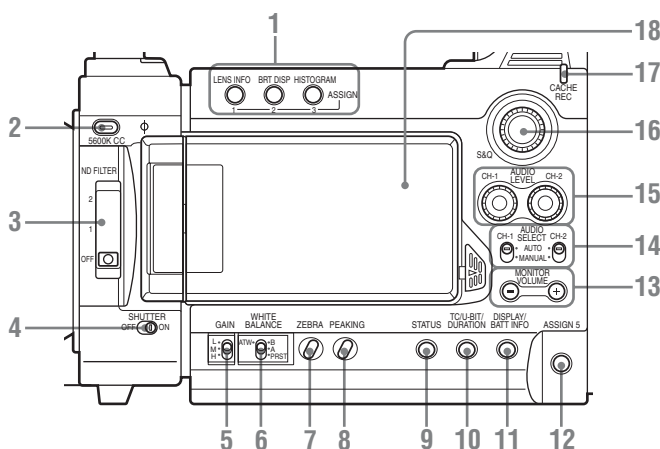
Extracción





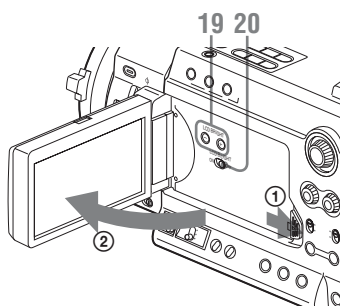
1. Visor (página 26)
2. Mando de enfoque del ocular (página 27)
3. Sujeción para la bandolera (Consulte la página anterior).
4. Altavoz integrado (página 58, página 88)
5. Botón REC REVIEW (página 61)
6. Botón EXPANDED FOCUS (página 52)
7. Botón REC START/STOP (página 38)
8. Correa de sujeción
9. Palanca de zoom con servo
En la actualidad no funciona.
10. Botón ASSIGN 8 (8 asignables) (página 62)
11. Conectores AUDIO OUT CH-1/CH-2 (tomas fonográficas RCA) (página 133)
12. Conectores AUDIO IN CH-1/CH-2 (XLR) e interruptores de selección de entrada (página 57)
13. Testigo delantero (página 38, página 149)
14. Receptor del mando a distancia por infrarrojos delantero
15. Montura del objetivo (página 28)
16. Tornillo de ajuste de la distancia focal del plano de montaje (página 29)
17. Botón ASSIGN 4 (4 asignables) (página 62)
18. Botón AUTO WHT BAL (ajuste automático del equilibrio del blanco) (página 43)

Panel lateral



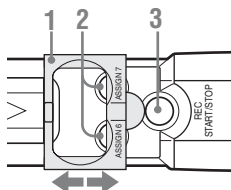
1. Botones ASSIGN (asignables) 1/2/3 (página 62)
2. Botón 5600K CC (filtro de compensación de color) con indicador (página 43)
3. Interruptor ND FILTER (página 42)
4. Interruptor SHUTTER (página 49)
5. Interruptor GAIN (página 48)
6. Interruptor WHITE BALANCE (memoria del equilibrio del blanco) (página 44)
7. Botón ZEBRA (página 47)
8. Botón PEAKING (página 52)
9. Botón STATUS (página 100)
10. Botón TC/U-BIT/DURATION (selección de datos de tiempo) (página 56, página 88)
11. Botón DISPLAY/BATT INFO (página 19, página 22)
12. Botón ASSIGN 5 (5 asignables) (página 62)
13. Botones MONITOR VOLUME (página 58, página 88)
14. Interruptores AUDIO SELECT (selección de modo de control del nivel de audio) (página 57)
15. Mandos AUDIO LEVEL CH-1 /CH-2 (página 57)

16. Control de movimiento S&Q (cámara lenta y rápida) (página 69)
17. Testigo CACHE REC (página 67)
18. Monitor LCD (pantalla de cristal líquido) (página 25)
La pantalla se enciende al desbloquear el panel si se presiona la lengüeta que se encuentra a la derecha y, a continuación, se abre.



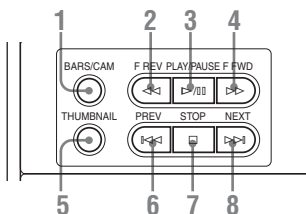
19. Botones LCD BRIGHT +/- (ajuste del brillo de la pantalla LCD) (página 25)
20. Interruptor LCD B.LIGHT (luz de fondo de la pantalla LCD) (página 25)

Bloque de funciones en el asa



1. Cubierta protectora (página 38)
2. Botones ASSIGN 6/7 (asignables 6 y 7) (página 62)
3. Botón REC START/STOP (iniciar/detener la grabación) (página 38)

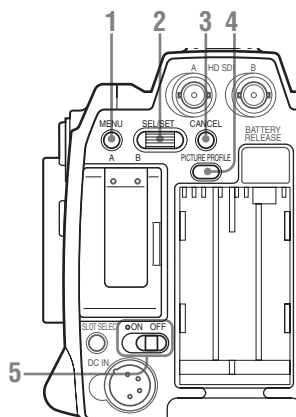
Bloque de funciones superior



1. Botón BARS/CAM (cambio de barra de color/señal de cámara) (página 58)
2. Botón F REV (retroceso rápido) (página 87)
3. Botón PLAY/PAUSE (página 87)
4. Botón F FWD (avance rápido) (página 87)
5. Botón THUMBNAIL (página 83)
6. Botón PREV (anterior) (página 87)
7. Botón STOP (página 87)
8. Botón NEXT (página 87)

Panel posterior

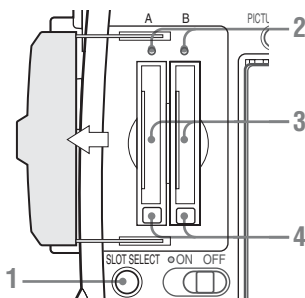
Bloque de funciones



1. Botón MENU (visualización del menú ON/OFF) (página 106)
2. Control SEL/SET (selección/ajuste) (Control de jog) (página 106)
Funciona según corresponde cuando lo sube, lo baja o lo empuja en horizontal.
3. Botón CANCEL (página 106)
4. Botón PICTURE PROFILE (página 72)
5. Interruptor e indicador de alimentación (página 23)

Bloque de ranuras para tarjetas

Abra la cubierta para introducir/extraer tarjetas de memoria SxS.

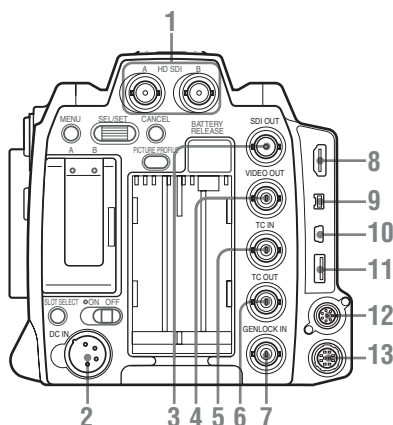


1. Botón SLOT SELECT (selección de tarjeta de memoria SxS) (página 35)
2. Testigos de acceso (página 34)

3. Ranuras para tarjetas de memoria SxS (página 34)

4. Botones de expulsión (página 35)

Bloque de conectores



1. Conectores HD SDI A/B (Dual-Link) (tipo BNC) (página 134)

2. Conector DC IN (entrada de alimentación de CC) (página 23)

3. Conector SDI OUT (tipo BNC) (página 133)

4. Conector VIDEO OUT (salida de vídeo analógica) (tipo BNC) (página 133)

5. Conector TC IN (entrada de código de tiempo) (tipo BNC) (página 141)

6. Conector TC OUT (salida de código de tiempo) (tipo BNC) (página 142)

7. Conector GENLOCK IN (tipo BNC) (página 141)

8. Conector HDMI OUT (página 133)

9. Conector i.LINK (HDV/DV) (4 terminales, S400 conforme a IEEE1394) (página 137)

10. Conector USB (Mini B) (página 134)

11. Conector opcional (USB de tipo A)

En la actualidad no funciona.

12. Conector REMOTE (8 contactos)

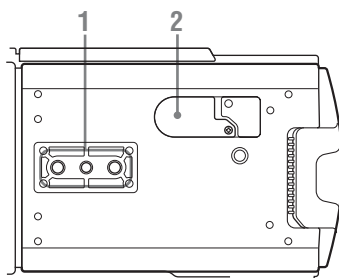
Puede conectarse un dispositivo de control remoto externo, como la Unidad de mando a distancia RM-B150/B750.

Para controlar el funcionamiento desde el dispositivo de mando a distancia, consulte el Suplemento del CD-ROM suministrado denominado “Manuals for Solid-State Memory Camcorder”.

13. Conector SPARE (10 contactos)

En la actualidad no funciona.

Base



1. Receptáculos para trípode

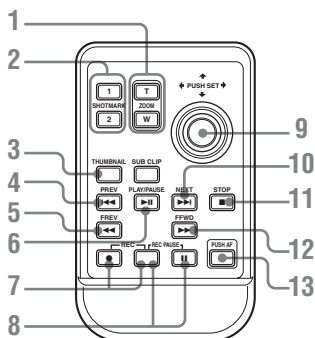
Nota

Compruebe que el tamaño del orificio coincide con el tornillo del trípode. Si no coincide, la videocámara no se podrá acoplar al trípode correctamente.

2. Soporte de la batería de reserva (página 145)

Mando a distancia por infrarrojos (suministrado)

Los botones sin indicaciones se pueden usar de la misma forma que los botones correspondientes de la videocámara.



1. Botón ZOOM T/W (teleobjetivo/gran angular)

En la actualidad no funciona.

2. Botones SHOTMARK 1 y 2 (página 59, página 98)

3. Botón THUMBNAIL

4. Botón PREV (salto al clip anterior)

5. Botón F REV (retroceso rápido)

6. Botón PLAY/PAUSE

7. Botón REC (grabación)

Pulse el botón ● junto con el botón sin marcar (botón de seguridad) para comenzar la grabación.

8. Botones REC PAUSE

Pulse el botón ■ junto con el botón sin marcar (botón de seguridad) para detener la grabación.

9. Botón PUSH SET

Funciona igual que el control SEL/SET de la videocámara.

10. Botón NEXT

11. Botón STOP

12. Botón F FWD (avance rápido)

13. Botón PUSH AF

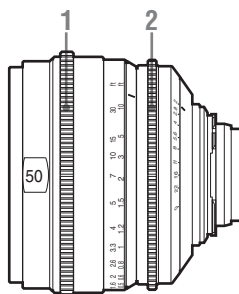
En la actualidad no funciona.

Nota

El botón SUB CLIP no funciona en esta videocámara.

Cuando utilice el mando a distancia, consulte “Uso del Mando a distancia por infrarrojos” en la página 31.

Objetivos (suministrados con la PMW-F3K)



La ilustración muestra el modelo SCL-P50T20.

1. Anillo de enfoque

2. Anillo del diafragma

Indicaciones en pantalla

Indicaciones en el modo de grabación/visualización E-E

Cuando la unidad está en el modo de grabación/visualización E-E¹⁾, al pulsar el botón DISPLAY/BATT INFO se muestran el estado y los ajustes de esta unidad en la pantalla del monitor/visor LCD.

Si pulsa de nuevo el botón DISPLAY/BATT INFO, se cancelan estas indicaciones.

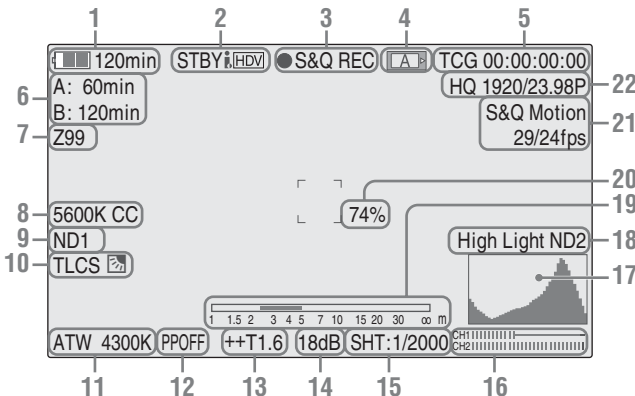
La indicación del estado de la grabación, como, por ejemplo, “●REC”, siempre aparece independientemente del funcionamiento del botón DISPLAY/BATT INFO.

¹⁾Modo de visualización E-E: estado de grabación en espera

Observaciones

[M]: La indicación de elementos cuyos nombres incluyan este sufijo se puede activar/desactivar de forma independiente con “Display On/Off” del menú LCD/VF SET (remítase a la página 119).

[A]: La indicación de elementos cuyos nombres incluyan este sufijo se puede activar/desactivar usando los botones asignables a los que se hayan asignado las funciones de activación/desactivación correspondientes (remítase a la página 62).



1. Indicación de batería restante/tensión DC IN [M] (página 22)

2. Indicación de estado i.LINK (página 137)

Solo si hay un dispositivo externo conectado al conector i.LINK se muestra el estado del dispositivo.

3. Indicación de estado especial de grabación/funcionamiento

●REC	Grabación en curso
STBY	En espera para grabar
●S&Q REC	Grabación a cámara lenta y rápida en curso

S&Q STBY	En espera para grabación a cámara lenta y rápida
●INT REC	Grabación a intervalos en curso
INT STBY	En espera para grabación a intervalos
●FRM REC	Grabación de fotogramas en curso
FRM STBY	En espera para grabación de fotogramas

●CACHE	● en verde: modo de espera de la grabación en la memoria caché
	● en rojo: grabación en la memoria caché en curso

4. Indicación de estado del soporte

	La tarjeta de memoria de la ranura A está activa.
	La tarjeta de memoria de la ranura B está activa.

5. Indicación de datos de tiempo M
(página 56)

6. Indicación de soporte restante M
(página 36)

7. Indicación de posición de zoom M
(página 52)

8. Indicación del filtro de compensación del color eléctrico M (página 43)

9. Indicación de posición ND M (página 42)

10. Indicación de modo TLCS M
(página 112)

	Modo Luz de fondo
	Modo Estándar
	Modo Foco

11. Indicaciones de modo de equilibrio del blanco y temperatura del color M
(página 43)

12. Indicación de perfil de imagen M
(página 72)

13. Indicación de posición de diafragma M
(página 51)

14. Indicación de ganancia M (página 48)

15. Indicación de modo de obturador/ velocidad de obturador M (página 49)

16. Medidores de nivel de audio M
(página 57)

17. Indicación de histograma MA

18. Indicación de advertencia sobre el nivel de vídeo M

Si el nivel de vídeo es demasiado alto o demasiado bajo, se genera una advertencia que muestra el número de filtro ND correspondiente.

19. Indicación de profundidad de campo MA

20. Indicación de nivel de brillo MA

21. Indicación de modo Grabación especial M

Frame Rec	Modo Grabación de fotogramas
Interval Rec	Modo Grabación a intervalos
S&Q Motion	Modo Cámara lenta y rápida xx/xx fps

22. Indicación de formato de vídeo M
(página 40)

Suministro de alimentación

Puede usar la batería o la alimentación de CA a través de un adaptador de CA.

Si conecta una fuente de alimentación de CA, ésta tiene prioridad aunque la batería esté montada.

Por su seguridad, utilice sólo las baterías y los adaptadores de CA Sony que se enumeran a continuación.

- Batería de ion de litio BP-U60
- Adaptador de CA AC-DN10

Uso de una batería

Monte una batería de ion de litio BP-U60.

ADVERTENCIA

No se deben exponer las baterías a una fuente de calor excesivo como la luz del sol, el fuego o similar.

PRECAUCIÓN

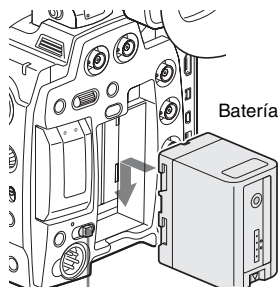
Peligro de explosión si se sustituye la batería por una del tipo incorrecto. Reemplace la batería solamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante. Cuando deseche la batería, debe cumplir con las leyes de la zona o del país.

Notas

- Antes de su uso, cargue la batería con el cargador de batería BC-U1/U2 exclusivo.
- Si una batería está caliente justo después de usarla, es posible que no se pueda recargar completamente.

Montaje de la batería

Introduzca completamente la batería y, a continuación, deslícela hacia abajo hasta que quede bloqueada.



Interruptor de alimentación: OFF

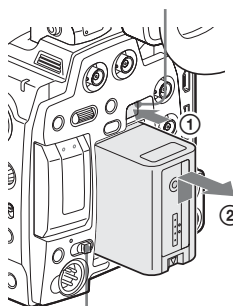
Nota

Si se coloca una batería incompatible con esta videocámara, aparece un mensaje de error en la pantalla del visor/monitor LCD. Sustituya la batería por la BP-U60, o conecte la alimentación al conector DC IN después de extraer la batería.

Desmontaje de la batería

Manteniendo pulsado el botón BATTERY RELEASE, deslice la batería hacia arriba para desbloquearla y sáquela.

Botón BATTERY RELEASE

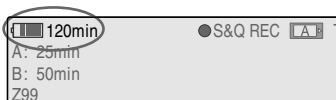


Interruptor de alimentación: OFF

Comprobación de la carga restante de la batería

Para realizar la comprobación durante el funcionamiento

Cuando la grabación o reproducción está en curso con la batería, en la pantalla del visor/monitor LCD se muestra un icono con el nivel de carga actual de la batería y el tiempo restante de uso.



Icono	Batería restante
	100% al 91%
	90% al 71%
	70% al 51%
	50% al 31%
	30% al 11%
	10% al 0%

En la videocámara se indica el tiempo restante de uso en minutos, calculando el tiempo disponible con la batería si el uso continua al mismo nivel de consumo de alimentación.

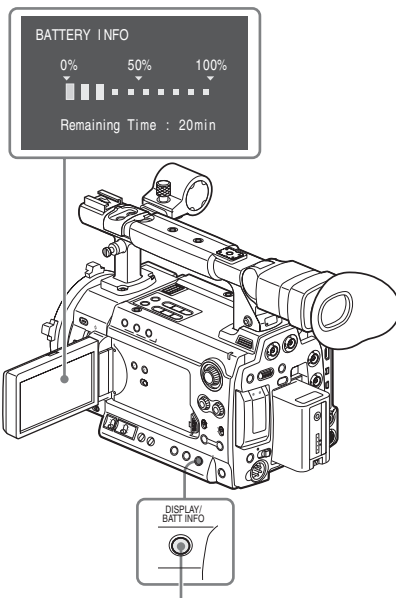
Nota

El tiempo de funcionamiento de una batería depende del estado (nueva o vieja) de la batería y de la temperatura ambiente.

Para comprobar el estado de desconexión de la alimentación

En la pantalla del monitor LCD se muestra información sobre la batería montada (BATTERY INFO) cuando mantiene pulsado el botón DISPLAY/BATT INFO, aunque la videocámara esté apagada.

La pantalla BATTERY INFO se apaga transcurridos 5 segundos.



Botón DISPLAY/BATT INFO

Si la carga restante de la batería llega a ser baja

Si la carga restante de la batería se reduce hasta un nivel determinado durante el funcionamiento (estado Low BATT) se avisa mediante un mensaje de batería baja, el parpadeo de los testigos y un aviso acústico.

Si la carga restante disminuye aún más hasta un nivel en el que no puede seguir funcionando (estado BATT Empty), aparece un mensaje de aviso de batería agotada.

Coloque temporalmente el interruptor de alimentación en OFF y conecte una fuente de alimentación a través del conector DC IN o sustituya la batería por una que esté completamente cargada.

Para cambiar los niveles de los mensajes

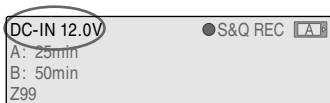
El nivel Low BATT se ajusta en el 10% de la carga total y el nivel BATT Empty se ajusta en el 3% de la carga total en fábrica. Estos ajustes se pueden modificar con “Battery Alarm” (página 125) del menú OTHERS.

Uso de la alimentación de CA (alimentación DC IN)

La videocámara puede utilizarse con alimentación de CA mediante el adaptador de CA AC-DN10 (opcional) con un cable de CC CCDD-X2 (opcional).

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del AC-DN10.

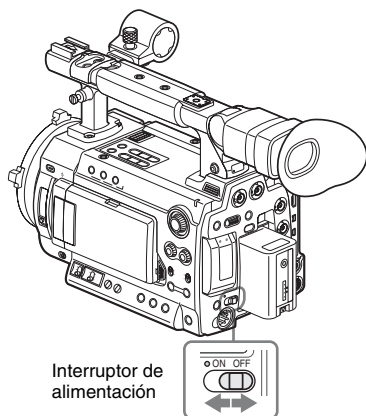
Cuando la grabación o reproducción está en curso recibiendo alimentación desde el conector DC IN, la tensión de entrada se muestra en la pantalla del visor/monitor LCD.



Conexión de la alimentación

Coloque el interruptor de alimentación en la posición ON.

El indicador (verde) se ilumina y la videocámara entra en el modo de Visualización E-E.



Desconexión de la alimentación

Coloque el interruptor de alimentación en la posición OFF.

Notas

- Esta videocámara utiliza muy poca alimentación en espera cuando el interruptor de alimentación está ajustado en OFF. Retire la batería si no se va a utilizar la videocámara durante un periodo prolongado.
- Cuando extraiga la batería o la fuente de alimentación del conector DC IN, asegúrese de ajustar el interruptor en la posición OFF de antemano y de esperar hasta que el indicador se oscurezca.

Si extrae la batería o la fuente de alimentación del conector DC IN mientras el indicador está encendido, podría provocar daños en la videocámara o en las tarjetas de memoria SxS.

Ajuste del área de utilización y del reloj

Cuando encienda la videocámara por primera vez después de adquirirla o de sustituir la batería de reserva (página 145), aparecerá la pantalla Ajuste inicial en la pantalla del visor/monitor LCD. Ajuste el área de utilización y la fecha y hora del reloj integrado desde la pantalla.

```
INITIAL SETTING
Country : NTSC Area
Language : English
Time Zone: UTC GREENWICH
Date/Time: 2011/01/01 00:00:00
Finish
```

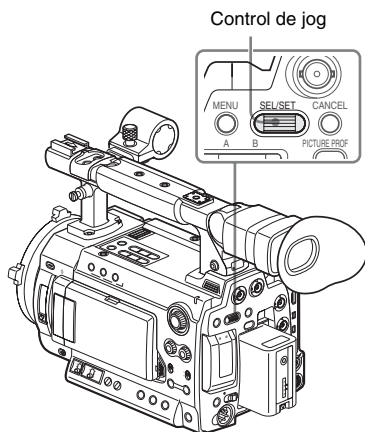
Language

Es posible seleccionar el idioma en el que desea que se visualicen los mensajes. Cuando seleccione “Chinese”, los menús y las indicaciones de estado también se visualizarán en chino.

Time Zone

El valor muestra la diferencia horaria con respecto al UTC (Tiempo Universal Coordinado). En caso necesario, cambie el ajuste.

Utilice el control de jog que se encuentra en el panel posterior para realizar el ajuste.



Ajuste del área de utilización

- 1 Gire el control de jog para ajustar el cursor en “Country” y, a continuación, pulse el control.
- 2 Gire el control de jog para seleccionar el área de utilización que desee.

Setting	Área de utilización
NTSC Area	Zona NTSC (para lugares distintos de Japón) ¹⁾
NTSC(J) Area	Zona NTSC (Japón) ²⁾
PAL Area	Zona PAL ³⁾

- 1) La salida de señal compuesta de esta videocámara es una señal NTSC con una configuración de negro (7.5 IRE). La frecuencia del sistema es de 59.94i.
- 2) La salida de señal compuesta de esta videocámara es una señal NTSC sin configuración de negro. La frecuencia del sistema es de 59.94i.
- 3) La salida de la señal compuesta de la videocámara es una señal PAL. La frecuencia del sistema es de 50i.

Ajuste de la fecha y la hora

- 1 Gire el control de jog para ajustar el cursor en “Date/Time” y, a continuación, pulse el control.

El cursor pasa a la columna de ajuste del año.

```
INITIAL SETTING
Country : NTSC(J) Area
Language : Japanese
Time Zone: UTC +09:00 TOKYO
Date/Time: 2011/01/01 00:00:00 SET
Finish
```

- 2 Gire el control de jog para ajustar el año y, a continuación, pulse el dial. El cursor pasa a la columna de ajuste del mes.
- 3 Ajuste el mes, día, hora, minuto y segundo por orden de la misma forma. Cuando pulsa el control de jog en “SET”, el cursor vuelve a “Date/Time”.

Para finalizar el ajuste

Mueva el cursor hasta la posición “Finish” y, a continuación, pulse el control de jog.

La pantalla Ajuste inicial desaparece y el ajuste del reloj finaliza.

Una vez que desaparece la pantalla Ajuste inicial, la zona horaria y los ajustes de fecha/hora se pueden modificar mediante el menú OTHERS (página 123).

Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a “Operaciones básicas de menú” en la página 106.

Notas

- Si el ajuste del reloj se borra debido a que la batería de reserva se agota cuando no estaba recibiendo alimentación de funcionamiento (sin batería ni conexión DC IN), la pantalla Ajuste inicial aparecerá la próxima vez que encienda la videocámara.
- Cuando se muestre la pantalla Ajuste inicial, no se podrá realizar ninguna otra operación excepto desconectar la alimentación hasta que termine los ajustes de esta pantalla.

Ajuste del monitor LCD y el visor

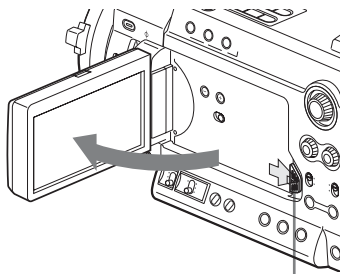
Ajuste del monitor LCD

Puede ajustar el ángulo y las condiciones de visualización del monitor LCD para ver mejor en diversas condiciones de filmación.

Estos ajustes del monitor LCD no tienen ningún efecto sobre las imágenes que se graban.

Activación/desactivación del monitor LCD

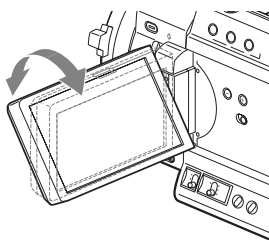
El monitor LCD se enciende al abrirlo y se apaga al cerrarlo.



Presione la lengüeta hacia la derecha para desbloquearlo.

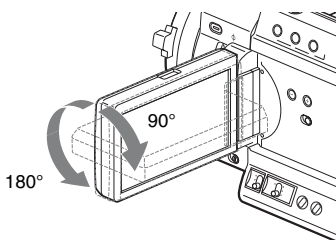
Ajuste del ángulo

Gire el monitor LCD abierto hacia el ángulo que desee.

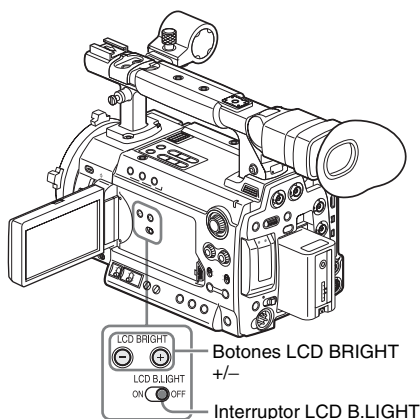


Puede girarse hasta 180 grados en la dirección del sujeto y hasta 90 grados en dirección opuesta. Si lo gira más de 135 grados hacia el sujeto, la imagen del monitor se visualizará al revés,

mostrando una imagen de espejo del sujeto. La dirección de visualización de la información textual se convierte en el sentido legible.



Ajuste de la luz de fondo



Activación/desactivación de la luz de fondo

Es posible que no se necesite luz de fondo para visualizar imágenes en el monitor LCD con luz ambiente brillante, por ejemplo, en lugares exteriores. Ajuste el interruptor LCD B.LIGHT en la posición OFF para desactivar la luz de fondo.

Ajuste del brillo de la luz de fondo.

Si ajusta el interruptor LCD B.LIGHT en la posición ON, podrá ajustar el brillo de la luz de fondo mediante los botones LCD BRIGHT + y -. Pulse el botón + para aumentar su luminosidad. Durante el ajuste, se muestra la barra del nivel de luz de fondo para indicar el valor del ajuste.

Ajuste del color, el contraste y el brillo

Estos ajustes se pueden realizar con el menú LCD/VF SET.

Pulse el botón MENU para ajustar la videocámara en el modo Menú y seleccione (menú LCD/VF SET) y, a continuación, "LCD" en el menú.



Ajuste el color, el contraste y el brillo del monitor LCD mediante los elementos del menú LCD correspondientes: Color, Contrast y Brightness

Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a "Operaciones básicas de menú" en la página 106.

Ajuste del visor

Si la imagen del monitor LCD resulta difícil de visualizar con luz ambiente brillante, podrá utilizar el visor para visualizar la imagen. Puede ajustar las condiciones de la visualización del visor en función de las condiciones de iluminación actuales.

Estos ajustes del visor no tienen ningún efecto sobre las imágenes que se graban.

Precaución

No deje la videocámara con el ocular del visor apuntando hacia el sol. La luz solar directa puede entrar a través del ocular, concentrarse en el visor y producir un incendio.

Activación/desactivación del visor

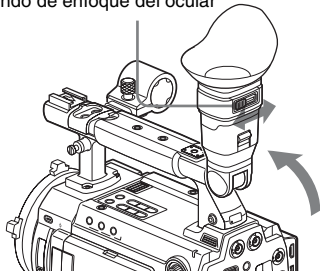
Con el ajuste de fábrica, el visor se enciende cuando el monitor LCD se encuentra estacionado u orientado hacia el sujeto.

Puede cambiar el ajuste para que el visor esté siempre encendido independientemente del estado del monitor LCD mediante "VF" (página 117) del menú LCD/VF SET. Cambie el ajuste de "Power" de "Auto" a "On".

Ajuste del enfoque en el visor

El mando de enfoque del ocular (compensación de dioptrías) permite un ajuste que se adapte a la visión del operador, de forma que éste pueda ver las imágenes con claridad en el ocular.

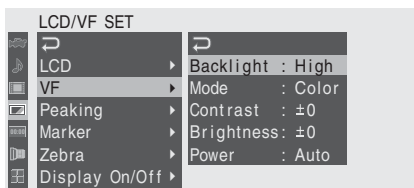
Mando de enfoque del ocular



Ajuste de la luz de fondo

El brillo de la luz de fondo del visor puede cambiarse entre High y Low.

Seleccione “VF” en el menú LCD/VF SET y ajuste “Backlight”.



Cambio entre los modos de color y monocromo

Para la pantalla del visor se puede seleccionar la visualización en color o monocroma.

Seleccione “VF” en el menú LCD/VF SET y, a continuación, “Mode”.

Seleccione “B&W” si comprobar el sujeto y enfocar resulta más sencillo en la visualización monocroma.

Si asigna “VF Mode” a uno de los botones asignables (remítase a la página 62), puede alternar entre color y monocromo pulsando el botón.

Ajuste del contraste y el brillo

Seleccione “VF” en el menú LCD/VF SET y ajuste el contraste y el brillo con los elementos correspondientes: Contrast y Brightness

Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a “Operaciones básicas de menú” en la página 106.

Colocación de un objetivo

Objetivos que se pueden utilizar

Los siguientes objetivos se suministran con la PMW-F3K.

- SCL-P35T20 (distancia focal: 35 mm)
- SCL-P50T20 (distancia focal: 50 mm)
- SCL-P85T20 (distancia focal: 85 mm)

Además de los equivalentes a los objetivos suministrados con el modelo PMW-F3K, pueden utilizarse varios objetivos de montaje PL con la PMW-F3K/F3L.

Para obtener información acerca de otros objetivos que se pueden utilizar con la PMW-F3K/F3L, consulte a un servicio de asistencia técnica de Sony. Para obtener información acerca del manejo de objetivos, consulte el manual de instrucciones de estos.

Precaución

No deje la videocámara con el objetivo apuntando hacia el sol. La luz solar directa puede entrar a través del objetivo, concentrarse en la videocámara y producir un incendio.

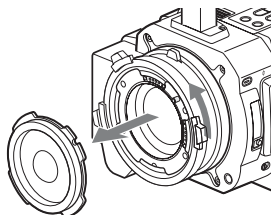
Colocación de un objetivo

Notas

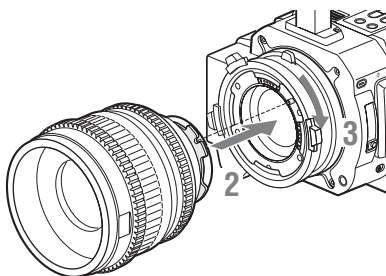
- Apague la videocámara antes de colocar/extraer el objetivo.
- La interfaz de cámara de la videocámara está ajustada en "Type C" para los objetivos suministrados con la PMW-F3K y para los que dispongan de un conector Cooke. Cuando acople un objetivo con un conector ARRI¹⁾, ajuste la interfaz en "Type A" con "Lens IF" (página 113) del menú CAMERA SET (podrá utilizarse en un futuro). O bien, ajústela en "Off" para otro tipo de objetivos. Si la configuración de la interfaz no es correcta, cuando encienda la videocámara aparecerá un mensaje de advertencia.

Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a "Operaciones básicas de menú" en la página 106.

- 1 Gire el bastidor de montaje del objetivo hacia la izquierda y extraiga la tapa de la montura de la montura del objetivo.

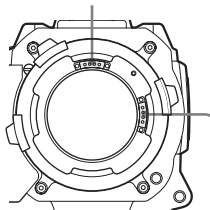


- 2 Alinee el rebaje del objetivo con el pasador de alineación situado en la parte superior de la montura del objetivo de la videocámara y coloque el objetivo en su sitio.
- 3 Mientras sujeta el objetivo, gire el bastidor de montaje de este hacia la derecha para fijar el objetivo.



Si utiliza un objetivo ARRI LDS o un objetivo Cooke /i, alinee los contactos del objetivo con la zapata activa correspondiente de la videocámara.

Zapata activa para objetivos Cooke /i



Zapata activa para objetivos ARRI LDS

¹⁾ARRI Group

Si ha colocado un objetivo de corrección de aberraciones

La función de corrección de aberraciones se activa automáticamente. Es posible que las videocámaras que disponen de un objetivo de corrección de aberración necesiten más tiempo para iniciarse de lo normal debido a la carga de datos durante el inicio.

Los objetivos suministrados con la PMW-F3K son objetivos de corrección de aberraciones.

Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Sony para obtener información acerca de otros objetivos de corrección de aberraciones.

Ajuste de la distancia focal del plano de montaje

El ajuste de la distancia focal del plano de montaje (distancia entre el plano de fijación de la montura del objetivo y el plano de generación de imágenes) es necesario en las siguientes situaciones:

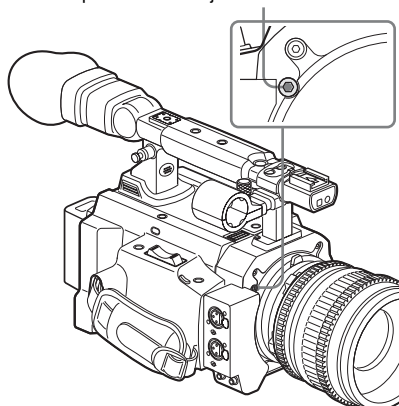
- La primera vez que se coloca un objetivo
- Cuando se cambian los objetivos
- Si el enfoque no es nítido con un objetivo zoom en el ángulo de teleobjetivo ni en el de gran angular

La distancia focal del plano de montaje de esta videocámara se puede ajustar mediante la rotación del tornillo de ajuste.

Utilice una llave Allen (con un tamaño de 7/64 pulgadas) para realizar los ajustes.

La rotación hacia la izquierda aumenta la distancia focal del plano de montaje, mientras que la rotación hacia la derecha la reduce.

Tornillo de ajuste de la distancia focal del plano de montaje



Extracción del objetivo

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Mientras sujeta el objetivo, gire el bastidor de montaje del objetivo hacia la izquierda.**
- 2 Tire del objetivo hacia delante para desmontarlo.**

Nota

Si no se coloca otro objetivo inmediatamente, coloque la tapa de la montura del objetivo en su posición original y sujétela girando el bastidor de montaje del objetivo hacia la derecha.

Utilización de archivos de objetivos

Si guarda en archivos los datos (como, por ejemplo, los datos de compensación) específicos para los objetivos, los ajustes necesarios y la compensación se pueden realizar simplemente recuperando el archivo correspondiente al cambiar los objetivos.

Para obtener más información acerca de los archivos de objetivos, consulte "Archivos de objetivos" en la página 130.

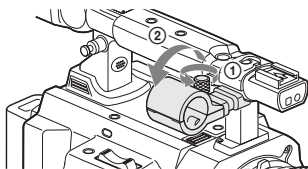
Colocación del micrófono

Se pueden grabar dos canales (CH-1/CH-2) de audio (Grabación PCM lineal) de forma sincronizada con la grabación de vídeo.

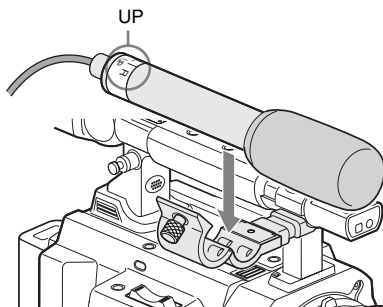
Utilización del micrófono suministrado

Coloque el micrófono del modo indicado a continuación:

- 1 Afloje el tornillo del soporte del micrófono y abra la tapa.**

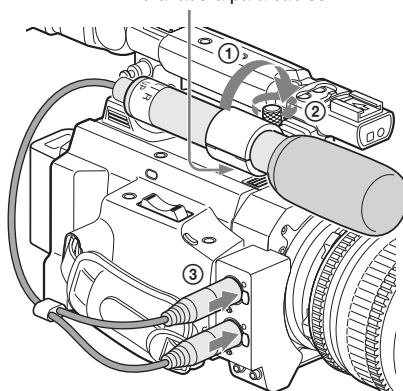


- 2 Ajuste el micrófono en el soporte con la indicación UP orientada hacia arriba.**



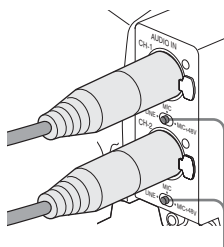
- 3 Cierre la cubierta del soporte del micrófono hasta su posición original para sujetarlo con firmeza, a continuación, conecte el cable del micrófono a los conectores AUDIO IN (CH-1 y CH-2) y fije el cable firmemente a la abrazadera para cables situada bajo el soporte.**

Abrazadera para cables



Conecte la clavija blanca del micrófono incluido al conector CH-1 de la videocámara, y la clavija roja al conector CH-2.

- 4 Ajuste los interruptores LINE/MIC/ MIC+48V (CH-1 y CH-2) en MIC+48V.**



Interruptor LINE/MIC/MIC+48V

- 5 Ajuste “EXT CH Select” de “Audio Input” (página 114) del menú AUDIO SET en “CH-1/CH-2”.**

Nota

Aunque grabe CH-1 para 2 canales monoaurales mediante el ajuste de “EXT CH Select” de “Audio Input” (página 114) del menú AUDIO SET en “CH-1”, ajuste el interruptor LINE/MIC/ MIC+48V de CH-2 en la misma posición que para CH-1.

Sin embargo, si se conecta un micrófono que admite los modos estéreo y monoaural y se suministra alimentación de +48 V a CH-2, el micrófono no cambiará al modo monoaural, sino que la directividad se desplazará hacia el lado del canal izquierdo. En este tipo de micrófonos,

coloque el interruptor LINE/MIC/MIC+48V de CH-1 en MIC+48V, y el de CH-2 en MIC.

Micrófonos Sony compatibles con los modos estéreo y monoaural

- Micrófono incluido con esta videocámara
- ECM-680S

Utilización de entradas externas o micrófonos opcionales

Conecte fuentes de audio o micrófonos externos a los conectores AUDIO IN CH-1 y CH-2 y, a continuación, ajuste los interruptores LINE/MIC/MIC+48V CH-1 y CH-2 en la posición correspondiente.

LINE: Para una fuente de línea de audio (Nivel de línea: +4 dBu)

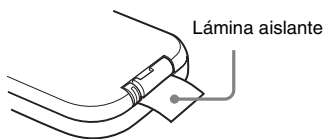
MIC: Para un micrófono que no requiere fuente de alimentación

MIC +48V: Para un micrófono que requiere una fuente de alimentación de +48 V

Uso del Mando a distancia por infrarrojos

Antes de utilizar esta unidad

Antes de usar por primera vez el mando a distancia por infrarrojos suministrado, tire de la lámina aislante para sacarla del soporte de la pila.




Una pila de litio CR2025 se coloca en el soporte en fábrica.

Para utilizar el mando a distancia por infrarrojos

Para controlar la videocámara desde el mando a distancia por infrarrojos, active la función de mando a distancia de la videocámara después de conectar la alimentación.

La activación/desactivación de la función de mando a distancia se puede realizar mediante el menú Configuración o con un botón asignable.

Para activar usando el menú

Pulse el botón MENU para ajustar la videocámara en el modo Menú, seleccione  (el menú OTHERS) y ajuste "IR Remote" en "On".



Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a "Operaciones básicas de menú" en la página 106.

Para activar usando un botón asignable

La asignación de “IR Remote” a uno de los botones asignables le permite activar/desactivar la función de mando a distancia pulsando el botón.

Para los botones asignables, remítase a “Cambio de las funciones de los botones asignables” en la página 62.

Nota

Para evitar fallos de funcionamiento, la función de mando a distancia se desactiva de forma automática cuando se apaga la videocámara. Active la función cada vez que sea necesario después de encender la videocámara.

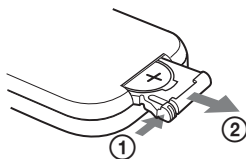
Vida útil de la pila

Cuando falla la alimentación de la pila de litio, el mando a distancia por infrarrojos podría no funcionar aunque pulse los botones. La vida útil media de una pila de litio es de aproximadamente 1 año, pero esto depende del tipo de uso. Si pulsando los botones del mando a distancia no se consigue ningún resultado en la videocámara, sustituya la pila y compruebe de nuevo el funcionamiento.

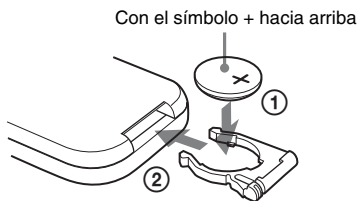
Sustitución de la pila del mando a distancia por infrarrojos

Utilice una pila de litio CR2025 de venta comercial. Solamente se deben usar pilas CR2025.

- 1 Mantenga pulsada la palanca de bloqueo ①, extraiga el soporte de la pila ② y retire la pila.



- 2 Coloque una pila nueva en el soporte de la pila con el símbolo + hacia arriba ① y, a continuación, introduzca el soporte de la pila en el mando a distancia por infrarrojos hasta que encaje con un clic ②.



ADVERTENCIA

- La batería puede explotar si se manipula incorrectamente.
No la recargue, desarme ni arroje al fuego.
- No se deben exponer las baterías a una fuente de calor excesivo como la luz del sol, el fuego o similar.

PRECAUCIÓN

Peligro de explosión si se sustituye la batería por una del tipo incorrecto. Reemplace la batería solamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante. Cuando deseche la batería, debe cumplir con las leyes de la zona o del país.

Manipulación de tarjetas de memoria SxS

Esta videocámara graba audio y vídeo en tarjetas de memoria SxS (opcionales) introducidas en las ranuras para tarjetas.

Sobre las tarjetas de memoria SxS

Tarjetas de memoria SxS utilizables

Utilice las siguientes tarjetas de memoria SxS de Sony (SxS PRO o SxS-1) con esta videocámara. No se garantiza el funcionamiento con tarjetas de memoria que no sean las SxS PRO o SxS-1.

SxS PRO

- SBP-16 (16 GB)
- SBP-32 (32 GB)

SxS-1

- SBS-32G1A (32 GB)
- SBS-64G1A (64 GB)

Estas tarjetas son compatibles con el estándar ExpressCard.

- SxS, SxS PRO y SxS-1 son marcas comerciales de Sony Corporation.
- La marca y el logotipo ExpressCard son propiedad de Personal Computer Memory Card International Association (PCMCIA) y cuentan con autorización para Sony Corporation. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

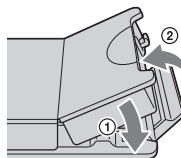
Notas sobre la utilización de tarjetas de memoria SxS

- Es posible que los datos grabados se dañen o se pierdan en las siguientes situaciones:
 - Si extrae el soporte o desactiva la alimentación durante el formateo, la lectura o escritura de datos.
 - Si utiliza el soporte en lugares sometidos a electricidad estática o ruido eléctrico.
- No utilice ni guarde el soporte en los lugares siguientes:
 - En lugares que no reúnan las condiciones de funcionamiento recomendadas.
 - En el interior de un coche con las ventanas cerradas durante el verano, bajo una luz

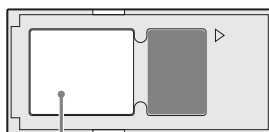
solar intensa, bajo la luz directa del sol, cerca de un calefactor, etc.

— En ubicaciones húmedas o corrosivas.

- Compruebe la dirección de inserción correcta antes de utilizar la unidad.
- Para almacenar o transportar el soporte, colóquelo en la funda de transporte y asegúrese de que queda firmemente sujeto.



- Se recomienda realizar una copia de seguridad de los datos importantes. Sony no se responsabiliza de los daños o la pérdida de datos grabados.
- No coloque etiquetas en un lugar distinto del espacio destinado para éstas. Cuando coloque una etiqueta en el soporte, no permita que ésta sobresalga de su ubicación correspondiente.



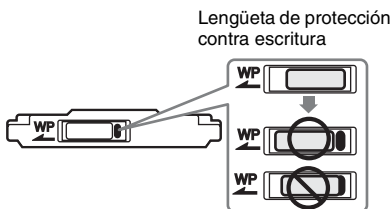
Espacio para etiquetas

- Las tarjetas de memoria SxS deben formatearse con la función de formateo de la videocámara para poder usarse con esta videocámara. Si se formatea una tarjeta usando otro dispositivo, se considerará que tiene un formato diferente, por lo que será necesario volver a realizar la operación de formateo con esta videocámara.
- El borrado con la función de la videocámara no elimina completamente los datos del soporte. Cuando vaya a transferir el soporte o deshacerse de este, utilice un software de eliminación de datos disponible en el mercado o destruya el cuerpo de la unidad bajo su responsabilidad.
- Si queda poco tiempo de grabación disponible en la tarjeta, es posible que la operación de clip se vea limitada. En tal caso, borre archivos innecesarios utilizando un ordenador.
- Extraiga o vuelva a insertar la tarjeta con la funda abierta adecuadamente.



Para la protección contra escritura

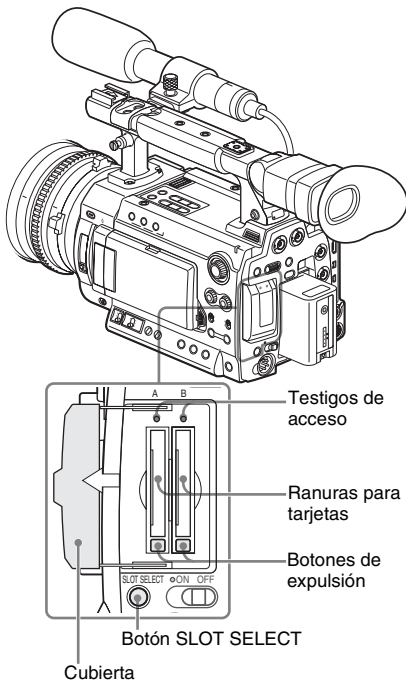
Si ajusta la lengüeta de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SxS en “WP” se desactiva la grabación, edición o el borrado de datos.



Nota

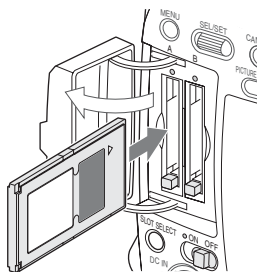
No utilice la lengüeta de protección contra escritura de una tarjeta de memoria SxS cuando esté colocada en la videocámara. Retire temporalmente la tarjeta de la videocámara antes de cambiar el ajuste de la lengüeta.

Colocación/extracción de una tarjeta de memoria SxS



Colocación de una tarjeta de memoria SxS

- 1 Abra la tapa.
- 2 Introduzca una tarjeta de memoria SxS en la ranura.



Con la etiqueta hacia la derecha

Los testigos de acceso se iluminan en rojo y después pasan a verde cuando la tarjeta de memoria está lista para su uso.

3 Cierre la cubierta.

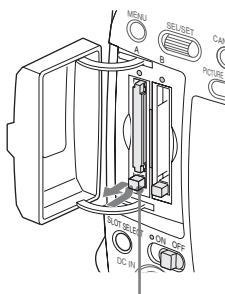
Indicaciones de estado según los testigos de acceso

Las ranuras para tarjetas A y B van acompañadas por sus respectivos testigos de acceso que indican su estado.

Testigo	Estados de las ranuras
Se ilumina en rojo	Accediendo a la tarjeta de memoria SxS cargada (escribiendo/leyendo datos)
Se ilumina en verde	En espera (listo para grabar o reproducir usando la tarjeta de memoria SxS cargada)
Apagado	<ul style="list-style-type: none"> No se ha cargado ninguna tarjeta de memoria SxS. La tarjeta cargada no es válida. Se ha cargado una tarjeta de memoria SxS, pero hay otra ranura activa.

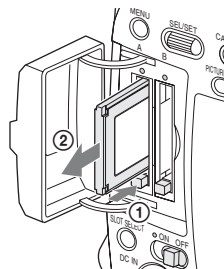
Extracción de una tarjeta de memoria SxS

- 1 Abra la cubierta, pulse una vez el botón de expulsión para liberar el bloqueo y, a continuación, saque el botón.



Presione y desbloquee el botón.

- 2 Pulse de nuevo el botón de expulsión para extraer la tarjeta.



Notas

- No se garantiza que los datos queden guardados si se desconecta la alimentación o si se extrae la tarjeta de memoria cuando se esté accediendo a la tarjeta. Se podrían destruir todos los datos de la tarjeta. Compruebe que los testigos de acceso están iluminados en verde o están apagados cuando desconecte la alimentación o extraiga las tarjetas de memoria.
- Inserte la tarjeta de memoria por completo en la ranura para tarjetas de memoria. Si no se inserta por completo, el botón de expulsión podría no funcionar correctamente.

Cambio entre tarjetas de memoria SxS

Cuando se hayan cargado tarjetas de memoria SxS en las dos ranuras para tarjetas de memoria A y B, pulse el botón SLOT SELECT para seleccionar la tarjeta que desee usar. Si se llena una tarjeta durante la grabación, el cambio a la otra tarjeta se realiza de forma automática.

Nota

El botón SLOT SELECT queda inhabilitado durante la grabación. El cambio no se produce aunque pulse el botón. El botón está habilitado en la pantalla de imágenes en miniatura (página 83).

Formateo de una tarjeta de memoria SxS

Antes de utilizar una tarjeta de memoria SxS con esta videocámara es posible que sea necesario formatearla. En las tarjetas de memoria SxS no formateadas o formateadas con otro sistema, se muestra el mensaje “Unsupported File System” en la pantalla del visor/monitor LCD. Formatee la tarjeta como se indica a continuación.

Nota sobre el formateo

En esta videocámara no se podrá utilizar ninguna tarjeta de memoria SxS que se haya formateado con otro dispositivo.

Para realizar el formateo

Utilizando “Format Media” (página 127) del menú OTHERS, especifique “Media(A)” (ranura A) o “Media(B)” (ranura B) y, a continuación, seleccione “Execute”.

El formateo comenzará.

Aparecerá el mensaje de progreso y la barra de estado (%) y el testigo de acceso se iluminará en rojo.

Cuando el formateo haya finalizado, el mensaje de finalización aparecerá durante 3 segundos.

Grabación/reproducción durante el formateo

Durante el formateo podrá realizar una grabación o reproducción usando la tarjeta de memoria SxS de la otra ranura para tarjetas de memoria.

Si falla el formateo

No se podrá formatear una tarjeta de memoria ni una tarjeta de memoria SxS con protección contra escritura que no sea compatible con esta videocámara.

Cuando aparezca un mensaje de advertencia, sustituya la tarjeta por una tarjeta de memoria SxS adecuada según las instrucciones del mensaje.

Notas

- Todos los datos, incluyendo las imágenes grabadas y los archivos de configuración, se borran cuando se formatea una tarjeta de memoria.
- Las tarjetas de memoria SxS deben formatearse con la función de formateo de la videocámara para poder usarse con esta videocámara. Cualquier tarjeta formateada con otro dispositivo debe volver a formatearse con esta videocámara.


Comprobación del tiempo restante disponible para la grabación

En el modo de grabación/visualización E-E puede consultar el tiempo de grabación restante en las tarjetas de memoria SxS que se encuentran cargadas en la ranura para tarjetas de memoria en la pantalla del monitor/visor LCD.



El tiempo disponible para la grabación con el formato de vídeo actual (velocidad de bits de grabación) se calcula según el espacio restante de cada tarjeta y se muestra en minutos. El tiempo restante también se puede comprobar en formato de contador en la pantalla de estado BATTERY/MEDIA (página 104).

Nota

Si la tarjeta de memoria está protegida contra escritura aparece un icono .

Sustitución de una tarjeta de memoria SxS

- Si el tiempo total en las dos tarjetas llega a ser inferior a 5 minutos, aparecerá el mensaje “Media Near Full”, los testigos parpadearán y sonará un aviso acústico. Sustituya las tarjetas por otras con espacio suficiente.
- Si sigue grabando hasta que se agote el tiempo restante, el mensaje pasa a ser “Media Full” y la grabación se interrumpe.

Nota

Se pueden grabar aproximadamente 600 clips en una tarjeta de memoria SxS como máximo.

Si se alcanza el número límite de clips grabados, la indicación de tiempo restante pasa a ser “0” y se muestra el mensaje “Media Full”.

Restablecimiento de una tarjeta de memoria SxS

Si por algún motivo se produce un error con los datos de la tarjeta de memoria, es posible restablecer la tarjeta.

Si se carga una tarjeta de memoria SxS que es necesario restablecer, un mensaje en la pantalla del visor/monitor LCD le indicará que realice la operación de restablecimiento.

Para restablecer una tarjeta

Gire el control de jog y, a continuación, pulse el control para seleccionar “Execute”.

Comenzará la operación de restablecimiento.

Durante el restablecimiento, aparecerán un mensaje de progreso y una barra de estado (%) y el testigo de acceso se iluminará en rojo.

Cuando el restablecimiento haya finalizado, el mensaje de finalización aparecerá durante tres segundos.

Si falla el restablecimiento

- No se puede restablecer una tarjeta de memoria SxS protegida contra grabación o una en la que se haya producido un error. En tal caso, aparece un mensaje de advertencia. Cancele la protección contra escritura o sustituya la tarjeta según las instrucciones del mensaje.
- Una tarjeta de memoria SxS en la que se haya producido un error puede volver a usarse si se formatea repetidamente.
- En algunos casos, no es posible restablecer únicamente partes de los clips. La reproducción de los clips restablecidos vuelve a ser posible.
- La siguiente operación puede restaurar una tarjeta de memoria SxS para la que aparezca repetidamente el mensaje “Could not Restore Some Clips” cada vez que intenta el proceso de restauración:

1 Copie los clips necesarios en otra tarjeta de memoria SxS, utilizando la función de copia (*página 93*) de la videocámara o el software de aplicación específico (suministrado) (*página 136*).

2 Formatee la tarjeta de memoria SxS que presenta problemas con la función de dar formato de esta videocámara.

3 Vuelva a colocar los clips necesarios en la tarjeta de memoria SxS mediante la operación de copia.

Grabación/reproducción durante la restauración

Durante la restauración podrá realizar una grabación o reproducción usando la tarjeta de memoria SxS de la otra ranura para tarjetas de memoria.

Nota

Asegúrese de utilizar esta unidad para restaurar los soportes grabados con ella. Es posible que los soportes grabados con un dispositivo que no sea esta unidad o con una unidad de versión diferente (incluso del mismo modelo) no se restauren mediante esta unidad.

Procedimiento básico de funcionamiento

La grabación básica se puede llevar a cabo mediante los siguientes procedimientos:

Preparativos

- 1 Coloque una batería cargada por completo.**
- 2 Cargue la(s) tarjeta(s) de memoria SxS.**
Si carga dos tarjetas, la grabación continúa automáticamente pasando a la segunda tarjeta cuando la primera tarjeta se llena.
- 3 Ajuste el ángulo del monitor LCD para obtener la mejor visualización.**
Si desea utilizar el visor, pliegue el monitor LCD hacia su posición de acople y ajuste el ángulo del visor.
- 4 Coloque el interruptor de alimentación en la posición ON.**
La videocámara se encenderá.

Si se utiliza el mando a distancia, active el modo de mando a distancia (*página 31*).

Nota

Al sostener la videocámara por el asa, sosténgala también por debajo con la mano izquierda.

Grabación

- 5 Ajuste el diafragma, la ganancia, el obturador eléctrico y equilibrio del blanco según sea necesario.**
*Consulte “Ajuste del diafragma” en la página 51,
“Ajuste de la ganancia” en la página 48,
“Ajuste del obturador electrónico” en la página 49,
“Ajuste del equilibrio del blanco” en la página 43.*
- 6 Enfoque el sujeto.**

- 7 Pulse el botón REC START/STOP del asa o de la empuñadura.**

(Si está utilizando el mando a distancia por infrarrojos, pulse el botón REC simultáneamente con el botón sin marcar.)

Los testigos delanteros y traseros se encienden y se inicia la grabación.

- 8 Para dejar de grabar, pulse el botón REC START/STOP de nuevo.**

(Si está utilizando el mando a distancia por infrarrojos, pulse el botón REC PAUSE simultáneamente con el botón sin marcar.)

Se inicia la grabación y la videocámara pasa al modo STBY (grabación en espera).

Nota

Si pulsa el botón REC START/STOP para iniciar la siguiente grabación antes de que finalice la escritura de los datos anteriores, podría mostrarse el mensaje “Cannot Proceed” y no comenzar el proceso de grabación.

Para grabar señales de entradas externas

Cambiar el ajuste de “Input Source Select” del menú VIDEO SET de “Camera” (ajuste de fábrica) a “i.LINK” permite la grabación de una secuencia HDV recibida a través del conector i.LINK (HDV/DV).

Para más información, remítase a “Grabación de señales de entrada externas” en la página 138.

Para evitar un error de pulsación del interruptor

El botón REC START/STOP del asa lleva incorporada una cubierta protectora. Si el botón REC START/STOP del asa no se va a utilizar, es recomendable tapar el botón.

Comprobación del último clip grabado (Rec Review)

9 Pulse el botón REC REVIEW.

Se activa la función Comprobación de la grabación (página 61) y se reproduce en la pantalla del monitor LCD/visor el último clip grabado durante el tiempo especificado. Cuando la reproducción llega al final del clip, la videocámara regresa al modo STBY (grabación en espera).

Para eliminar clips

Se puede borrar el último clip grabado mediante la función Last Clip DEL.

Remítase a “Borrado del último clip grabado” en la página 82.

Utilice la función All Clips DEL si desea borrar todos los clips grabados de una tarjeta de memoria.

Remítase a “Borrado de clips de manera colectiva” en la página 82.

Para especificar un clip para eliminar, utilice la pantalla de imágenes en miniatura.

Remítase a “Borrado de clips” en la página 94.

Clip (datos de grabación) y nombre de clip

Al detener la grabación, el vídeo, el audio y los datos adicionales desde el principio hasta el final de la grabación se graban como un solo clip en una tarjeta de memoria SxS.

Para cada clip grabado con esta videocámara, se genera automáticamente un nombre de clip compuesto de entre 4 y 46 caracteres alfanuméricos y 4 numéricos.

Ejemplo: ABCD0001

El bloque de los entre 4 y 46 caracteres alfanuméricos se puede especificar según se desee con la opción “Clip” (página 127) del menú OTHERS antes de iniciar la grabación. (No se pueden modificar después de la grabación.)

El valor de los 4 caracteres numéricos aumenta automáticamente en orden ascendente.

Notas sobre clips

Los productos de la serie XDCAM EX limitan el tamaño máximo de archivo de los clips HD a 4 GB y el de los clips SD a 2 GB. Si continúa grabando durante un período de tiempo prolongado, es posible que el material grabado se segmente en varios archivos dependiendo del tamaño del archivo (el número máximo de particiones es de 99). La videocámara toma la grabación continua como un solo clip aunque se haya segmentado en varios archivos.

Un clip de larga duración se puede grabar colocando dos tarjetas de memoria en las ranuras A y B.

Al copiar clips en una unidad de disco duro, etc. con un ordenador, se recomienda utilizar el software de aplicación específico del CD-ROM suministrado.

Nota

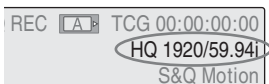
Si la copia se realiza con Explorer (Windows) o Finder (MAC), es posible que no se conserve la continuidad y la relación de los materiales grabados entre sí.

Duración máxima de un clip

En el modo HD, los clips pueden tener una duración máxima de 24 horas. Si un clip supera las 24 horas, se dividirá automáticamente.

Selección del formato de vídeo

Se pueden seleccionar varios formatos de vídeo para la grabación/reproducción mediante la opción “System” del menú OTHERS. El formato actual aparece en la pantalla al pulsar el botón DISPLAY/BATT INFO.



Formatos seleccionables

Los formatos seleccionables varían en función del ajuste de HD/SD y del área de utilización (NTSC o PAL).

La selección del área de uso se realiza en la pantalla Ajuste inicial (página 24) o mediante la opción “System” (página 126) del menú OTHERS.

Modo HD

Si la videocámara se encuentra ajustada en modo HD, los formatos de vídeo ajustados en esta videocámara comprenden la velocidad de bits de grabación (HQ/SP), el tamaño de imagen de grabación (resolución horizontal), la velocidad de fotogramas de grabación y el sistema de barrido de grabación (i/P).

Si se selecciona el formato HQ, la grabación se realiza con una velocidad de bits de 35 Mbps VBR.

Si se selecciona el formato SP, la grabación se realiza con una velocidad de bits de 25 Mbps CBR, compatible con HDV.

Con “NTSC Area” o “NTSC(J) Area” seleccionado

Formato	Indicación en la videocámara
HQ 1920 × 1080 59,94 Entrelazado	HQ 1920/59.94i
HQ 1920 × 1080 29,97 Progresivo	HQ 1920/29.97P
HQ 1920 × 1080 23,98 Progresivo	HQ 1920/23.98P

Formato	Indicación en la videocámara
HQ 1440 × 1080 59,94 Entrelazado	HQ 1440/59.94i
HQ 1440 × 1080 29,97 Progresivo	HQ 1440/29.97P
HQ 1440 × 1080 23,98 Progresivo	HQ 1440/23.98P
SP 1440 × 1080 59,94 Entrelazado	SP 1440/59.94i
SP 1440 × 1080 23,98 Progresivo	SP 1440/23.98P
HQ 1280 × 720 59,94 Progresivo	HQ 1280/59.94i
HQ 1280 × 720 29,97 Progresivo	HQ 1280/29.97P
HQ 1280 × 720 23,98 Progresivo	HQ 1280/23.98P

Con la opción “PAL Area” seleccionada

Formato	Indicación en la videocámara
HQ 1920 × 1080 50 Entrelazado	HQ 1920/50i
HQ 1920 × 1080 25 Progresivo	HQ 1920/25P
HQ 1440 × 1080 50 Entrelazado	HQ 1440/50i
HQ 1440 × 1080 25 Progresivo	HQ 1440/25P
SP 1440 × 1080 50 Entrelazado	SP 1440/50i
HQ 1280 × 720 50 Progresivo	HQ 1280/50P
HQ 1280 × 720 25 Progresivo	HQ 1280/25P

Modo SD (modo DVCAM)

Si la videocámara se encuentra ajustada en modo SD, los formatos de vídeo ajustados en esta videocámara comprenden la velocidad de fotogramas de grabación, el sistema de barrido de grabación (i/P) y el (SQ/EC).

Si se selecciona el modo SD, la grabación se realiza con una velocidad de bits de 25 Mbps CBR.

Con “NTSC Area” o “NTSC(J) Area” seleccionado

Formato	Indicación en la videocámara
720 × 480 59,94 entrelazado, squeeze	DVCAM59.94i SQ
720 × 480 59,94 entrelazado, edge crop	DVCAM59.94i EC
720 × 480 29,97 progresivo, squeeze	DVCAM29.97P SQ
720 × 480 29,97 progresivo, edge crop	DVCAM29.97P EC

Con la opción “PAL Area” seleccionada

Formato	Indicación en la videocámara
720 × 576 50 entrelazado, squeeze	DVCAM50i SQ
720 × 576 50 entrelazado, edge crop	DVCAM50i EC
720 × 576 25 progresivo, squeeze	DVCAM25P SQ
720 × 576 25 progresivo, edge crop	DVCAM25P EC


Conmutación entre HD y SD








Para alternar entre los modos HD y SD, utilice la opción “HD/SD” del ajuste “System” del menú OTHERS.

Cuando cambie el ajuste del menú, la videocámara se reiniciará automáticamente, y ejecutará la conmutación.

Nota

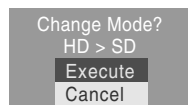
La conmutación entre los modos HD y SD se desactivará durante la grabación y la reproducción.

- Pulse el botón MENU para ajustar la videocámara en modo Menú, muestre el menú OTHERS mediante , y seleccione “HD/SD” en “System”.**

OTHERS	
 IR Remote : Off	
 Battery Alarm ▶	
 Battery INFO ▶	
 Genlock ▶	
 Trigger Mode : Both	Country : NTSC(J) Area
 System ▶	HD/SD : HD
 Clip ▶	Format : HQ 1080/59.94i

- Seleccione el modo que desee.**

Aparece un mensaje de confirmación.




- Seleccione “Execute”.**








La videocámara se apagará automáticamente y, a continuación, se reiniciará, activando el ajuste del menú.

Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a “Operaciones básicas de menú” en la página 106.

Para los elementos de menú “Format” de “System” del menú OTHERS y “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” del menú VIDEO SET, los ajustes correspondientes al modo HD y SD se almacenan de manera independiente en la memoria. Al alternar entre los modos HD y SD, estos elementos se cambian automáticamente a las condiciones correspondientes al modo seleccionado.

Cambio de formato

Pulse el botón MENU para ajustar la videocámara en modo Menú, muestre el menú OTHERS mediante  y seleccione “Format” en “System”.

OTHERS	
 IR Remote : Off	HQ 1920/59.94i
 Battery Alarm ▶	HQ 1920/29.97P
 Battery INFO ▶	HQ 1920/23.98P
 Genlock ▶	HQ 1440/59.94i
 Trigger Mode : Both	Country : HQ 1440/29.97P
 System ▶	HD/SD : HQ 1440/23.98P
 Clip ▶	Format : SP 1440/59.94i

Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a “Operaciones básicas de menú” en la página 106.

Las señales de los conectores SDI OUT, VIDEO OUT y HDMI OUT también se envían según el formato seleccionado mediante este menú.

Para obtener más información acerca de los formatos de salida, consulte el Suplemento del CD-ROM suministrado denominado “Manuals for Solid-State Memory Camcorder”.

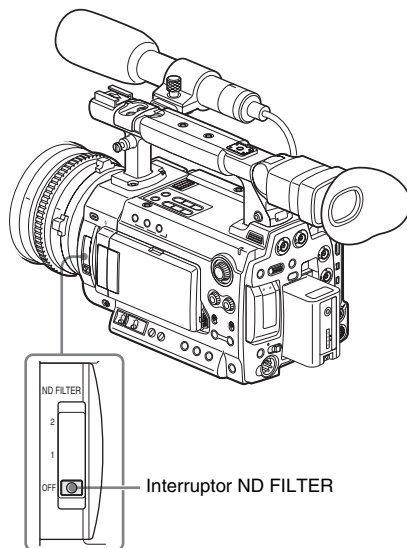
Nota sobre el formato de grabación en modo SP 1440/23.98P

Al grabar en modo SP 1440 × 1080 a 23.98P en modo Progresivo (indicado como SP 1440/23.98P en la videocámara), las imágenes se graban a 59,94 fps en modo Entrelazado (indicado como SP 1440/59.94i) mediante un proceso de conversión descendente.

Cambio de los filtros ND

Los filtros ND permiten mantener la apertura adecuada.

Ajuste el interruptor ND FILTER según el brillo del sujeto.

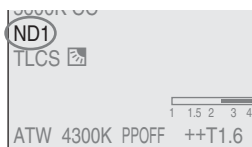


2: $\frac{1}{64}$ ND

1: $\frac{1}{8}$ ND

OFF: Transparente

El número de filtro ND aparece en la pantalla al pulsar el botón DISPLAY/BATT INFO.

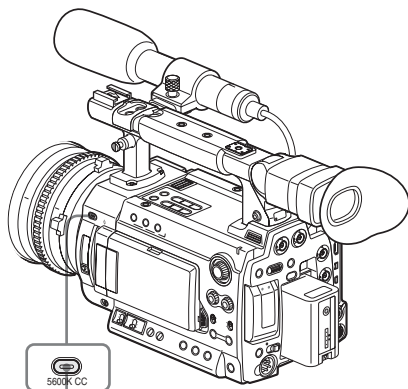


Nota

No aparece ninguna indicación si el interruptor ND FILTER está ajustado en OFF.

Utilización del filtro 5600K CC

Al pulsar el botón 5600K CC, el indicador se ilumina y el filtro 5600K CC (compensación del color eléctrico) se activa.



Botón 5600K CC con indicador

La indicación "5600K CC" aparece en la pantalla al pulsar el botón DISPLAY/BATT INFO.



Nota

El ajuste de activación/desactivación de 5600K CC no se puede cambiar mientras el ajuste automático del balance de blancos o del balance de negros esté en curso o cuando el ajuste del balance de blancos esté ajustado en el modo ATW.

Ajuste del equilibrio del blanco

Se debe ajustar el equilibrio del blanco para adaptarse a la temperatura de color de la fuente de luz.

Se puede seleccionar el modo de ajuste según las condiciones de filmación.

Modo Predeterminado

En este modo, la temperatura de color se ajusta al valor predeterminado (ajuste de fábrica: 3200K). Seleccione este modo si no hay tiempo de ajustar el equilibrio del blanco o si desea fijar el equilibrio del blanco al estado que se ha ajustado para un perfil de imagen.

Modo Memoria A, modo Memoria B

- El equilibrio del blanco se ajusta al valor grabado en la memoria A o en la memoria B.
- Al pulsar el botón AUTO WHT BAL se ejecuta el equilibrio automático del blanco y se graba el valor ajustado en la memoria A o en la memoria B.

Modo ATW (Localización automática del equilibrio del blanco)

En este modo, la videocámara ajusta automáticamente el equilibrio del blanco al estado adecuado.

Si la temperatura de color de la fuente de luz varía, el ajuste del equilibrio del blanco se realiza automáticamente.

Mediante la opción "ATW Speed" (página 113) del menú CAMERA SET se pueden seleccionar cinco etapas de velocidad de ajuste.

Mantenimiento del valor ATW

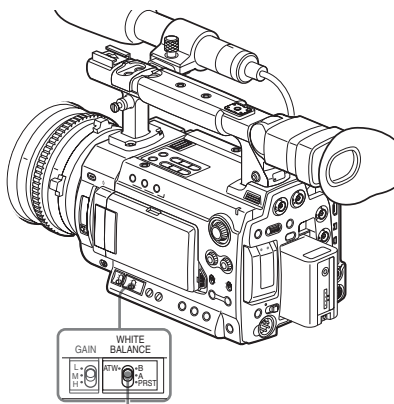
Si se asigna la función ATW Hold a un botón asignable, puede mantener momentáneamente el valor de ATW para fijar el equilibrio del blanco, incluso en el modo ATW, mediante la pulsación del botón.

Para más información sobre los botones asignables, remítase a "Cambio de las funciones de los botones asignables" en la página 62.

Selección del modo Ajuste

Se puede seleccionar el modo Predeterminado, el modo Memoria A, o el modo ATW (Memoria B) mediante el interruptor WHITE BALANCE.

En la posición B del interruptor WHITE BALANCE está asignado de fábrica el modo ATW. El ajuste se puede modificar mediante la opción “White Switch ” (página 112) del menú CAMERA SET para seleccionar el modo Memoria B.



Interruptor WHITE BALANCE

B: Modo ATW o modo Memoria B

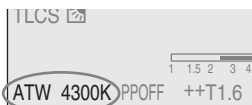
A: Modo Memoria A

PRST: Modo Predeterminado

Si se asigna la función de activación/desactivación de ATW a un botón asignable, se puede activar/desactivar el ATW de forma independiente.

Para más información sobre los botones asignables, remítase a “Cambio de las funciones de los botones asignables” en la página 62.

Al pulsar el botón DISPLAY/BATT INFO, aparece en la pantalla el modo de ajuste actual y la temperatura de color.



ATW: Modo ATW

W:A: Modo Memoria A

W:B: Modo Memoria B

W:P: Modo Predeterminado

Ejecución del equilibrio automático del blanco

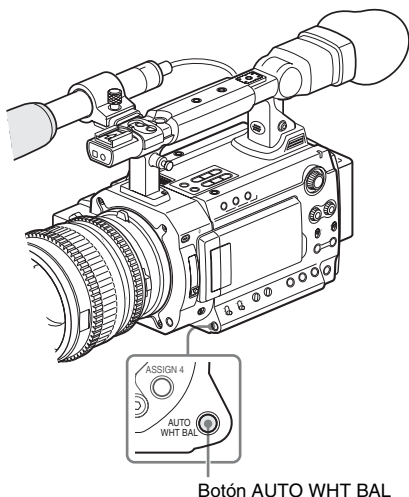
Ejecute el ajuste automático del equilibrio del blanco en función de la temperatura de color de la fuente de luz.

El valor de ajuste se puede guardar en la memoria A o B.

Nota

El ajuste automático del equilibrio del blanco no se puede ejecutar en el modo Predeterminado.

- 1 Para guardar un valor de ajuste en memoria, seleccione el modo Memoria A o Memoria B.**
- 2 Seleccione el filtro ND apropiado según las condiciones de iluminación.**
- 3 Coloque un sujeto blanco bajo las mismas condiciones de iluminación y tome la imagen, de manera que se obtenga una superficie blanca sobre la pantalla.**
En su lugar se puede utilizar un objeto blanco (una prenda de ropa blanca, una pared blanca, etc.) junto al sujeto.
Procure que no haya puntos de iluminación intensa en la pantalla.
- 4 Ajuste la apertura del diafragma.**
Ajústela al estado adecuado si se ha seleccionado el modo de ajuste manual del diafragma.
- 5 Pulse el botón AUTO WHT BAL.**
Se inicia el ajuste automático del equilibrio del blanco.



Botón AUTO WHT BAL

Durante el ajuste, aparece un mensaje del curso de la operación en la pantalla. Una vez finalizado el ajuste de forma satisfactoria, el mensaje cambia para mostrar que ha finalizado y se visualiza la temperatura de color obtenida.

- Al ejecutar el ajuste en un modo de memoria, el valor ajustado se guarda en la memoria (A o B) seleccionada en el paso 1.
- Al ejecutar el ajuste en modo ATW, se reanuda el ajuste de ATW.

Si falla el ajuste automático del equilibrio del blanco

Aparece un mensaje en la pantalla durante unos tres segundos.

Si aparece el mensaje de error, vuelva a intentar el ajuste del equilibrio del blanco.

Si el mensaje de error sigue apareciendo tras varios intentos, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Sony.

Ajuste del equilibrio del negro

Con esta videocámara, puede ajustar el balance de negros mediante el uso del menú.

Utilice el menú CAMERA SET para el ajuste.

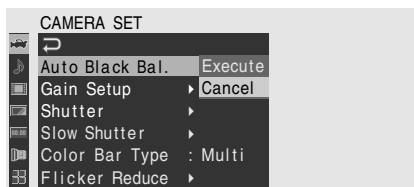
Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a “Operaciones básicas de menú” en la página 106.

1 Cierre el diafragma.

Si se utiliza un objetivo en el que pueda cerrarse el diafragma, como por ejemplo el objetivo incluido con el PMW-F3K, cierre el diafragma.

Si se utiliza un objetivo en el que el diafragma no puede cerrarse por completo, cubra todo el objetivo con la tapa del objetivo o con un elemento equivalente.

2 Pulse el botón MENU para ajustar la videocámara en el modo Menú, muestre el menú CAMERA SET mediante y seleccione “Auto Black Bal.” en el menú.



3 Seleccione “Execute” para iniciar el ajuste automático del equilibrio del negro.

Durante el ajuste, aparece un mensaje del curso de la operación. Una vez finalizado el ajuste de forma satisfactoria, el mensaje cambia para mostrar que ha finalizado.


Visualización de marcadores y patrones de cebra

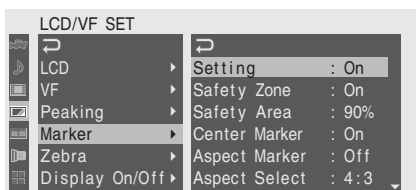
Durante la grabación, se pueden insertar distintos marcadores y patrones de cebra en la imagen de la pantalla del monitor LCD/visor.

Esto no afecta a las señales de grabación.

Visualización de los marcadores

Utilice “Marker” en el menú LCD/VF SET.

Pulse el botón MENU para ajustar la videocámara en modo Menú, muestre el menú LCD/VF SET mediante  y seleccione “Marker” en el menú.



Activación de las indicaciones de marcadores

- Ajuste “Setting” en “On” y, a continuación, active/desactive los marcadores de forma independiente.
Si “Setting” está en “Off”, no aparece ningún marcador.
- La asignación de la función activación/desactivación de marcadores a uno de los botones asignables permite utilizar “Setting: On/Off” pulsando el botón.

Para más información sobre los botones asignables, remítase a “Cambio de las funciones de los botones asignables” en la página 62.

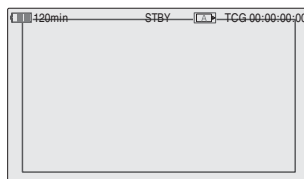
Visualización del marcador de zona de seguridad

Ajuste “Safety Zone” en “On” para insertar el marcador de zona de seguridad en la pantalla.

Mediante “Safety Area” se puede seleccionar el tamaño del marcador de zona de seguridad entre

el 80%, 90%, 92,5% y 95% de la superficie de la imagen.

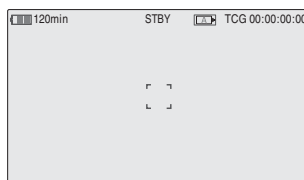
Ejemplo: 95%



Si el marcador de aspecto está activado, el marcador de zona de seguridad muestra la superficie efectiva dentro del marcador de aspecto.

Visualización del marcador central

Ajuste “Center Marker” en “On” para insertar el marcador central en la superficie de la pantalla.



Visualización del marcador de aspecto

Ajuste “Aspect Marker” en “Line” o “Mask” para insertar el marcador de aspecto en la superficie de la pantalla.

Line: se muestra como líneas blancas

Mask: se visualiza al bajar el nivel de señal de vídeo de las zonas que se encuentran fuera del alcance del rango de marcadores

Puede seleccionar la relación del marcador de aspecto entre 4:3, 13:9, 14:9, 15:9, 1,66:1, 1,85:1, 2,35:1 y 2,4:1 mediante “Aspect Select”.

Ejemplo: 4:3



Si ajusta “Aspect Marker” en “Mask”, también podrá cambiar el brillo de las imágenes situadas

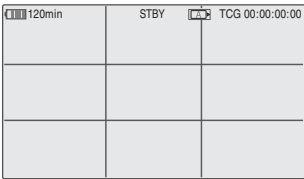
en el exterior del marcador de aspecto mediante “Aspect Mask”. Puede seleccionarse en un intervalo de entre 0% y 90% (en incrementos del 10%).

Nota

No se mostrará ningún marcador de aspecto cuando se seleccione el formato de vídeo de EC (Edge Crop) en el modo SD.

Visualización de las líneas de guía de fotograma

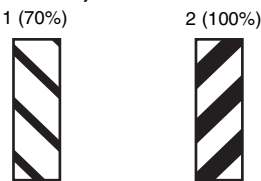
Ajuste “Guide Frame” en “On” para insertar las líneas de guía de fotograma en la superficie de la pantalla.



Visualización de los patrones de cebra

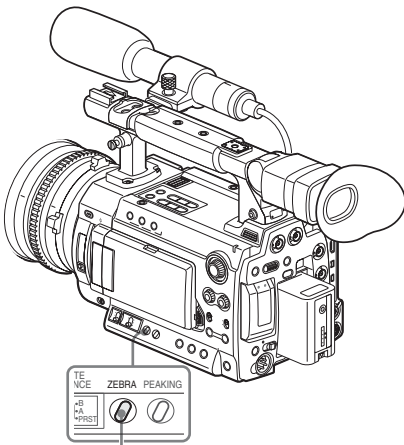
Se puede(n) insertar un(os) patrón(es) de cebra en la imagen de la pantalla del monitor LCD/visor para comprobar el nivel de luminancia adecuado.

Patrones de cebra ajustados en fábrica



Activación/desactivación de la indicación de patrón de cebra


Al pulsar el botón ZEBRA se activa/desactiva la indicación de patrón de cebra.

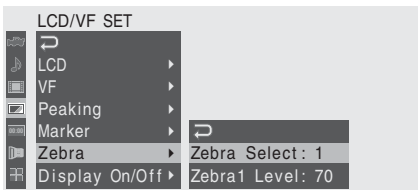


Botón ZEBRA

Cambio del patrón de cebra

Mediante la opción “Zebra” del menú LCD/VF SET se puede cambiar el patrón de cebra a visualizar.

Pulse el botón MENU para ajustar la videocámara en modo Menú, muestre el menú LCD/VF SET mediante  y seleccione “Zebra” en el menú.



Zebra Select

Seleccione el patrón o los patrones de cebra a visualizar.

1 (Zebra1): Permite visualizar un patrón de cebra de $\pm 10\%$ alrededor del nivel de vídeo ajustado mediante “Zebra1 Level”.

2 (Zebra2): Permite visualizar un patrón de cebra para el nivel de vídeo superior al 100%.

Both: Permite visualizar ambos, Zebra1 y Zebra2.

Zebra1 Level

Ajuste el nivel central de Zebra1 dentro del intervalo entre el 50 y el 107%. El ajuste predeterminado es del 70%.

Ajuste de la ganancia

Se puede ajustar la ganancia del amplificador de vídeo según el brillo del sujeto.

Seleccione el modo de ajuste necesario según las condiciones de filmación.

Modo Ganancia fija (ajuste de ganancia manual)

Seleccione la ganancia del amplificador de vídeo mediante el interruptor o una operación de menú.

Modo AGC (control automático de ganancia)

La ganancia del amplificador de vídeo se ajusta automáticamente según el brillo de la imagen.

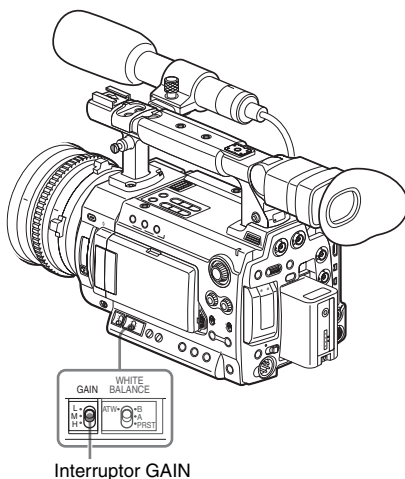
Grabación con ganancia fija

Selección de la ganancia mediante el interruptor

Seleccione la ganancia con el interruptor GAIN.

Nota

Si el modo AGC está activado, la ganancia fija no se puede seleccionar.



Los valores de ganancia de cada una de las posiciones del interruptor están ajustados en fábrica como se indica a continuación:


L: 0 dB

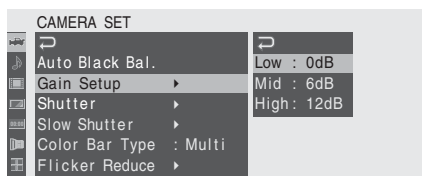
M: 6 dB

H: 12 dB

Estos valores se pueden modificar dentro del intervalo entre -3 dB y +18 dB, mediante el menú CAMERA SET.

Para cambiar

Pulse el botón MENU para ajustar la videocámara en modo Menú, muestre el menú CAMERA SET mediante , y seleccione "Gain Setup" en el menú.



Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a "Operaciones básicas de menú" en la página 106.

Al pulsar el botón DISPLAY/BATT INFO, aparece en la pantalla el valor de ganancia actual.



La indicación de dB puede cambiarse por otra en un valor ISO mediante la modificación del "Gain Setting" de "Display On/Off" (página 119) del menú LCD/VF SET.



Grabación en modo AGC

Puede activar el modo AGC mediante el ajuste de "AGC" en "On" mediante "TLCS" (página 112) del menú CAMERA SET.

Ajuste del obturador electrónico

El obturador electrónico de la videocámara permite modificar la velocidad de obturación (el tiempo acumulado por fotograma grabado). El obturador electrónico se puede ajustar de forma automática o manual según sea necesario.

Modo Obturador automático

La velocidad de obturación se ajusta automáticamente según el brillo de la imagen.

Modos Obturador fijo (ajuste manual)

La grabación se realiza con una velocidad de obturación determinada (tiempo acumulado).

Modos Estándar (modo Velocidad/modo Ángulo)

Estos modos pueden ser especialmente eficaces si desea grabar un sujeto moviéndose rápidamente con poca borrosidad.

Se puede seleccionar el modo Velocidad o el modo Ángulo. En el modo Ángulo, se puede indicar la velocidad de obturación ajustando el ángulo de obturación.

Modo ECS (Extended Clear Scan)

Indique la velocidad de obturación según la frecuencia. Este modo se puede utilizar para filmar la pantalla del monitor y eliminar las bandas horizontales.

Modo Obturador lento

La velocidad de obturación se indica en el número de fotogramas acumulados.

Filmación en modo Obturador automático

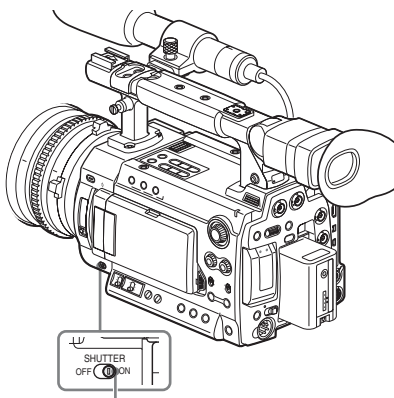
Puede activar el modo Obturador automático mediante el ajuste de "Auto Shutter" en "On" mediante "TLCS" (página 112) del menú CAMERA SET.

Filmación en modo Obturador fijo

Al ajustar el interruptor SHUTTER en ON, se activa el obturador fijo con el modo y la velocidad de obturación indicados mediante “Shutter” en el menú CAMERA SET.

Nota


Si el modo Obturador automático está activado, el obturador fijo no se puede seleccionar.

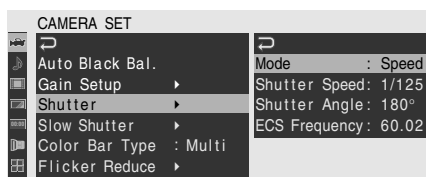


Interruptor SHUTTER

Ajuste del modo y la velocidad del obturador

El modo de obturador y la velocidad de obturador se pueden ajustar mediante el menú CAMERA SET.

Pulse el botón MENU para ajustar la videocámara en modo Menú, muestre el menú CAMERA SET mediante  y seleccione “Shutter”.



Modo Velocidad (velocidad estándar)

Ajuste “Mode” en “Speed” e indique el tiempo ([1/valor de ajuste] seg.) mediante “Shutter Speed”.

Los valores de ajuste disponibles varían en función de la velocidad de fotograma actual.

Velocidad de fotograma	Velocidad del obturador (seg.)
59.94i, 59.94P 50i, 50P	$1/60$, $1/100$, $1/120$, $1/125$, $1/250$, $1/500$, $1/1000$, $1/2000$
23.98P	$1/32$, $1/48$, $1/50$, $1/60$, $1/96$, $1/100$, $1/120$, $1/125$, $1/250$, $1/500$, $1/1000$, $1/2000$
25P	$1/33$, $1/50$, $1/60$, $1/100$, $1/120$, $1/125$, $1/250$, $1/500$, $1/1000$, $1/2000$
29.97P	$1/40$, $1/50$, $1/60$, $1/100$, $1/120$, $1/125$, $1/250$, $1/500$, $1/1000$, $1/2000$

Modo Angle (ángulo estándar)

Ajuste “Mode” en “Angle” e indique el ángulo de obturación mediante “Shutter Angle”.

Se puede seleccionar entre 11,25°, 22,5°, 45°, 72°, 86,4°, 90°, 144°, 150°, 172,8°, 180° y 216,0°.

Nota

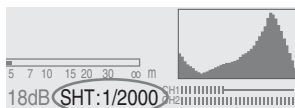
Si la velocidad de fotogramas está ajustada en un valor del rango comprendido entre 1 y 16 en el modo Movimiento a cámara lenta y rápida, no podrá seleccionar 72°, 86,4°, 144°, 150°, 172,8° ni 216,0°.

Modo ECS (Extended Clear Scan)

Ajuste “Mode” en “ECS” e indique la frecuencia mediante “ECS Frequency”.

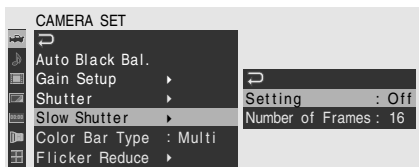
Los valores de ajuste disponibles varían en función de la velocidad de fotograma actual.

Al pulsar el botón DISPLAY/BATT INFO, aparece el modo de obturador actual y el valor ajustado.



Filmación en modo Obturador lento

Seleccione “Slow Shutter” en el menú CAMERA SET.



Ajuste “Setting” en “On” e indique el número de fotogramas acumulados mediante “Number of Frames”.

Se puede elegir dentro del intervalo de 2 a 8 fotogramas.

Notas

- El Obturador lento no se puede utilizar si el formato de vídeo es SP 1440/23.98P, si la videocámara se encuentra en modo Movimiento a cámara lenta y rápida o si “Auto Shutter” se encuentra ajustado en “On”.
- Si se selecciona un formato del sistema entrelazado, el ajuste de activación/desactivación del Obturador lento no se podrá modificar en las siguientes condiciones:
 - Durante una grabación.
 - Cuando la función de grabación en la memoria caché se encuentre activada.
 - Cuando se seleccione un ajuste que incluya “HDV” o “DVCAM” mediante “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” del menú VIDEO SET.

Ajuste del diafragma

Ajuste la apertura del diafragma mediante el anillo del diafragma del objetivo en función del brillo del sujeto.

Para obtener información acerca de las operaciones del objetivo, consulte el manual de instrucciones de este.

Para los objetivos compatibles con la indicación de posición del diafragma, en la pantalla se mostrará el ajuste actual cuando pulse el botón DISPLAY/BATT INFO.



Si se ha modificado el ajuste “TLCS” (control de nivel total) del menú CAMERA SET, se indicará el ajuste actual con un símbolo antes del valor del diafragma.

- ++: Aprox. un paso más abierto
- +: Aprox. medio paso más abierto
- Sin símbolo: Estándar
- : Aprox. medio paso más cerrado
- : Aprox. un paso más cerrado

Para más información sobre TLCS, consulte “TLCS” (página 112) en “Lista de menús de configuración”.

Ajuste del zoom

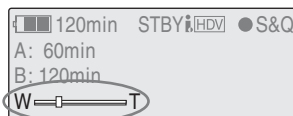
Cuando utilice un objetivo con zoom, gire el anillo de zoom del objetivo para ajustar el zoom.

Para obtener información acerca de las operaciones del objetivo, consulte el manual de instrucciones de este.

Para los objetivos compatibles con la indicación de posición del zoom, en la pantalla se mostrará la posición actual del zoom dentro del intervalo de 0 (Gran angular) a 99 (Teleobjetivo) cuando pulse el botón DISPLAY/BATT INFO.



La indicación numérica se puede cambiar por otra en forma de barra, modificando el ajuste de “Zoom Position” de “Display On/Off” (página 119) en el menú LCD/VF SET.



Ajuste del enfoque

Gire el anillo de enfoque del objetivo para obtener el mejor enfoque mientras observa la imagen en la pantalla del monitor LCD/visor.

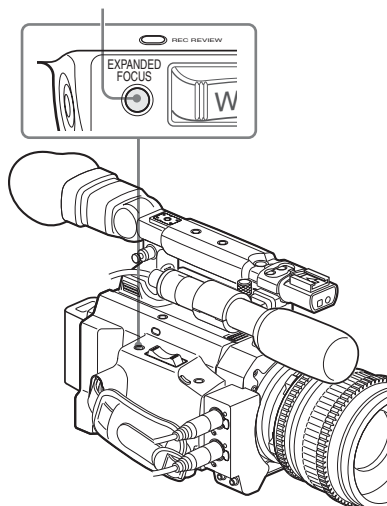
Para obtener información acerca de las operaciones del objetivo, consulte el manual de instrucciones de este.

Expanded Focus

Al pulsar el botón EXPANDED FOCUS, el área central de la imagen se amplía en la pantalla del monitor LCD/visor, lo que facilita el ajuste del enfoque.

Vuelva a pulsar el botón EXPANDED FOCUS de nuevo, o deje sin mover el anillo de enfoque durante 5 segundos, para reanudar el ángulo normal para la grabación.

Botón EXPANDED FOCUS

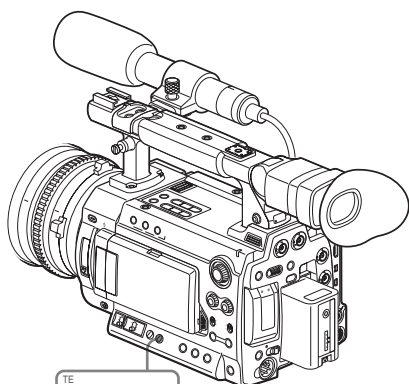


Peaking

Al pulsar el botón PEAKING, se activa la función de nitidez. Esta función da énfasis a los contornos de las imágenes en la pantalla del monitor LCD/visor, lo que facilita el enfoque manual.

Esta función no afecta a las señales de grabación.

El nivel de énfasis y el color de los contornos se puede ajustar mediante la opción “Peaking” (página 117) del menú LCD/VF SET.



Botón PEAKING

Reducción de parpadeos

Para reducir los parpadeos, intente alguno de los dos métodos siguientes:

Ajuste de la velocidad del obturador según la frecuencia de la fuente de alimentación

Active el obturador electrónico (página 49) y ajuste la velocidad del obturador según la frecuencia de la fuente de alimentación.

Si la frecuencia es de 50 Hz

Ajuste la velocidad del obturador a $1/50$ ó $1/100$ de segundo.

Si la frecuencia es de 60 Hz

Ajuste la velocidad del obturador en $1/60$ ó $1/120$ de segundo.

Uso de la función de reducción de parpadeo

Ajuste “Mode” de “Flicker Reduce” (página 110) del menú CAMERA SET en “Auto” o en “On” y ajuste “Frequency” según la frecuencia de la fuente de alimentación (50 Hz o 60 Hz).

Nota

Si la velocidad de fotogramas seleccionada para la grabación es parecida a la frecuencia de la fuente de alimentación, es posible que el parpadeo no se reduzca lo suficiente aunque active la función Reducción de parpadeo. En tales casos, utilice el obturador electrónico.

Ajustes recomendados para la reducción de parpadeos

Frequency

Ajuste siempre “Frequency” en el valor de frecuencia de suministro de alimentación correspondiente a la zona de grabación.

Mode

- Se recomienda ajustar “Mode” en “Off” cuando se graba en exteriores o en condiciones de iluminación que no producen parpadeo. (También puede ajustarse en “Auto”, pero es posible que la función de reducción de

parpadeos se active en condiciones en las que no sería realmente necesario.)

- Se recomienda ajustar “Mode” en “Auto” al grabar en interiores en condiciones de iluminación diversas que puedan causar parpadeos, como lámparas fluorescentes, de sodio o de vapor de mercurio. (Para grabar en condiciones de iluminación que causan parpadeo, “Mode” debe ajustarse en “On”.)

A continuación, los ajustes recomendados para “Mode”.

Flicker Reduce/ Mode	Condiciones de iluminación	
	Condiciones que pueden causar parpadeo	Condiciones que no causan parpadeo
Auto	Recomendado	Aceptable
On	Aceptable	No recomendado
Off	No recomendado	Recomendado

Nota

La función de reducción de parpadeos no entrará en funcionamiento cuando las señales se emitan desde los conectores HD SDI A/B (Dual-Link).

Ajuste de los datos de tiempo

Los datos de tiempo, como los códigos de tiempo, bits de usuario y tiempo de reloj, se graban con las imágenes.

Modos de ejecución del código de tiempo

Para el código de tiempo, se pueden seleccionar tres modos de ejecución y el modo Clock.

Modo Rec Run

El código de tiempo solamente avanza durante la grabación. Se mantiene la continuidad del código de tiempo entre los clips de la secuencia de grabación mientras no se cambie la tarjeta de memoria SxS.

Si extrae la tarjeta de memoria y graba en otra tarjeta, el código de tiempo no continuará al volver a introducir la primera tarjeta en la ranura.

Modo Free Run

El código de tiempo sigue avanzando independientemente de la grabación.

Modo Regen

El código de tiempo solamente avanza durante la grabación.

Al introducir otra tarjeta de memoria, la videocámara inicia la siguiente grabación de forma que el código de tiempo sigue a continuación del último código de tiempo grabado en la tarjeta.

Modo Clock

Se graba la hora de reloj actual para el código de tiempo.

Notas

- En Grabación a intervalos, Grabación de fotogramas, Grabación con movimiento a cámara lenta y rápida, el código de tiempo avanza en modo Rec Run independientemente del ajuste de “Run” si se ha ajustado “Mode” de

“Timecode” en “Preset” en el menú TC/UB SET. Si se ajusta a “Clock”, el código de tiempo avanza en modo Regen.

- Si la función de almacenamiento en la memoria caché de imágenes se encuentra activa (P.Cache Rec Setting: On), el código de tiempo siempre avanza en modo Free Run. Si la función de almacenamiento en la memoria caché de imágenes se encuentra desactivada, el modo de ejecución seleccionado mediante el menú TC/UB SET se restablecerá.

Ajuste del código de tiempo

Indique el código de tiempo a grabar mediante “Timecode” y “TC Format” en el menú TC/UB SET.

Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a “Operaciones básicas de menú” en la página 106.



Ajuste del código de tiempo a un valor deseado

- 1 Ajuste “Mode” de “Timecode” en “Preset”.
- 2 Indique el valor del código de tiempo en la línea Ajuste y seleccione “SET”.

Puesta a cero del código de tiempo

Se puede restablecer el código de tiempo a grabar en los modos de ejecución a “00:00:00:00”.

- 1 Seleccione “Reset” en “Timecode”.
- 2 Seleccione “Execute”.

Uso de la hora real como código de tiempo

Ajuste “Mode” de “Time code” en “Clock”.

La hora del reloj integrado se graba como código de tiempo.

Conmutación entre DF y NDF del código de tiempo

Mediante “TC Format” del menú TC/UB SET, se puede conmutar entre DF (modo de omisión de fotograma) y NDF (modo de no omisión de fotograma) del código de tiempo.

Sin embargo, tenga en cuenta que el modo está fijado en DF o en NDF independientemente del ajuste de TC Format, dependiendo del ajuste actual de la velocidad de fotograma.

Limitaciones sobre el código de tiempo

El ajuste del código de tiempo está limitado por el formato de vídeo actual.

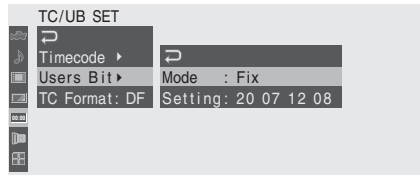
Formatos de vídeo	Ajuste de fotograma	TC Format
HQ 1920/59.94i	00 a 29	DF/NDF
HQ 1920/29.97P		conmutable (Fijado en DF en modo Clock)
HQ 1440/59.94i		
HQ 1440/29.97P		
SP 1440/59.94i		
DVCAM59.94i SQ		
DVCAM59.94i EC		
DVCAM29.97P SQ		
DVCAM29.97P EC		
HQ 1920/50i	00 a 24	Fijado en NDF
HQ 1920/25P		
HQ 1440/50i		
HQ 1440/25P		
SP 1440/50i		
DVCAM50i SQ		
DVCAM50i EC		
DVCAM25P SQ		
DVCAM25P EC		
HQ 1920/23.98P	00 a 23 ¹⁾	Fijado en NDF ²⁾
HQ 1440/23.98P		
HQ 1280/23.98P		
SP 1440/23.98P	00 a 29 ³⁾	DF/NDF
		conmutable (Fijado en DF en modo Clock)
HQ 1280/59.94P	00 a 29 (recuento doble)	DF/NDF
		conmutable (Fijado en DF en modo Clock)

Formatos de vídeo	Ajuste de fotograma	TC Format
HQ 1280/50P	00 a 24 (recuento doble)	Fijado en NDF
HQ 1280/29.97P	00 a 29	DF/NDF conmutable (Fijado en DF en modo Clock)
HQ 1280/25P	00 a 24	Fijado en NDF

- 1) Los dígitos de fotograma de “Setting” están limitados a 00, 04, 08, 12, 16 y 20.
El fotograma al inicio de la grabación se limita a 00, 04, 08, 12, 16, ó 20.
Cuando la señal de salida del conector SDI OUT es 60i debido al proceso de conversión descendente 2-3, excepto cuando “23.98P Output” (página 116) está ajustado en “23.98PsF” para 1920/23.98P en el modo de grabación/visualización E-E, los dígitos de fotograma del código de tiempo añadidos a la señal de salida del conector SDI OUT se cambian por valores dentro del intervalo de 00 a 29.
- 2) Incluso en modo Clock, el código de tiempo se puede desviar gradualmente, puesto que se cuenta mediante NDF.
Cuando cualquier señal de salida pasa por el proceso de conversión descendente 2-3 de vídeo, excepto las de los conectores SDI OUT y HDMI OUT con “23.98P Output” (página 116) ajustado en “23.98PsF” para 1920/23.98P en modo de grabación/visualización E-E, es posible que haya un campo con dos códigos de tiempo en la pantalla.
- 3) Mediante DF, los dígitos de fotograma se pueden ajustar según se desee dentro del intervalo de 00 a 29. Mediante NDF, el fotograma al inicio de la grabación se limita a 00, 05, 10, 15, 20 ó 25.

Ajuste de los bits de usuario

Se puede añadir un número hexadecimal de 8 dígitos en las imágenes como bits de usuario. Los bits de usuario también se pueden ajustar a la fecha actual. Utilice “Users Bit” en el menú TC/UB SET.



Ajuste de ocho dígitos según se desee

- 1 Ajuste “Mode” de “Users Bit” en “Fix”.
- 2 Indique los valores en la línea Setting y seleccione “SET”.
- Se pueden ajustar dígitos hexadecimales de la A a la F mediante las letras correspondientes.

Grabación de la fecha actual como bits de usuario

Ajuste “Mode” de “Users Bit” en “Date”.

La fecha actual aparece en la línea Setting.

Visualización de los datos de tiempo

En modo de grabación/visualización E-E, al pulsar el botón DISPLAY/BATT INFO se visualizan los datos de tiempo en la pantalla.



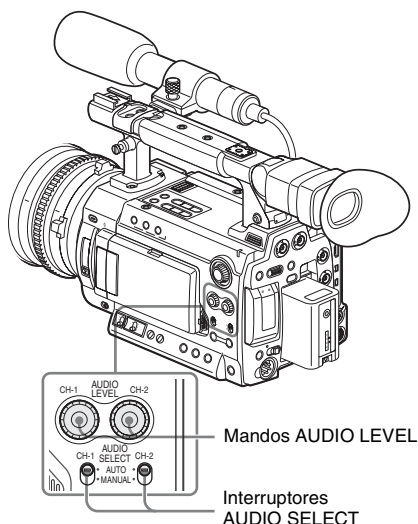
La indicación se conmuta entre el código de tiempo, los bits de usuario y la duración de la grabación cada vez que se pulsa el botón TC/UB-BIT/DURATION.

Visualización	Descripción
TCG **:**:**:**	Código de tiempo
CLK **:**:**:**	Código de tiempo (modo Clock)
UBG * * * * *	Bits de usuario
DUR **:**:**:**	Duración desde el inicio de la grabación

Grabación de señales de audio

Se pueden grabar dos canales (CH-1/CH-2) de audio (Grabación PCM lineal) de forma sincronizada con la grabación de vídeo. Conecte el micrófono suministrado o una fuente de audio externa.

Para más información, remítase a “Colocación del micrófono” en la página 30.



Ajuste de los niveles de grabación de audio

Se puede seleccionar el modo de ajuste automático o manual de forma independiente para cada canal.

Ajuste automático de los niveles (AGC)

Si los interruptores AUDIO SELECT CH-1 y CH-2 están ajustados en AUTO, los niveles de grabación de audio se ajustan automáticamente. Es posible seleccionar dos modos de AGC con el ajuste “MIC AGC” de “Audio Input” (página 114) del menú AUDIO SET.

High: Para grabación de audio general

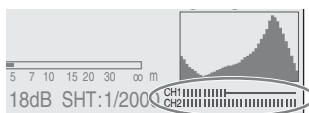
Low: Para grabación de música o grabación en un evento en el que pueda generarse alta presión de sonido

Ajuste manual de los niveles

Ajuste los interruptores AUDIO SELECT CH-1 y CH-2 en MANUAL, y ajuste los niveles de grabación de audio girando los mandos AUDIO LEVEL.

Ajuste los mandos en 5 para el ajuste de referencia (0 dB). Si se ajusta en 10 aumenta el nivel (+12 dB) y si se ajusta en 0 se reduce ($-\infty$).

Los niveles de entrada aparecen en la pantalla al pulsar el botón DISPLAY/BATT INFO.



Es posible realizar ajustes de precisión de la grabación mediante las opciones “TRIM CH-1” y “TRIM CH-2” de “Audio Input” (página 114) del menú AUDIO SET. Para grabaciones de alta calidad, ajuste no solo los controles de AUDIO LEVEL, sino también de “TRIM CH-1” y “TRIM CH-2” para conseguir la sensibilidad óptima del micrófono. Cuando realice ajustes de precisión con las opciones “TRIM CH-1” y “TRIM CH-2”, ajuste los controles de AUDIO LEVEL a 5 y ajuste los elementos de forma que se consigan las indicaciones de medidor adecuadas.

Si no es posible estimar la presión de sonido máxima, o si se espera una presión de sonido repentina, ajuste la opción “Limiter” de “Audio Input” (página 114) del menú AUDIO SET en “On”.

Notas

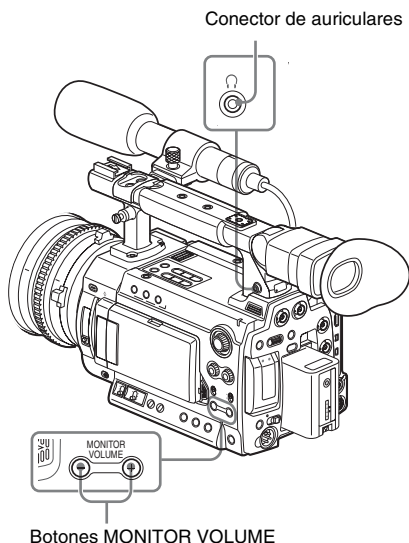
- Cuando realice manualmente los ajustes de los niveles de grabación, asegúrese de que no se genere ningún tipo de distorsión realizando la supervisión a través de los auriculares u otros elementos.
- Si los controles de AUDIO LEVEL están establecidos en un valor inferior a 5, los niveles de grabación no alcanzarán la escala completa.

Grabación de audio en modos de grabación especiales

- No se graba audio en Grabación a intervalos o en Grabación de fotogramas.
- No se graba audio en Grabación en cámara lenta y rápida si la velocidad de fotograma de la grabación está ajustada en un valor distinto a la velocidad de fotograma de la reproducción.

Monitorización de audio

Se pueden monitorizar los sonidos grabados con los auriculares conectados al conector de auriculares (minitoma estéreo).



Nota

El altavoz integrado está desactivado en el modo de grabación/visualización E-E.

Ajuste del volumen de monitorización de audio

Utilice los botones MONITOR VOLUME.

Pulsando el botón + aumenta el volumen y pulsando el botón – disminuye. Para amortiguar el sonido, ajústelo al nivel mínimo.

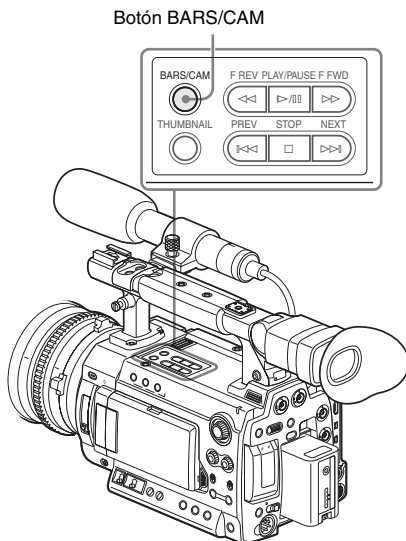
Mientras se ajusta el volumen, el nivel aparece en forma de barra en la pantalla.

Envío de la señal de barras de color y de tono de referencia

La videocámara puede enviar una señal de barras de color en lugar de la imagen de la cámara.

Se envía un tono de referencia de 1-kHz con la señal de las barras de color si “1kHz Tone” de “Audio Input” (página 114) está ajustado en “On” mediante el menú AUDIO SET.

Las señales de la barra de color y de tono de referencia se envían desde los conectores HD SDI (A/B), SDI OUT, HDMI OUT e i.LINK (HDV/DV). El conector VIDEO OUT envía únicamente la señal de la barra de color.



Pulse el botón BARS/CAM.

La imagen de la cámara cambia a barras de color. Para regresar a la imagen de la cámara, vuelva a pulsar el botón.

Se puede seleccionar el tipo de barras de color mediante “Color Bar Type” (página 110) en el menú CAMERA SET.

Multi: Barras de color en formato múltiple ARIB
75%: Franjas verticales con un 75% de luminancia

100%: Franjas verticales con un 100% de luminancia

Notas

- Cuando la grabación de la imagen de la cámara está en curso, no se puede cambiar a la imagen de barras de color aunque se pulse el botón BARS/CAM. (Si se puede cambiar de la imagen de barras de color a la imagen de la cámara.)
- El modo de barras de color no se puede seleccionar en el modo Movimiento en cámara lenta y rápida.

Grabación de marcas de filmación

Al grabar marcas de filmación de escenas importantes de un clip grabado en modo HD como datos auxiliares, se puede acceder fácilmente a los puntos marcados en una pantalla Marca de filmación, que solo muestra escenas con marcas de filmación. De este modo se mejora la eficiencia de la edición.

Para obtener más información sobre la pantalla Marca de filmación, consulte “Visualización de la pantalla SHOT MARK (únicamente en el modo HD)” en la página 97.

La videocámara permite grabar dos tipos de marcas de filmación: marca de filmación 1 y marca de filmación 2.

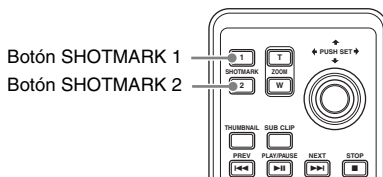
Las marcas de filmación se pueden grabar según sea necesario durante la grabación o se pueden añadir después de la grabación mientras se comprueban las imágenes de reproducción.

Nota

Las marcas de filmación no se pueden grabar en clips grabados en modo SD.

Inserción de una marca de filmación durante la grabación

Active el mando a distancia por infrarrojos (página 31) y utilice el botón SHOTMARK 1 o 2.



Pulse el botón SHOTMARK 1 o 2 donde desee insertar una marca.

Si la función Shot Mark1 o Shot Mark2 está asignada a un botón asignable, puede utilizarla en su lugar (página 62).

Se graba una marca de filmación del tipo correspondiente al botón que pulse.

Para las funciones de adición de marcas de filmación después de la grabación, remítase a “Adición de marcas de filmación durante la reproducción (modo HD)” en la página 89 y “Adición/borrado de marcas de filmación (únicamente en el modo HD)” en la página 98.

Adición de la marca OK

Al añadir la marca OK a un clip grabado en modo HD, es posible evitar que el clip se elimine o divida involuntariamente.

La marca OK también se utiliza para obtener una pantalla de imágenes en miniatura con solo los clips marcados (pantalla de imágenes en miniatura de clips con la marca OK) cuando se pulsa el botón THUMBNAIL.

Para obtener más información acerca de la pantalla de imágenes en miniatura de clips con la marca OK, consulte “Visualización de la pantalla de imágenes en miniatura de clips con la marca OK (modo HD)” en la página 86.

Nota

La marca OK no puede añadirse a los clips grabados en modo SD.

Para añadir la marca OK en el modo de visualización E-E, asigne la función de la marca OK a un botón asignable.

Para la asignación de funciones, remítase a “Cambio de las funciones de los botones asignables” en la página 62.

Adición de la marca OK

En el modo de visualización E-E, puede añadir la marca OK al último clip grabado en la tarjeta de memoria SxS que se encuentra seleccionada actualmente.

Cuando finalice la grabación de un clip, pulse el botón al que haya asignado la función de la marca OK.

A continuación, se mostrará el mensaje “OK Mark” en la pantalla durante tres segundos.

Borrado de la marca OK

En el modo de visualización E-E, puede eliminar la marca OK añadida al último clip grabado en la tarjeta de memoria SxS que se encuentra seleccionada actualmente.

1 Pulse el botón asignable al que haya asignado la función OK Mark.

Se mostrará el mensaje de confirmación “Execute/Cancel”.

2 Seleccione “Execute”.

Se eliminará la marca OK del último clip.

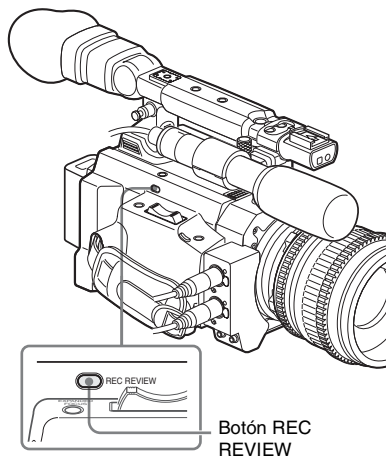
Para añadir o eliminar la marca OK a o de los clips antes del último

Utilice el menú de operaciones de clips en la pantalla de imágenes en miniatura.

Consulte “Adición/eliminación de la marca OK a/de un clip (únicamente en el modo HD)” en la página 93.

Rec Review

Se puede comprobar el último clip grabado en la pantalla (Comprobación de la grabación).



Grabación

Pulse el botón REC REVIEW una vez finalizada la grabación.

Puede asignar la función Comprobación de la grabación a un botón asignable para utilizarlo en su lugar (página 62).

Se inicia la reproducción del bloque especificado del clip.

En Comprobación de la grabación aparecen los últimos 3 segundos, 10 segundos o el clip completo, dependiendo del ajuste de Rec Review (página 111) del menú CAMERA SET. Está ajustado en 3 segundos en fábrica.

La Comprobación de la grabación finaliza al final del clip y se reanuda el estado STBY (grabación en espera).

Para interrumpir la Comprobación de la grabación

Pulse el botón REC REVIEW o STOP o el botón asignable al que haya asignado la función Comprobación de la grabación.

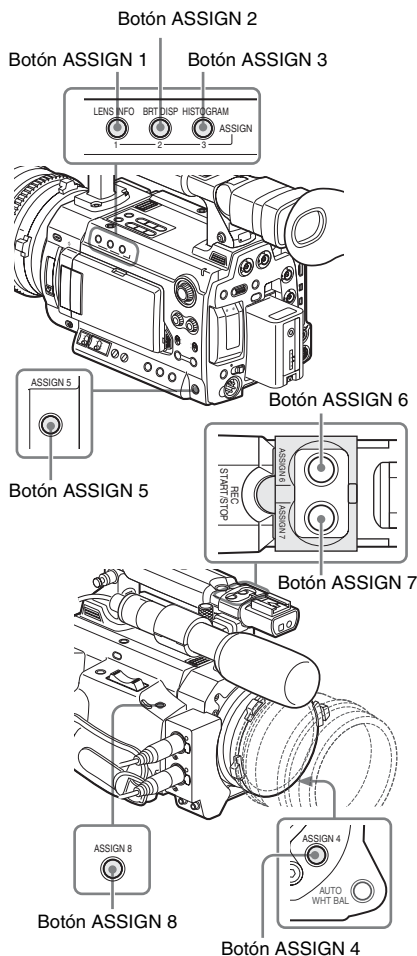
Comprobación de la grabación se cancelará, y se restablecerá el estado STBY (grabación en espera).

Notas

- Si la duración del último clip grabado es inferior al tiempo (3 ó 10 segundos) especificado para Comprobación de la grabación, el clip se reproducirá desde el principio hasta el final. Si se ha grabado el clip en modo SD y se ha segmentado en varios archivos debido a que su tamaño de archivo superaba en 2 GB el límite máximo, solamente se reproducirá el último archivo.
- Durante la reproducción de Comprobación de la grabación, se desactivarán los botones de control de reproducción distintos del botón STOP.
- Si se modifica el formato de vídeo después de la grabación, Comprobación de la grabación no podrá ejecutarse (excepto si se ha hecho el cambio de SP 1440/23.98P a SP 1440/59.94i).
- Los menús Configuración y P.PROFILE no se pueden utilizar durante la Comprobación de la grabación.

Cambio de las funciones de los botones asignables

La videocámara dispone de cuatro botones asignables a los que se pueden asignar varias funciones por comodidad.



Las siguientes funciones están asignadas en fábrica:

Botón ASSIGN 1 (LENS INFO)

Activación/desactivación de la indicación de la profundidad de campo

Botón ASSIGN 2 (BRT DISP)

Activación/desactivación de la indicación del nivel de brillo

Botón ASSIGN 3 (HISTOGRAM)

Activación/desactivación de la indicación de histograma

Botones ASSIGN 4 y ASSIGN 5

Inicio/parada de la grabación

Botones ASSIGN 6, ASSIGN 7 y ASSIGN 8

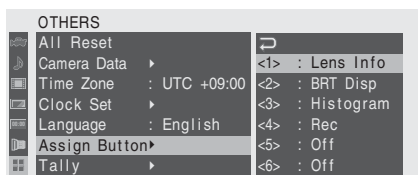
No tiene ninguna función asignada (Off).

Cambio de funciones

Utilice “Assign Button” del menú OTHERS.

Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a “Operaciones básicas de menú” en la página 106.

1 Seleccione “Assign Button” en el menú OTHERS.



2 Seleccione el botón al que desea asignar una función.

3 Seleccione la función a asignar.

Función	Descripción
Marker	Activación/desactivación de todos los indicadores de marcadores (marcador de zona de seguridad, marcador central, marcador de aspecto, guía de fotograma)
Last Clip DEL	Borrado del último clip
ATW	Activación/desactivación de la función ATW
ATW Hold	Activación/desactivación de la función ATW Hold
Rec Review	Inicio/parada de la Comprobación de la grabación
Rec	Inicio/parada de la grabación

Función	Descripción
Picture Cache	Activación/desactivación del modo de almacenamiento en la memoria caché
Freeze Mix	Inicio/parada de la Sincronización con imágenes congeladas
Expanded Focus	Activación/desactivación de la función Enfoque ampliado
Spotlight	Activación/desactivación del modo Foco de TLCS
Backlight	Activación/desactivación del modo Contraluz de TLCS
IR Remote	Activación/desactivación del mando a distancia por infrarrojos
Shot Mark 1 ¹⁾	Inserción de Marca de filmación 1
Shot Mark 2 ¹⁾	Inserción de Marca de filmación 2
VF Mode	Conmutación del modo de pantalla del visor (color/monocromo)
BRT Disp	Activación/desactivación de la indicación del nivel de brillo
Histogram	Activación/desactivación de la indicación de histograma
Lens Info	Activación/desactivación de la indicación de la profundidad de campo
OK Mark ¹⁾	Adición/eliminación de la marca OK

¹⁾Válido únicamente en modo HD

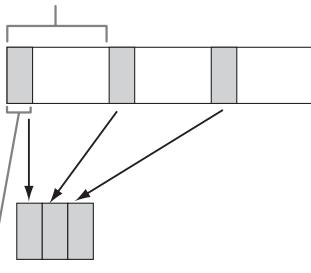
4 Salga del menú.

Las funciones asignadas se pueden ver en la pantalla de estado BUTTON/REMOTE (página 104).

Grabación a intervalos

La función Grabación a intervalos (grabación en lapsos de tiempo) es especialmente efectiva para filmar objetos que se mueven con mucha lentitud. El número especificado de fotogramas se graba automáticamente en los intervalos indicados.

Intervalo de grabación (Interval Time)



Número de fotogramas de una sesión de grabación (Number of Frames)

Se recomienda fijar la videocámara en un trípode o similar y utilizar el mando a distancia por infrarrojos para iniciar/detener la grabación en lugar de la videocámara.

Notas

- La Grabación a intervalos no se puede ajustar en “On” simultáneamente con la Grabación de fotogramas, la grabación en la memoria caché de imágenes o el Movimiento a cámara lenta y rápida. Si se ajusta la Grabación a intervalos en “On”, la Grabación de fotogramas, la grabación en la memoria caché de imágenes y el Movimiento a cámara lenta y rápida se ajustan forzosamente en “Off”.
- No se graba audio en la Grabación a intervalos.
- La Grabación a intervalos no se puede llevar a cabo si se selecciona un ajuste que incluye “HDV” o “DVCAM” con “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” del menú VIDEO SET.
- La Grabación a intervalos no se puede realizar si se ha ajustado “Format” de “System” del menú OTHERS en “SP 1440/23.98P”.

Preparativos

Antes de iniciar la Grabación a intervalos, realice de antemano los ajustes necesarios en el menú CAMERA SET.

Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a “Operaciones básicas de menú” en la página 106.

1 Seleccione “Interval Rec” en el menú CAMERA SET.

CAMERA SET	
Gain Setup	▶
Shutter	▶
Slow Shutter	▶
Color Bar Type : Multi	↺
Flicker Reduce : Off	Setting : Off
Interval Rec	▶ Interval Time : 1sec
Frame Rec	▶ Number of Frames : 1

2 Ajuste “Setting” en “On”.

La videocámara pasa al modo Grabación a intervalos.

Si está activa la indicación en pantalla del modo de grabación especial, “Interval Rec” parpadea en la pantalla.

3 Ajuste el tiempo entre grabaciones mediante “Interval Time”.

Se puede seleccionar el tiempo entre 1 y 10/15/20/30/40/50 segundos, entre 1 y 10/15/20/30/40/50 minutos y entre 1 y 4/6/12/24 horas desplazándose por la pantalla.

4 Ajuste el número de fotogramas a grabar a la vez mediante “Number of Frames”.

Si se ajusta el formato de vídeo (página 40) en “HQ 1280/59.94P” o “HQ 1280/50P”, podrá seleccionar entre 2, 6 y 12 fotogramas. Con otros ajustes, se puede seleccionar entre 1, 3, 6 y 9 fotogramas.

5 Salga del menú.

Realización de la Grabación a intervalos

Una vez finalizados los preparativos, se puede iniciar la grabación.

Pulse el botón REC START/STOP del asa o de la empuñadura.

Se inicia la Grabación a intervalos.

La indicación intermitente “Interval Rec” de la pantalla ahora se ilumina de forma fija.

Notas

- No se pueden cambiar los ajustes “Interval Time” y “Number of Frames” mientras la Grabación a intervalos está en curso. Para cambiarlos, efectúe una pausa en la grabación.
- Después de iniciar la Grabación a intervalos, se desactivará la operación Comprobación de la grabación, incluso durante un intervalo.
- El código de tiempo se graba en modo Rec Run (página 55) durante la Grabación a intervalos.
- Es posible que se graben algunos fotogramas adicionales si se detiene la grabación o se cambia de ranura de tarjeta mientras la grabación está detenida en el modo Grabación a intervalos.

Interrupción de la Grabación a intervalos

Pulse el botón REC START/STOP del asa o de la empuñadura.

La Grabación a intervalos se interrumpe.

Para reiniciar la Grabación a intervalos, vuelva a pulsar el botón.

Cancelación del modo Grabación a intervalos

Ajuste “Setting” de “Interval Rec” del menú CAMERA SET en “Off”.

Nota

Regresa automáticamente a “Off” al colocar el interruptor de alimentación en OFF, aunque los ajustes “Interval Time” y “Number of Frames” se conservan.

Grabación de fotogramas

La función Grabación de fotogramas es especialmente efectiva para la grabación de animación con material moldeable.

El número especificado de fotogramas se graba de forma intermitente al pulsar un botón de inicio de grabación.

Se recomienda fijar la videocámara en un trípode o similar y utilizar el mando a distancia por infrarrojos para iniciar/detener la grabación en lugar de pulsar un botón de inicio de la grabación de la videocámara.

Notas

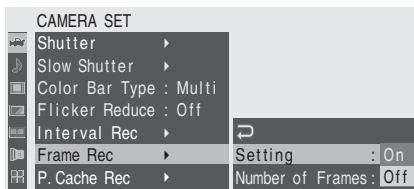
- La Grabación de fotogramas no se puede ajustar en “On” simultáneamente con la Grabación a intervalos, la grabación en la memoria caché de imágenes o el Movimiento a cámara lenta y rápida. Si se ajusta la Grabación de fotogramas en “On”, la Grabación a intervalos, la grabación en la memoria caché de imágenes y el Movimiento a cámara lenta y rápida se ajustan forzosamente en “Off”.
- No se graba audio en la Grabación de fotogramas.
- La Grabación de fotogramas no se puede llevar a cabo si se selecciona un ajuste que incluye “HDV” o “DVCAM” con “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” del menú VIDEO SET.
- La Grabación de fotogramas no se puede realizar si se ha ajustado “Format” de “System” del menú OTHERS en “SP 1440/23.98P”.

Preparativos

Antes de iniciar la Grabación de fotogramas, realice de antemano los ajustes necesarios en el menú CAMERA SET.

Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a “Operaciones básicas de menú” en la página 106.

1 Seleccione “Frame Rec” en el menú CAMERA SET.



2 Ajuste “Setting” en “On”.

La videocámara pasa al modo Frame Rec. Si está activa la indicación en pantalla del modo de grabación especial, “Frame Rec” parpadea en la pantalla.

3 Seleccione el valor “Number of Frames” para una sesión de grabación.

Se puede elegir entre 2, 6 y 12 si el formato de vídeo (*página 41*) está ajustado en 720/59.94P o 720/50P.

Con otros formatos de vídeo, se puede seleccionar entre 1, 3, 6 y 9.

4 Salga del menú.

Realización de la Grabación de fotogramas

Una vez finalizados los preparativos, se puede iniciar la grabación.

1 Pulse el botón REC START/STOP del asa o de la empuñadura.

Se inicia la grabación en modo Frame Rec. La indicación “Frame Rec” deja de parpadear.

Una vez grabado el número de fotogramas especificados en el menú, la videocámara pasa automáticamente al estado FRM STBY (Grabación de fotogramas en espera).

2 Pulse el botón REC START/STOP de nuevo.

Cada vez que pulse el botón REC START/STOP, la videocámara grabará el número de fotogramas especificado y, posteriormente, pasará al estado FRM STBY.

Notas

- La grabación no se puede interrumpir hasta que se haya grabado el número de fotogramas especificado. Si se coloca el interruptor de alimentación en OFF durante la grabación, la alimentación solo se desconecta después de que se haya grabado el número de fotogramas especificado.
- La función Comprobación de la grabación no se puede utilizar mientras el modo de Grabación de fotogramas está en curso.
- No se puede cambiar el ajuste “Number of Frames” mientras la grabación en modo Grabación de fotogramas está en curso. Para cambiarlo, efectúe una pausa en la grabación.
- El código de tiempo se graba en modo Rec Run (*página 55*) durante la Grabación de fotogramas.
- Es posible que se graben algunos fotogramas adicionales si se detiene la grabación o se cambia de ranura de tarjeta mientras la grabación está en pausa en el modo Frame Rec.

Interrupción de la Grabación de fotogramas

Ajuste “Setting” de “Frame Rec” del menú CAMERA SET en “Off”.

La grabación se interrumpe y se cancela el modo Grabación de fotogramas.

Nota

Regresa automáticamente a “Off” al colocar el interruptor de alimentación en OFF, aunque el ajuste “Number of Frames” se conserva.

Grabación en la memoria caché de imágenes

Si la función de grabación en la memoria caché de imágenes se encuentra activa, la videocámara almacenará los últimos segundos del vídeo capturado en la memoria caché integrada para permitirle comenzar a grabar vídeo en una tarjeta de memoria SxS desde un punto en el que comience a grabar.

La duración máxima de la memoria caché de imágenes es de 15 segundos.

Notas

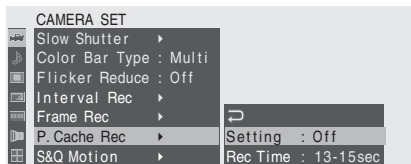
- La grabación en la memoria caché de imágenes no se puede ajustar en “On” simultáneamente con la Grabación de fotogramas, la Grabación a intervalos o el Movimiento a cámara lenta y rápida. Si se ajusta la grabación en la memoria caché de imágenes en “On”, la Grabación de fotogramas, la Grabación a intervalos y el Movimiento a cámara lenta y rápida se ajustarán forzosamente en “Off”.
- Las siguientes operaciones provocan el ajuste de la grabación en la memoria caché de imágenes en “Off”.
 - Ajustar la Grabación a intervalos en “On”
 - Ajustar la Grabación de fotogramas en “On”
 - Ajustar Movimiento a cámara lenta y rápida en “On”
 - Cambiar el formato de grabación
- Cuando la Grabación en la memoria caché de imágenes se encuentra ajustada en “On”, el código de tiempo se registra en modo Clock cuando se selecciona con el menú TC/UB SET (página 54) o en modo Free Run en otras condiciones.

Preparativos

Antes de iniciar la grabación en la memoria caché de imágenes, realice de antemano los ajustes necesarios en el menú CAMERA SET.

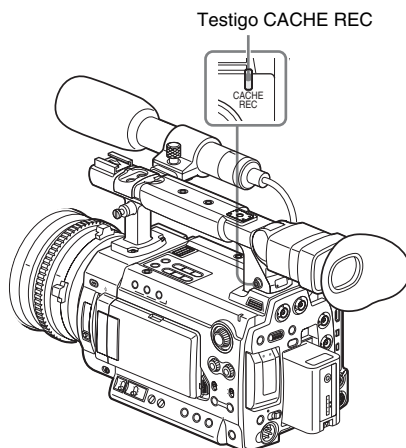
Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a “Operaciones básicas de menú” en la página 106.

1 Seleccione “P.Cache Rec” en el menú CAMERA SET.



2 Ajuste “Setting” en “On”.

Se activará la grabación en la memoria caché de imágenes y se iluminará el testigo CACHE REC.



La operación Setting On/Off puede efectuarse alternativamente mediante un botón asignable si asigna la función de grabación en la memoria caché de imágenes al botón.

Para la asignación de funciones, remítase a “Cambio de las funciones de los botones asignables” en la página 62.

3 Ajuste el tiempo durante el que desea que se guarde vídeo en la memoria caché mediante “Rec Time”.

Se puede seleccionar el tiempo entre 0 y 2 segundos, 2 y 4 segundos, 4 y 6 segundos, 6 y 8 segundos, 8 y 10 segundos y 13 y 15 segundos.

(El tiempo real necesario para comenzar la grabación puede variar dentro del intervalo

de tiempo seleccionado en función de las condiciones.)

4 Salga del menú.

En el bloque de la indicación de estado especial de grabación/funcionamiento de la pantalla se mostrará “●CACHE”. (● en verde).

Realización de la grabación en la memoria caché de imágenes

Inicio de la grabación en la memoria caché de imágenes

Asegúrese de que el testigo CACHE REC está encendido y pulse el botón REC START/STOP del asa o de la empuñadura.

Se iniciará la grabación y el vídeo almacenado en la memoria caché se escribirá primero en la tarjeta de memoria SxS.

La indicación en pantalla “●CACHE” cambiará el color de ● a rojo.

Detención de la grabación en la memoria caché de imágenes

Pulse el botón REC START/STOP del asa o de la empuñadura.

Cancelación de la función de almacenamiento en la memoria caché de imágenes

Ajuste “Setting” de “P.Cache Rec” del menú CAMERA SET en “Off” o pulse el botón asignable al que ha asignado la función de almacenamiento en la memoria caché de imágenes.

Notas

- Si cambia el formato de grabación, los datos almacenados en la memoria caché se borrarán y el almacenamiento en la memoria caché se iniciará de nuevo. Por tanto, los datos almacenados en la memoria caché antes de cambiar el formato no se pueden grabar si inicia la grabación en la memoria caché de imágenes inmediatamente después de cambiar el formato.
- Si inicia/detiene la grabación en la memoria caché de imágenes inmediatamente después de

introducir una tarjeta de memoria SxS, es posible que los datos no se graben en la tarjeta.

- El almacenamiento en la memoria caché de imágenes se inicia al activar la función de almacenamiento en la memoria caché de imágenes. Por tanto, los vídeos grabados antes de activar la función no se podrán grabar mediante la grabación en la memoria caché de imágenes.
- La grabación en la memoria caché de imágenes no es válida para las señales de entradas externas (HDV).
- Debido a que el almacenamiento de imágenes en la memoria caché se desactiva durante el acceso a una tarjeta de memoria SxS, como durante la reproducción, Comprobación de la grabación o visualización de la pantalla de miniaturas, no se podrá realizar la grabación en la memoria caché de imágenes correspondiente a dicho período.
- Aunque puede cambiar el ajuste de “Rec Time” en el menú incluso durante la grabación, en tal caso, todos los nuevos valores introducidos pasarán a ser válidos únicamente después de finalizar la grabación.

Grabación con movimiento a cámara lenta y rápida

Si la videocámara se encuentra en modo HD y se selecciona uno de los siguientes formatos de vídeo (página 40), podrá ajustar una velocidad de fotogramas para la grabación diferente de la correspondiente a la reproducción:

NTSC Area/NTSC (J) Area

HQ 1920/29.97P, HQ 1920/23.98P, HQ 1280/59.94P, HQ 1280/29.97P, HQ 1280/23.98P

PAL Area

HQ 1920/25P, HQ 1280/50P, HQ 1280/25P

Al grabar a una velocidad de fotogramas distinta, se puede obtener un efecto de movimiento a cámara lenta o rápida más uniforme que con la reproducción a cámara lenta o rápida de un material grabado a la velocidad de grabación normal.

Ejemplo

Si el formato de vídeo es HQ 1280/23.98P, al grabar con una velocidad de fotograma entre 1 y 23 fps se obtiene un efecto de cámara rápida en la reproducción y al grabar con una velocidad de fotogramas entre 25 y 60 fps se obtiene un efecto de cámara lenta en la reproducción.

Notas

- La grabación con Movimiento a cámara lenta y rápida no se puede activar en el modo SD.
- La grabación con Movimiento a cámara lenta y rápida no se puede llevar a cabo si se selecciona un ajuste que incluye “HDV” o “DVCAM” con “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” del menú VIDEO SET.
- Si se ajusta Movimiento a cámara lenta y rápida en “On”, la Grabación de fotogramas, la Grabación a intervalos y la grabación en la memoria caché de imágenes se ajustan forzosamente en “Off”. No obstante, Movimiento a cámara lenta y rápida no se puede activar mientras la Grabación de fotogramas, la Grabación a intervalos o la grabación en la memoria caché de imágenes se encuentran en curso.

- No se graba audio si la velocidad de fotograma de la grabación está ajustada en un valor distinto a la velocidad de fotograma de la reproducción.
- El código de tiempo se graba en modo Rec Run (página 55) durante la Grabación con movimiento a cámara lenta y rápida.

Preparativos

Antes de iniciar la Grabación con movimiento a cámara lenta y rápida, realice de antemano los ajustes necesarios mediante el menú CAMERA SET.

Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a “Operaciones básicas de menú” en la página 106.

1 Seleccione “S&Q Motion” en el menú CAMERA SET.

CAMERA SET	
Color Bar Type : Multi	
Flicker Reduce : Off	
Interval Rec	
Frame Rec	
P. Cache Rec	
S&Q Motion	On Format : HQ1280/23.98P
Rec Review	S&Q Ratio : 60

2 Seleccione el formato de vídeo para la Grabación con movimiento a cámara lenta y rápida mediante “On Format”.

3 Seleccione la velocidad de fotogramas para la grabación mediante “S&Q Ratio”.

El intervalo de ajuste varía en función del formato de vídeo actual.

Con un formato de resolución horizontal de 1920: de 1 a 30 fps

Con un formato de resolución horizontal de 1280: de 1 a 60 fps

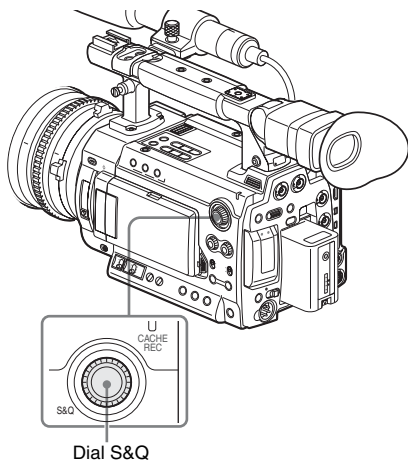
4 Salga del menú.

5 Pulse el dial S&Q.

Aparece un mensaje de confirmación.

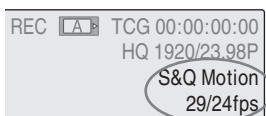
6 Mediante el control de jog, seleccione “Execute”.

La videocámara pasa al modo Movimiento a cámara lenta y rápida y el indicador se ilumina.



En el modo Movimiento a cámara lenta y rápida, la velocidad de fotogramas puede modificarse girando el dial S&Q.

Cuando la indicación en pantalla del modo de grabación especial está activa, se muestra “S&Q Motion” en la pantalla y se muestra [Recording frame rate]/[Playback frame rate] fps se muestran debajo de “S&Q Motion”.



Grabación en modo Movimiento a cámara lenta y rápida

Inicio de la grabación

Una vez finalizados los preparativos, se puede iniciar la grabación.

Pulse el botón REC START/STOP del asa o de la empuñadura.

Se inicia la Grabación con movimiento a cámara lenta y rápida.

Notas

- No es posible cambiar los ajustes de “On Format” y “S&Q Ratio” mientras la Grabación con movimiento a cámara lenta y rápida esté en curso. Para cambiarlos, efectúe una pausa en la grabación.
- El código de tiempo se graba en modo Rec Run durante la Grabación con movimiento a cámara lenta y rápida (página 54).

Interrupción de la grabación

Pulse el botón REC START/STOP del asa o de la empuñadura.

La Grabación con movimiento a cámara lenta y rápida se interrumpe.

Nota

Al grabar a una velocidad de fotogramas lenta, es posible que tarde un tiempo en interrumpirse la grabación después de pulsar el botón REC START/STOP.

Cancelación del modo Movimiento a cámara lenta y rápida

Pulse el dial S&Q.

Nota

El modo Movimiento a cámara lenta y rápida se cancela automáticamente al ajustar el interruptor de alimentación en OFF, mientras que se mantienen los ajustes “On Format” y “S&Q Ratio”.

Sincronización con imágenes congeladas: Alineación de imágenes

Mediante la función Sincronización con imágenes congeladas, se puede superponer temporalmente una imagen (imagen fija) de un clip grabado en modo HD sobre la imagen actual de la cámara, lo que permite alinear fácilmente las imágenes para la siguiente grabación.

Uso de la función Sincronización con imágenes congeladas

Asigne la función Freeze Mix a uno de los botones asignables.

Para más información, remítase a “Cambio de las funciones de los botones asignables” en la página 62.

Superposición de una imagen sincronizada con la imagen congelada

- 1 Interrumpa la grabación para dejar la videocámara en estado STBY (grabación en espera).**
- 2 Pulse el botón REC REVIEW para comprobar las imágenes grabadas, o pulse el botón ASSIGN al que se ha asignado “Freeze Mix”.**
- 3 Pulse el botón ASSIGN al que ha asignado “Freeze Mix” en la imagen con la que desea efectuar la alineación.**

La imagen donde se ha pulsado el botón ASSIGN en el paso **3** aparece como una imagen fija sobre la imagen actual de la cámara.

Cancelación del estado Sincronización con imágenes congeladas

Puede cancelarlo con el botón ASSIGN al que asignó la opción “Freeze Mix” o REC START/STOP en el asa o en la empuñadura.

- Si se cancela el estado Sincronización con imágenes congeladas pulsando el botón ASSIGN, se restablece la imagen normal de la cámara.
- Si cancela el estado Freeze Mix pulsando el botón REC START/STOP del asa o de la empuñadura, comenzará el proceso de grabación normal.

Notas

- La función Sincronización con imágenes congeladas no se pueden utilizar en el modo SD.
- La función Sincronización con imágenes congeladas no se puede utilizar si el formato de vídeo de grabación es SP 1440/23.98P.
- Si el formato de vídeo de la imagen grabada y de la imagen actual de la cámara difiere, es posible que no se pueda visualizar la Sincronización con imágenes congeladas.
- No se puede visualizar la Sincronización con imágenes congeladas en modo Movimiento a cámara lenta y rápida o en modo Obturador lento.
- No se pueden utilizar los menús Configuración y el menú P.PROFILE en el estado Sincronización con imágenes congeladas.

Perfiles de imagen

Se puede personalizar la calidad de imagen, dependiendo de las condiciones o circunstancias de la grabación, y guardarlas como un perfil de imagen, lo que permite reanudar la imagen con la misma calidad con solo seleccionar el perfil de imagen.

Se pueden guardar diez perfiles de imagen (PP1 a PP10) distintos en memoria.

En fábrica se registran en seis perfiles de imagen los mismos valores estándar (referencia) que los especificados para el estado Perfil de imagen desactivado.

El menú P.PROFILE está disponible para las funciones de perfil de imagen.

Nota

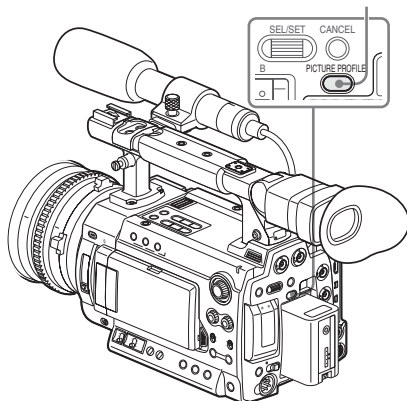
Los perfiles de imagen solo se pueden utilizar en modo de visualización E-E.

Cuando se conecta un mando a distancia externo, como el RM-B750/B150, el PP10 se selecciona automáticamente y se pueden ajustar los perfiles de imagen desde el dispositivo de control.

Para obtener más información, consulte el Suplemento del CD-ROM suministrado denominado "Manuals for Solid-State Memory Camcorder".

Registro de los ajustes personalizados en forma de perfil de imagen

Botón PICTURE PROFILE



1 Pulse el botón PICTURE PROFILE.

Se visualizará el menú P.PROFILE.

2 Mediante el control de jog, seleccione "SEL" en el menú P.PROFILE y, a continuación, seleccione el número de perfil de imagen (PP1 a PP10) a utilizar.

P.PROFILE	
SEL	OFF
SET	PP1: STANDARD
	PP2: STANDARD
	PP3: STANDARD
	PP4: STANDARD
	PP5: STANDARD
	PP6: STANDARD

3 Mediante el control de jog, seleccione "SET" y efectúe los ajustes de los elementos del perfil de imagen.

P.PROFILE	
SEL	PP1: STANDARD
SET	Profile Name
	Matrix
	Multi Matrix
	White
	HD Detail

Para más información sobre el ajuste de elementos, remítase a “Elementos del perfil de imagen” en la página 75.

- 4 Una vez realizados los ajustes, pulse el botón PICTURE PROFILE para salir del menú.**

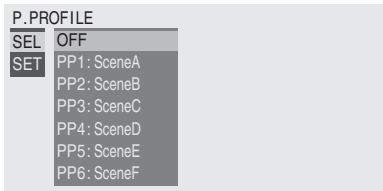
Selección de un perfil de imagen

Selección de un Perfil de imagen mediante el menú P.PROFILE

Una vez guardado un perfil de imagen, se puede recuperar la calidad de imagen registrada en el perfil de imagen como se indica a continuación:

- 1 Pulse el botón PICTURE PROFILE.**
Se visualizará el menú P.PROFILE.
- 2 Mediante el control de jog, seleccione “SEL” y el perfil de imagen deseado de la lista.**

Ejemplo:



La videocámara se ajusta con arreglo a la calidad de imagen especificada mediante el Perfil seleccionado.
(Si se selecciona “OFF”, la videocámara quedará fijada en la calidad de imagen estándar y no se permitirá ningún ajuste.)

- 3 Pulse el botón PICTURE PROFILE para salir del menú.**

El perfil de imagen seleccionado aparece al pulsar el botón DISPLAY/BATT INFO.



Copia de los ajustes de un perfil de imagen

Se pueden copiar los ajustes de un perfil de imagen seleccionado en otro perfil de imagen.

- 1 Seleccione el perfil de imagen de la fuente tal y como se menciona en “Selección de un Perfil de imagen mediante el menú P.PROFILE”.**
- 2 Seleccione “Copy” de “SET” en el menú P.PROFILE.**
Los números de perfil de imagen aparecen en la pantalla.
- 3 Indique el perfil de imagen de destino.**
Aparece “Execute” y “Cancel”.
- 4 Seleccione “Execute”.**
Se inicia la copia.

Al finalizar la copia, aparece el mensaje de finalización durante tres segundos y se restablece la visualización de la pantalla original.

Restablecimiento de un perfil de imagen

Se puede restablecer un perfil de imagen seleccionado a los ajustes de fábrica (estado estándar).

- 1 Seleccione el perfil de imagen que desee restablecer tal y como se menciona en “Selección de un Perfil de imagen mediante el menú P.PROFILE” en la página 73.**
- 2 Seleccione “Reset” de “SET” en el menú P.PROFILE.**
Aparece “Execute” y “Cancel”.
- 3 Seleccione “Execute”.**
Se inicia el restablecimiento.

Al finalizar el restablecimiento, aparece el mensaje de finalización durante tres segundos y se restablece la visualización de la pantalla original.

Almacenamiento de un perfil de imagen en una tarjeta de memoria SxS

Es posible enviar un perfil de imagen a y almacenarlo en una tarjeta de memoria SxS como un archivo (nombre de archivo: PPDATA.SUF). Solo se puede guardar un perfil de imagen en la misma tarjeta de memoria. El perfil de imagen almacenado puede reproducirse inmediatamente mediante la lectura desde la tarjeta de memoria.

Almacenamiento de un perfil de imagen

1 Introduzca una tarjeta de memoria SxS grabable en una ranura.

Compruebe que el testigo de acceso correspondiente se encuentre iluminado en verde.

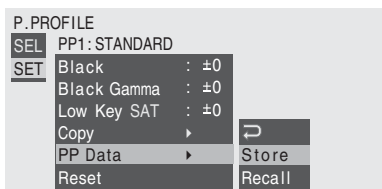
2 Seleccione el perfil de imagen que desee almacenar.

El número de perfil de imagen seleccionado se mostrará en la parte inferior de la pantalla.

Remítase a “Selección de un Perfil de imagen mediante el menú P.PROFILE” en la página 73.

3 Seleccione “SET” en el menú P.PROFILE.

4 Seleccione “Store” en “PP Data”.



A continuación, se mostrará el mensaje “PP Data Store Execute/Cancel” en la parte inferior de la pantalla.

5 Seleccione “Execute”.

A continuación se iniciará la escritura del perfil de imagen seleccionado en la tarjeta de memoria.

Al finalizar la escritura, aparece el mensaje de finalización durante tres segundos y se restablece la visualización de la pantalla original.

Nota

Después de iniciar la escritura, no extraiga la tarjeta de memoria SxS hasta que se visualice el mensaje de finalización.

Carga de un perfil de imagen

1 Introduzca una tarjeta de memoria SxS que contenga el perfil de imagen que desee cargar en una ranura.

Compruebe que el testigo de acceso correspondiente se encuentre iluminado en verde.

2 Seleccione el nombre del perfil de imagen cuyo perfil de imagen desea cargar desde la tarjeta de memoria.

El número de perfil de imagen seleccionado se mostrará en la parte inferior de la pantalla.

Remítase a “Selección de un Perfil de imagen mediante el menú P.PROFILE” en la página 73.

3 Seleccione “SET” del menú P.PROFILE.

4 Seleccione “Recall” de “PP Data”.

A continuación, se mostrará el mensaje “PP Data Recall Execute/Cancel” en la parte inferior de la pantalla.

5 Seleccione “Execute”.

A continuación se iniciará la carga del perfil de imagen desde la tarjeta de memoria.

Cuando finalice la sobrescritura del perfil de imagen especificado en el paso 2, se mostrará el mensaje de finalización durante tres segundos y se reflejarán inmediatamente los ajustes cargados.

Nota

Después de iniciar la carga, no extraiga la tarjeta de memoria SxS hasta que se visualice el mensaje de finalización.

Elementos del perfil de imagen

Los valores cuando “Off” está seleccionado en “SEL” en el menú P.PROFILE aparecen en negrita (ejemplo: **Standard**).

P.PROFILE SET		
Elementos	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Profile Name Cambio del nombre del perfil de imagen	Profile name	Ajuste el nombre del perfil en 8 caracteres como máximo. Se pueden utilizar letras en minúsculas y mayúsculas, números del 0 al 9, - (guión), _ (guión bajo) y espacio.
Matrix Ajuste de la fase de color sobre toda la superficie mediante operaciones matriciales	Setting On / Off	Ajústelo en “On” para activar la función de ajuste de la fase de color mediante operaciones matriciales para toda la imagen. <div>Nota</div> Si esta función está ajustada en “Off”, Multi Matrix también se ajusta en “Off” de forma sincronizada.
	Select Standard / High SAT / FL Light / Cinema / F35 709 Like	Seleccione la matriz predeterminada integrada que se facilita para mayor comodidad.
	Level -99 a +99 (±0)	Ajuste la saturación del color para toda la superficie de la imagen.
	Phase -99 a +99 (±0)	Ajuste la tonalidad para toda la superficie de la imagen.
	R-G, R-B, G-R, G-B, B-R, B-G -99 a +99 (±0)	Ajuste con precisión la fase de color para toda la superficie de la imagen ajustando cada uno de los factores de forma independiente.
Multi Matrix Permite realizar los ajustes relacionados con la corrección Multi-Matrix.	Setting On / Off	Establezca el ajuste “On” para activar la corrección Multi-Matrix, que permite la selección de colores específicos para corregir la saturación en un espacio de tonalidad de 16 ejes.
	Area Indication ¹⁾ On / Off	Establezca el ajuste “On” para visualizar un patrón de cebra en las áreas del color especificado para la corrección Multi-Matrix.
	Color Detection ²⁾ Execute / Cancel	Seleccione Execute para detectar el color de destino en la pantalla para la corrección Multi-Matrix.
	Axis B / B+ / MG- / MG / MG+ / R / R+ / YL- / YL / YL+ / G- / G / G+ / CY / CY+ / B-	Especifique un color de destino de la corrección Multi-Matrix (modo de 16 ejes).
	Hue -99 a +99 (±0)	Ajuste la tonalidad del color de destino de la corrección Multi-Matrix para cada modo de 16 ejes.
	Saturation -99 a +99 (±0)	Ajuste la saturación del color de destino de la corrección Multi-Matrix para cada modo de 16 ejes.

P.PROFILE SET		
Elementos	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
White Ajuste de la desviación del equilibrio del blanco y la temperatura de color del blanco predeterminado	Offset White On / Off	Ajústelo en “On” para variar el valor de conversión del equilibrio automático del blanco en el modo Memoria A o B y de la localización automática del equilibrio del blanco en modo ATW a una temperatura de color inferior o a una temperatura de color superior.
	Offset<A> –99 a +99 (±0)	Ajuste el volumen de la desviación del blanco (volumenes de desviación) del valor de conversión en el modo Memoria A, Memoria B, o ATW, respectivamente.
	Offset –99 a +99 (±0)	
	Offset<ATW> –99 a +99 (±0)	
	Preset White 2100 a 10000 (3200)	Ajuste la temperatura de color predeterminada al seleccionar el modo Equilibrio del blanco predeterminado en incrementos de 100 K.
Notas		
<ul style="list-style-type: none">• Excepto cuando el equilibrio del blanco está en modo Memoria A o B, o si ATW está activo, no se puede confirmar el resultado de modificar los ajustes de Offset White y Offset en la pantalla.• Excepto cuando el modo Equilibrio del blanco predeterminado está seleccionado, no se puede confirmar el resultado de modificar los ajustes de Preset White en la pantalla.		

P.PROFILE SET		
Elementos	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
HD Detail Ajuste de los detalles a aplicar a la imagen en modo HD	Setting On / Off	Ajústelo en “On” para aplicar el detalle a la señal de vídeo.
	Level –99 a +99 (±0)	Ajuste el nivel de detalle.
	Frequency –99 a +99 (±0)	Ajuste la frecuencia central del detalle. Al ajustar una frecuencia central mayor disminuye el detalle, mientras que al ajustar una menor aumenta el detalle.
	Crispening –99 a +99 (±0)	Ajuste el nivel de supresión de ruido. Si se ajusta a un nivel más alto, se puede ver menos ruido, puesto que se eliminan los elementos pequeños del detalle y solo quedan los elementos con mayor nivel. Si se ajusta a un nivel más bajo, se aplican elementos pequeños, con lo que aumenta el ruido.
	H/V Ratio –99 a +99 (±0)	Ajuste la relación horizontal-vertical de los elementos de detalle. Un valor superior aumenta los elementos verticales con respecto a los elementos horizontales.
	White Limiter –99 a +99 (±0)	Permite limitar el detalle del blanco.
	Black Limiter –99 a +99 (±0)	Permite limitar el detalle del negro.
	V DTL Creation NAM / Y / G / G+R	Seleccione la señal de origen para generar el detalle vertical entre NAM (G o R, el que sea mayor), Y, G, y G+R.
	Knee APT Level –99 a +99 (±0)	Ajuste el nivel de apertura de inflexión (nivel de detalle a aplicar a las secciones por encima del punto de inflexión).

P.PROFILE SET		
Elementos	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
SD Detail Ajuste de los detalles a aplicar a la imagen en modo SD	Setting On / Off	Ajústelo en “On” para aplicar el detalle a la señal de vídeo.
	Level –99 a +99 (±0)	Ajuste el nivel de detalle.
	Frequency –99 a +99 (±0)	Ajuste la frecuencia central del detalle. Al ajustar una frecuencia central mayor disminuye el detalle, mientras que al ajustar una menor aumenta el detalle.
	Crispening –99 a +99 (±0)	Ajuste el nivel de supresión de ruido. Si se ajusta a un nivel más alto, se puede ver menos ruido, puesto que se eliminan los elementos pequeños del detalle y solo quedan los elementos con mayor nivel. Si se ajusta a un nivel más bajo, se aplican elementos pequeños, con lo que aumenta el ruido.
	H/V Ratio –99 a +99 (±0)	Ajuste la relación horizontal-vertical de los elementos de detalle. Un valor superior aumenta los elementos verticales con respecto a los elementos horizontales.
	White Limiter –99 a +99 (±0)	Permite limitar el detalle del blanco.
	Black Limiter –99 a +99 (±0)	Permite limitar el detalle del negro.
	V DTL Creation NAM / Y / G / G+R	Seleccione la señal de origen para generar el detalle vertical entre NAM (G o R, el que sea mayor), Y, G, y G+R.
	Knee APT Level –99 a +99 (±0)	Ajuste el nivel de apertura de inflexión (nivel de detalle a aplicar a las secciones por encima del punto de inflexión).

P.PROFILE SET		
Elementos	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Skin Tone Detail Ajuste del detalle a aplicar a las áreas de una fase de color determinada	Setting On / Off	Ajústelo en “On” para activar el ajuste del nivel de detalle para áreas de fase de color determinadas. El nivel de detalle es uniforme sobre toda la imagen con el ajuste Off.
	Level –99 a +99 (±0)	Ajuste el nivel de detalle del tono de piel.
	Area Detection ²⁾ Execute / Cancel	Ejecútela para detectar el color en el centro de la pantalla. El área que se centra alrededor del color detectado se convierte en el área de destino del control Skin Tone Detail.
	Area Indication ¹⁾ On / Off	Ajústelo en “On” para mostrar el patrón de cebra 1 del área de destino del control Skin Tone Detail.
	Saturation –99 a +99 (±0)	Ajuste el nivel de color (saturación) del control Skin Tone Detail. Nota Si se ejecuta Area Detection, este ajuste vuelve automáticamente a 0.
	Phase 0 a 359 (130)	Ajuste el valor de fase de color central del área de destino para el control Skin Tone Detail. Nota Si se ejecuta Area Detection, este ajuste cambia automáticamente al valor equivalente al del color detectado.
	Width 0 a 90 (40)	Ajuste la amplitud de la fase de color del área de destino para el control Skin Tone Detail. Nota Si se ejecuta Area Detection, el ajuste Width vuelve a ser 40 automáticamente.
Aperture Realización de ajustes relacionados con la corrección de la apertura	Setting On / Off	Ajústela en “On” para habilitar la corrección de la apertura (procesamiento para mejorar la resolución mediante la adición de señales de apertura de alta frecuencia a la señal de vídeo, lo cual permite corregir la degeneración debido a características de alta frecuencia).
	Level –99 a +99 (±0)	Seleccione el nivel de la corrección de la abertura.

P.PROFILE SET		
Elementos	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Knee Ajuste del nivel de inflexión	Setting On / Off	Ajústelo en “On” para comprimir el área de alta luminancia de la imagen. Nota La inflexión es fija y no se puede modificar en los siguientes casos: <ul style="list-style-type: none"> • Si Gamma está ajustado en CINE1 a 4 • Cuando el obturador electrónico está en modo de Obturación lenta
	Auto Knee On / Off	Ajústelo en “On” para establecer automáticamente las mejores condiciones de inflexión según el nivel de luminancia de la imagen. Si se ajusta en “Off”, se pueden ajustar manualmente las condiciones de inflexión, independientemente del nivel de luminancia de la imagen.
	Point 50 a 109 (90)	Ajuste el punto de inflexión si Auto Knee está en “Off”.
	Slope -99 a +99 (±0)	Ajuste la pendiente de inflexión (volumen de compresión) si Auto Knee está en “Off”.
	Knee SAT Level 0 a 99 (50)	Ajuste el nivel de saturación de inflexión del área por encima del punto de inflexión.
Gamma Ajuste del nivel de compensación gamma y selección de la curva gamma	Level -99 a +99 (±0)	Ajuste el nivel de compensación gamma.
	Select STD1 DVW / STD2 ×4.5 / STD3 ×3.5 / STD4 240M / STD5 R709 / STD6 ×5.0 / CINE1 / CINE2 / CINE3 / CINE4	<p>Seleccione el tipo de curva de referencia de la compensación gamma.</p> <p>STD1 DVW: equivalente a la videocámara DVW</p> <p>STD2 ×4.5: ganancia de ×4,5</p> <p>STD3 ×3.5: ganancia de ×3,5</p> <p>STD4 240M: equivalente a la SMPTE-240M</p> <p>STD5 R709: equivalente a la ITU-R709</p> <p>STD6 ×5.0: ganancia de ×5,0</p> <p>CINE1: Suaviza el contraste en áreas oscuras y acentúa los cambios de gradación en áreas luminosas, para obtener un efecto de calma y tranquilidad (F35 HG4609G33).</p> <p>CINE2: Proporciona casi los mismos resultados que CINE1. Selecciónelo si desea obtener señales de vídeo al 100% para edición u otros fines (F35 HG4600G30).</p> <p>CINE3: Da énfasis al contraste entre claro y oscuro más que CINE1 y CINE2, y acentúa también los cambios de gradación en la parte oscura.</p> <p>CINE4: Da énfasis al contraste en áreas oscuras más que CINE3. El contraste en las áreas oscuras es más débil y el contraste en las áreas luminosas es más intenso que en las curvas STD.</p>
Nota Cuando la cámara se encuentra en el modo SD, el ajuste predeterminado es “STD4 240M”.		

P.PROFILE SET		
Elementos	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Black Ajuste del negro	-99 a +99 (± 0)	Ajuste el nivel de negro maestro.
Black Gamma Ajuste del nivel de compensación gamma del negro	-99 a +99 (± 0)	Ajuste el nivel de la función de compensación gamma del negro que da énfasis solamente a las áreas oscuras de la imagen para aclarar los tonos o, por el contrario, le quita énfasis para reducir el ruido.
Low Key SAT Ajuste de la saturación de tonos oscuros	-99 a +99 (± 0)	Ajuste el nivel de la saturación de tonos oscuros para realzar los colores solo en las áreas oscuras de la imagen o aclararlos para reducir el ruido.
Copy Copia de un perfil de imagen	Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para copiar.
PP Data Escritura/carga de un perfil de imagen	Store	Para almacenar un perfil de imagen en una tarjeta de memoria SxS.
	Recall	Para cargar un perfil de imagen de una tarjeta de memoria SxS.
Reset Restablecimiento de un perfil de imagen	Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para restablecer.

1) El ajuste Indicación de zona es común para todos los perfiles de imagen PP1 a PP10.

2) Para ejecutar "Color Detection" o "Area Detection"

1. Seleccione "Color Detection" o "Area Detection".

Un marcador cuadrado que indica el área de detección aparece en el centro de la pantalla y debajo aparecen "Execute" y "Cancel".

2. Seleccione "Execute".

Se realiza la detección de la fase de color en el área del marcador.

Cuando la detección finaliza correctamente, aparece un mensaje de finalización y, a continuación, se restablece la pantalla.

Con Multi Matrix, el color de destino de la corrección Multi-Matrix cambia al color detectado mediante "Color Detection" y la Area Indication (patrón de cebra) aparece en la pantalla.

Con Skin Tone Detail, el área de destino del ajuste cambia al área centrada alrededor del color detectado mediante "Area Detection", y la Area Indication (patrón de cebra) aparece en la pantalla.

Si falla la detección, aparece un mensaje de error y se restablece la pantalla anterior.

Borrado de clips

En modo de visualización E-E, está disponible la función Last Clip DEL para borrar el último clip grabado y la función All Clips DEL para borrar todos los clips de una tarjeta de memoria SxS.

Para el borrado de clips en modo de Pantalla de imágenes en miniatura, consulte “Borrado de clips” en la página 94.

Borrado del último clip grabado

Con el botón asignable al que se ha asignado la función Last Clip DEL o el menú Configuración, se borra fácilmente el último clip grabado.

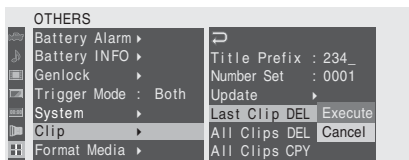
Borrado mediante el botón asignable

Asigne previamente la función Last Clip DEL a uno de los botones asignables (remítase a la página 62).

- 1 Pulse el botón asignable al que se ha asignado “Last Clip DEL”.**
Aparece un mensaje de confirmación.
- 2 Mediante el control de jog, seleccione “Execute”.**
El último clip grabado se borra de la tarjeta de memoria.

Borrado mediante el menú Configuración

- 1 Seleccione “Last Clip DEL” de “Clip” en el menú OTHERS.**



- 2 Seleccione “Execute”.**
Aparece un mensaje de confirmación.

- 3 Seleccione otra vez “Execute”.**

El último clip grabado se borra de la tarjeta de memoria.

Para más información sobre las operaciones de menú, remítase a “Operaciones básicas de menú” en la página 106.

Borrado de clips de manera colectiva

Mediante el menú Configuración, se pueden borrar los clips grabados colectivamente de la tarjeta de memoria SxS de la ranura para tarjetas seleccionada.

- 1 Seleccione “All Clips DEL” de “Clip” en el menú OTHERS.**
- 2 Seleccione “Execute”.**
Aparece un mensaje de confirmación.
- 3 Seleccione otra vez “Execute”.**
Se borran todos los clips de la tarjeta de memoria.

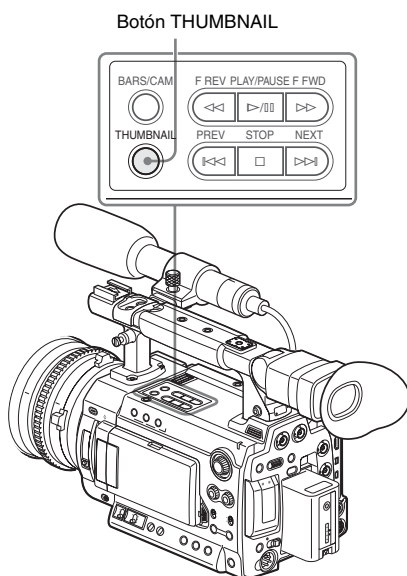
Notas

- Si la tarjeta de memoria SxS contiene clips de los modos HD y SD, solamente se borrarán los clips del modo que se encuentra seleccionado en estos momentos.
- Los clips con la marca OK aplicada no se pueden borrar.

Para más información sobre la marca OK, remítase a “Adición/eliminación de la marca OK a/de un clip (únicamente en el modo HD)” en la página 93.

Pantallas de imágenes en miniatura

Al pulsar el botón THUMBNAIL, los clips grabados en la tarjeta de memoria SxS se muestran como imágenes en miniatura en la pantalla. (Si no hay clips grabados en la tarjeta se muestra un mensaje indicando que no hay clips.)



Puede comenzar la reproducción desde el clip seleccionado en la pantalla de imágenes en miniatura.

La imagen reproducida se puede ver en el monitor LCD/visor y en monitores externos.

Para la conexión de monitores externos, remítase a “Conexión de monitores externos y un dispositivo de grabación” en la página 133.

Nota

Aunque la tarjeta de memoria SxS contenga clips de los modos HD y SD, la pantalla de imágenes en miniatura normal muestra solamente clips del modo que se encuentra seleccionado en “System” del menú OTHERS (página 41).

Para mostrar todos los clips grabados independientemente del modo, cambie a la pantalla de imágenes en miniatura de todos los clips (página 86). Tenga en cuenta que no se

puede iniciar la reproducción desde la pantalla de imágenes en miniatura de todos los clips.

Para regresar a la imagen de la cámara

Pulse el botón STOP para salir de la pantalla de imágenes en miniatura y regrese a la imagen E-E (o imagen de entrada externa).

Cuando pulse el botón REC START/STOP en el asa o en la empuñadura comenzará el proceso de grabación, cerrando la pantalla de miniaturas.

Configuración de la pantalla de imágenes en miniatura

Modo HD

El icono de la tarjeta de memoria SxS actual aparece resaltado, la que no está seleccionada aparece sombreada. (Si la tarjeta está protegida contra escritura, aparece un icono de bloqueo a la izquierda.)



Las imágenes del fotograma índice de los clips se muestran como imágenes en miniatura. Durante la grabación de un clip, el primer fotograma se especifica siempre como fotograma índice automáticamente. En caso necesario es posible cambiarlo (*remítase a la página 98*). La fecha y la hora de inicio de la grabación aparecen indicadas debajo de la imagen índice de cada clip. (La marca OK se muestra cuando el clip está marcado.)

Los datos del clip con el cursor se muestran en las posiciones **1** a **8**.

1. Fecha y hora de inicio de la grabación

2. Nombre de clip

3. Marca OK

Aparece solo si el clip seleccionado está marcado con OK (*página 93*).

4. Icono de archivo AV independiente

Aparece solo si el clip seleccionado es un archivo AV independiente. Esto indica que el clip es un archivo AV independiente, p. ej., los que se añaden a la tarjeta de memoria utilizando un ordenador. Es posible que para estos clips no estén disponibles todas las operaciones ni indicaciones.

5. Formato de grabación de vídeo

El segundo dígito situado después de la coma decimal no se visualiza.

6. Duración del clip

7. Timecode

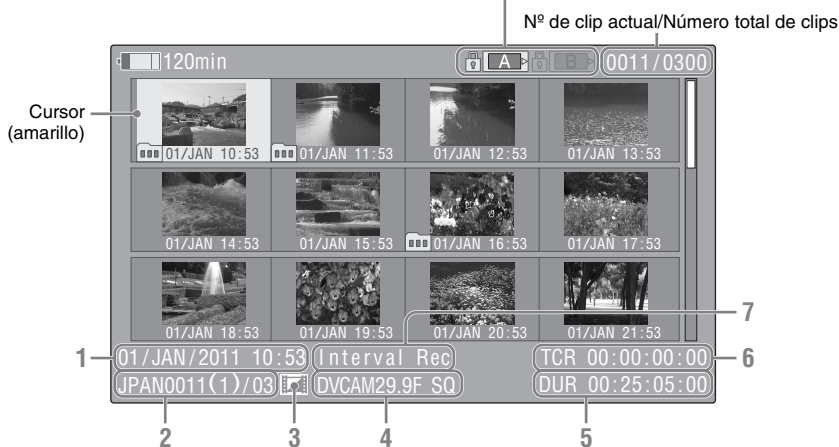
Aparece el código de tiempo del fotograma índice.

8. Información de grabación especial

Si el clip seleccionado se ha grabado con un modo de grabación especial (S&Q Motion, Interval Rec o Frame Rec), aparece indicado el modo.


Para los clips grabados con el modo S&Q Motion, aparece [velocidad de fotograma de grabación]/[velocidad de fotograma de reproducción] fps a la derecha.

El icono de la tarjeta de memoria SxS actual aparece resaltado, la que no está seleccionada aparece sombreada. (Si la tarjeta está protegida contra escritura, aparece un icono de bloqueo a la izquierda.)



Las imágenes del fotograma principal de los clips se muestran como imágenes en miniatura.

La fecha y la hora de inicio de la grabación aparecen indicadas debajo de la imagen del fotograma principal de cada clip.

En los clips segmentados en varios archivos debido a que su tamaño de archivo superaba los 2 GB del límite máximo, se muestra el símbolo .

Puede comprobar los archivos de segmento en la pantalla EXPAND CLIP (página 96).

Los datos del clip con el cursor se muestran en las posiciones 1 a 7.

1. Fecha y hora de inicio de la grabación

2. Nombre de clip

Únicamente si el clip seleccionado está segmentado debido a que su tamaño de archivo supera los 2 GB, el número de particiones se mostrará después del nombre, separado mediante una barra.

3. Icono de archivo AV independiente

Aparece solo si el clip seleccionado es un archivo AV independiente. Esto indica que el clip es un archivo AV independiente, p. ej., los que se añaden a la tarjeta de memoria utilizando un ordenador. Es posible que para estos clips no estén disponibles todas las operaciones ni indicaciones.

4. Formato de grabación de vídeo

El segundo dígito situado después de la coma decimal no se visualiza.

5. Duración del clip

6. Timecode

Aparece el código de tiempo del fotograma índice.

7. Información de grabación especial

Si el clip seleccionado se ha grabado con un modo de grabación especial (Grabación a intervalos o Grabación de fotogramas), aparece indicado el modo.

Cambio del tipo de pantalla de imágenes en miniatura

El tipo de pantalla de imágenes en miniatura puede cambiarse mediante la pulsación del botón THUMBNAIL de manera repetida.

En modo HD

Cada vez que pulse el botón, se mostrarán de manera cíclica la pantalla de imágenes en miniatura normal, la pantalla de imágenes en miniatura de clips con la marca OK y la pantalla de imágenes en miniatura de todos los clips.

En modo SD

Cada vez que pulse el botón, se mostrarán de manera alternativa la pantalla de imágenes en miniatura normal y la pantalla de imágenes en miniatura de todos los clips.

Visualización de la pantalla de imágenes en miniatura de clips con la marca OK (modo HD)

En la pantalla de imágenes en miniatura de clips con la marca OK solamente se muestran los clips marcados con la marca OK entre los clips de la tarjeta de memoria SxS.

Si se pulsa el botón THUMBNAIL con la pantalla de imágenes en miniatura normal abierta se muestra la pantalla de imágenes en miniatura de clips con la marca OK.

Para obtener información acerca de cómo llevar a cabo operaciones con la marca OK en el modo de visualización E-E, consulte "Adición de la marca OK" en la página 60.

Para obtener información acerca de la marca OK en el modo Pantalla de imágenes en miniatura, consulte "Adición/eliminación de la marca OK a/de un clip (únicamente en el modo HD)" en la página 93.

Visualización de la pantalla de imágenes en miniatura de todos los clips

En la pantalla de imágenes en miniatura de todos los clips se muestran todos los clips de los modos HD y SD que se encuentran grabados en la tarjeta de memoria SxS actual, lo cual permite comprobar si la tarjeta contiene clips de un modo distinto al que se encuentra seleccionado en estos momentos.

En el modo HD, si se pulsa el botón THUMBNAIL con la pantalla de imágenes en

miniatura de clips con la marca OK abierta se muestra la pantalla de imágenes en miniatura de todos los clips.

En el modo SD, si se pulsa el botón THUMBNAIL con la pantalla de imágenes en miniatura normal abierta se muestra la pantalla de imágenes en miniatura de todos los clips.

Nota

No se puede iniciar la reproducción desde la pantalla de imágenes en miniatura de todos los clips.

Pulse el botón THUMBNAIL de nuevo para volver a la pantalla de imágenes en miniatura normal y se activará la reproducción y las operaciones con los clips.

Cambio de las tarjetas de memoria SxS

Cuando hay cargadas dos tarjetas de memoria, pulse el botón SLOT SELECT para cambiar de tarjeta de memoria.

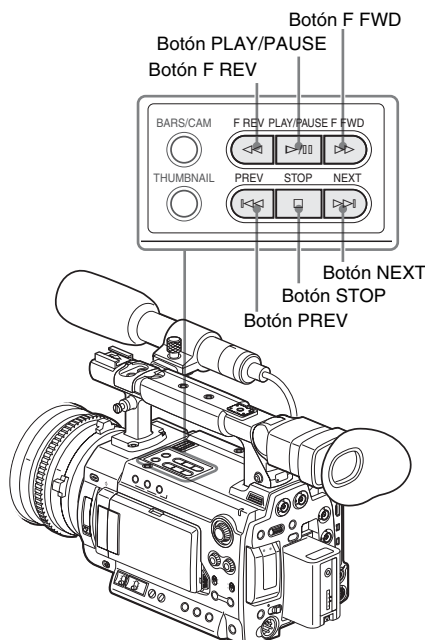
Nota

No se puede cambiar de tarjeta de memoria durante la reproducción.

No es posible la reproducción continua de tarjetas en las ranuras A y B.

Reproducción de clips

Para las operaciones de reproducción, utilice los siguientes botones de control de la reproducción.



- Cuando el mando a distancia por infrarrojos está habilitado, puede utilizar los botones de control de reproducción de este (*remítase a la página 31*).
- Utilice el control de jog cuando mueva el cursor en la pantalla de imágenes en miniatura o prosiga con el paso siguiente de las operaciones.

Reproducción del clip seleccionado y siguientes por orden

- 1 Con el control de jog, mueva el cursor a la imagen en miniatura del clip que desea reproducir.

2 Pulse el botón PLAY/PAUSE.

La reproducción comienza por el principio del clip seleccionado.

Los clips a continuación del clip seleccionado se reproducen por orden.

Cuando finaliza la reproducción del último clip, la videocámara entra en el modo PAUSE (imagen fija) en el último fotograma del último clip.

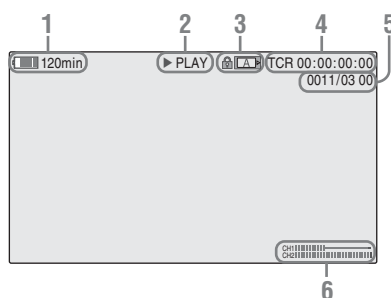
Pulse el botón THUMBNAIL para volver a la pantalla de imágenes en miniatura.

Notas

- La imagen de reproducción puede aparecer distorsionada o congelada momentáneamente entre clips. Los botones de control de reproducción y el botón THUMBNAIL no funcionan durante esta condición.
- Al seleccionar un clip en la pantalla de imágenes en miniatura e iniciar la reproducción, es posible que la imagen de reproducción del principio del clip esté distorsionada. Para iniciar la reproducción sin distorsión, una vez pausada la grabación después de iniciarla, pulse el botón PREV para regresar al principio del clip y, a continuación, reinicie la grabación.

Información mostrada en la pantalla de reproducción


La información siguiente aparece superpuesta a la imagen reproducida.



1. Indicación de batería restante/tensión DC IN

2. Modo Reproducción

3. Tarjeta de memoria SxS en uso

Si la tarjeta está protegida contra escritura se muestra la marca .

4. Datos de tiempo

Se muestran los datos de tiempo para la imagen reproducida. Cada vez que se pulsa el botón TC/U-BIT/DURATION, la indicación cambia entre código de tiempo (TCR) y datos de bits de usuario (UB).

5. N.º de clip/número total de clips en la tarjeta de memoria

6. Niveles de audio

Se muestran los niveles de audio en la grabación.

Pausa de la reproducción

Pulse el botón PLAY/PAUSE.

La reproducción se vuelve a iniciar pulsando de nuevo el botón.

Cómo detener la reproducción

Puede interrumpir la reproducción con cualquiera de las operaciones siguientes:

Pulse el botón THUMBNAIL.

Se interrumpe el modo Reproducción y aparece la pantalla de imágenes en miniatura.

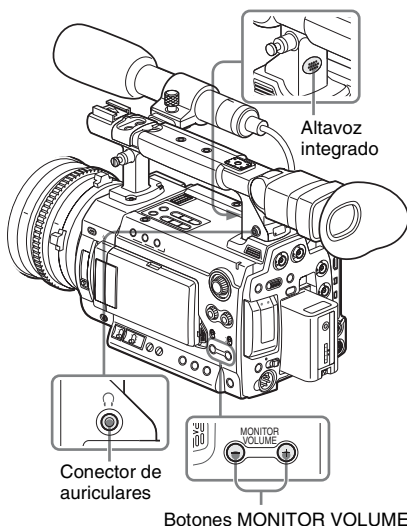
Pulse el botón STOP.

El modo de reproducción se cancela, y se muestra la imagen E-E o cualquier entrada externa.

Para mostrar la pantalla de imágenes en miniatura pulse el botón THUMBNAIL.

Monitorización de audio

Durante el modo Reproducción normal, puede monitorizar las señales de audio grabadas con el altavoz integrado o unos auriculares conectados.



Al conectar unos auriculares a la toma de auriculares, el altavoz integrado se desactiva. Pulse los botones MONITOR VOLUME para ajustar el volumen del sonido. Durante el ajuste se muestra la barra de nivel. Puede seleccionar los canales de audio que quiere monitorizar con “Audio Output” (página 114) del menú AUDIO SET.

Cambio a reproducción rápida

La videocámara permite reproducir los clips a 4, 15 ó 24 veces la velocidad de reproducción normal en sentido de avance o de retroceso. El audio se amortigua durante la reproducción a 15 ó 24 veces la velocidad normal.

Para reproducir a velocidad rápida en sentido de avance

Pulse el botón F FWD.

Cada vez que se pulsa el botón, la velocidad de reproducción cambia entre 4, 15 y 24 veces la velocidad de reproducción normal.

Para reproducir a velocidad rápida en sentido de retroceso

Pulse el botón F REV.

Cada vez que se pulsa el botón, la velocidad de reproducción cambia entre 4, 15 y 24 veces la velocidad de reproducción normal.

Para volver a la reproducción normal

Pulse el botón PLAY/PAUSE.

Localización

Para volver al principio del clip actual

Pulse el botón PREV.

- Cuando se pulsa el botón durante la reproducción normal o la reproducción rápida en sentido de avance, se localiza el principio del clip actual y, a continuación, comienza la reproducción.
- Cuando se pulsa el botón durante la reproducción rápida en sentido inverso o en el modo Pausa, se localiza el principio del clip actual y, a continuación, se muestra la imagen fija.
- Al pulsar repetidamente se localizan los clips anteriores uno por uno.

Para comenzar la reproducción desde el principio del primer clip

Pulse el botón PREV y el botón F REV a la vez. Se localiza el principio del primer clip grabado en la tarjeta de memoria.

Para saltar al principio del clip siguiente

Pulse el botón NEXT.

- Cuando se pulsa el botón durante la reproducción normal o la reproducción rápida en sentido de avance, se localiza el principio del clip siguiente y, a continuación, comienza la reproducción.
- Cuando se pulsa el botón durante la reproducción rápida en sentido inverso o en el modo Pausa, se localiza el principio del clip siguiente y, a continuación, se muestra la imagen fija.
- Al pulsar repetidamente se localizan los clips siguientes uno por uno.

Para comenzar la reproducción desde el principio del último clip

Pulse el botón F FWD y el botón NEXT a la vez. Se localiza el principio del último clip grabado en la tarjeta de memoria.

Adición de marcas de filmación durante la reproducción (modo HD)

Del mismo modo que durante la grabación, es posible añadir marcas de filmación durante la reproducción.

Pulse el botón asignado a “Shot Mark1” o “Shot Mark2”, o el botón SHOTMARK 1 ó 2 del mando a distancia por infrarrojos en el punto en el que quiere añadir una marca de filmación.

Notas

- No se pueden añadir marcas de filmación si la tarjeta de memoria está protegida contra escritura.
- No se puede añadir ninguna marca de filmación en el primer o último fotograma de un clip.

Operaciones de clips

En el modo de Pantalla de imágenes en miniatura, puede trabajar con los clips o confirmar y modificar los datos secundarios de los clips mediante los menús de Operaciones de clips.

En las pantallas aparece el menú Operaciones de clips correspondiente, como se indica a continuación.

Menús de Operaciones de clips

Pantalla de imágenes en miniatura (página 91)

- CANCEL
- DISP CLIP INFO
- OK MARK ADD
- OK MARK DEL
- COPY CLIP
- DELETE CLIP
- SHOT MARK
- SHOT MARK1
- SHOT MARK2
- EXPAND CLIP

Pantalla EXPAND CLIP (página 96)

- CANCEL
- EXPAND (COARSE)
- EXPAND (FINE)
- PAUSE
- SET INDEX PIC
- SHOT MARK1 ADD
- SHOT MARK2 ADD
- SHOT MARK1 DEL
- SHOT MARK2 DEL
- DIVIDE CLIP

Pantalla SHOT MARK (página 97)

- CANCEL
- PAUSE
- SET INDEX PIC
- SHOT MARK1 DEL
- SHOT MARK2 DEL
- DIVIDE CLIP

Nota

Los elementos del menú que se pueden seleccionar se encuentran limitados en el modo SD.

Operaciones básicas de los menús de Operaciones de clips

Visualización de un menú de Operación de clip

Pulse el dial.

El menú de Operaciones de clips correspondiente a la pantalla actual se abre.

Selección de un elemento de menú de Operaciones de clips

Gire el control de jog para seleccionar un elemento de menú y, a continuación, pulse el control de jog.

Pulsando el botón CANCEL se restablece el estado anterior.

Seleccionando “CANCEL” en un menú de Operaciones de clips desactiva el menú Operaciones de clips.

Notas

- Cuando la tarjeta de memoria SxS está protegida contra escritura, no se pueden copiar/borrar/dividir clips, modificar los fotogramas índice, ni añadir/borrar las marcas OK y de filmación.
- Puede haber elementos que no se pueden seleccionar dependiendo del estado al mostrar el menú.

Menú de Operaciones de clips en la pantalla de imágenes en miniatura

Pulsando el control de jog en la pantalla de imágenes en miniatura (página 84) se abre el menú de Operaciones de clips para el clip con el cursor.

Elemento	Función
DISP CLIP INFO	Para mostrar la pantalla CLIP INFO para el clip (página 92)
OK MARK ADD ¹⁾	Para añadir la marca OK al clip (página 93)
OK MARK DELETE ¹⁾	Para borrar la marca OK del clip (página 93)
COPY CLIP	Para copiar el clip a otra tarjeta de memoria SxS (página 93)
DELETE CLIP	Para borrar el clip (página 94)

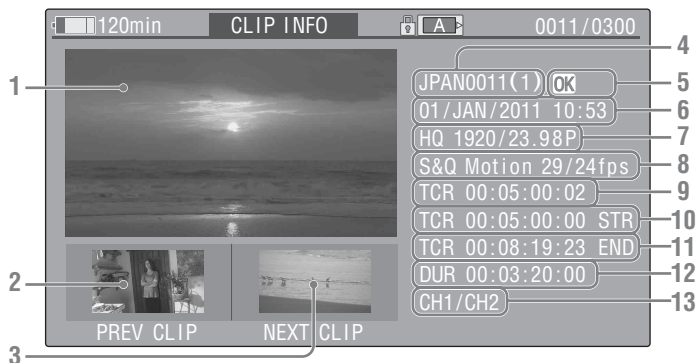
Elemento	Función
SHOT MARK ¹⁾	Para mostrar solo las imágenes en miniatura de los fotogramas grabados con la marca de filmación 1 y/o la marca de filmación 2 (página 97)
SHOT MARK1 ¹⁾	Para mostrar solo las imágenes en miniatura de los fotogramas grabados con la marca de filmación 1 (página 97)
SHOT MARK2 ¹⁾	Para mostrar solo las imágenes en miniatura de los fotogramas grabados con la marca de filmación 2 (página 97)
EXPAND CLIP	Para mostrar la pantalla EXPAND CLIP (página 95) para el clip

¹⁾Efectivo únicamente en modo HD. No se puede seleccionar en modo SD.

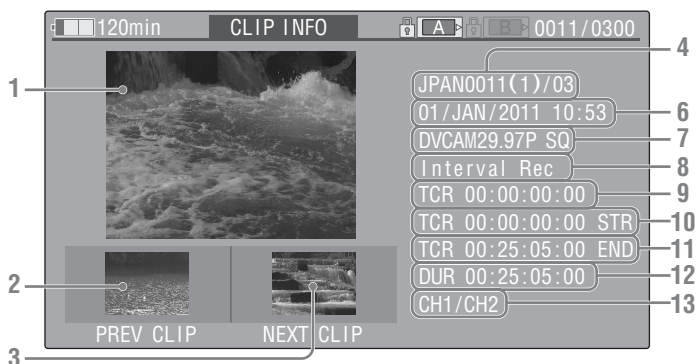
Visualización de la información detallada de un clip

Al seleccionar “DISP CLIP INFO” de un menú de Operaciones de clips, se abre la pantalla CLIP INFO.

Modo HD



Modo SD



1. Imagen del clip actual

2. Imagen del clip anterior

Pulse el botón PREV para cambiar a la pantalla CLIP INFO del clip anterior.

3. Imagen del clip siguiente

Pulse el botón NEXT para cambiar a la pantalla CLIP INFO del clip siguiente.

4. Nombre de clip

En modo SD, se muestra el número de particiones después del nombre únicamente si el clip seleccionado está segmentado debido a que su tamaño de archivo es superior a 2 GB. En un nombre de clip de 12 o más caracteres, únicamente se visualizan los 5 primeros y últimos caracteres del nombre. Para consultar el bloque no visualizado del nombre, pulse el

control de jog para visualizar el nombre de clip completo (modo de visualización larga). Pulse el control de jog de nuevo para cancelar el modo de visualización larga. El modo de visualización larga también se puede cancelar si cambia al clip anterior o siguiente mediante el botón PREV o NEXT.

5. Marca OK (únicamente en el modo HD)

Aparece solo si el clip seleccionado está marcado con OK.

6. Fecha y hora de inicio de la grabación

7. Formato de grabación

8. Información de grabación especial

Si el clip seleccionado se ha grabado con un modo de grabación especial, Movimiento a cámara lenta y rápida (únicamente en el modo

HD), Grabación a intervalos o Grabación de fotogramas, se mostrará el modo.

Para los clips grabados con el modo S&Q Motion, aparece [velocidad de fotograma de grabación]/[velocidad de fotograma de reproducción] fps a la derecha.

9. Código de tiempo del fotograma mostrado

10. Código de tiempo en el punto inicial de la grabación

11. Código de tiempo en el punto final de la grabación

12. Duración del clip

13. Canales de audio grabados

Adición/eliminación de la marca OK a/de un clip (únicamente en el modo HD)

Añadiendo la marca OK a los clips, puede obtener una pantalla de imágenes en miniatura con solo los clips marcados al pulsar el botón THUMBNAİL.

Los clips con la marca OK aplicada no se pueden borrar ni dividir. Para borrar o dividir el clip, elimine la marca OK.

Adición de la marca OK

1 Seleccione “OK MARK ADD” desde el menú de Operaciones de clips.

Aparece la pantalla CLIP INFO del clip y debajo del fotograma índice aparece un mensaje de confirmación.

2 Seleccione “Execute” y pulse el control de jog.

La marca OK se aplica al clip seleccionado.

Borrado de la marca OK

En un clip marcado con OK, el menú de Operaciones de clips de la pantalla de imágenes en miniatura permite seleccionar “OK MARK DEL”.

1 Seleccione “OK MARK DEL” desde el menú de Operaciones de clips.

Aparece la pantalla de información para el clip seleccionado, y se muestra un mensaje

de confirmación debajo de la imagen del fotograma índice.

2 Para borrar, seleccione “Execute” y, a continuación, pulse el control de jog.

La marca OK se borra del clip seleccionado.

Copia de clips

Puede copiar clips de una tarjeta de memoria SxS en otra tarjeta de memoria SxS.

Cada clip se copia con el mismo nombre en la tarjeta de memoria SxS de destino.

Notas

- Si hay un clip con el mismo nombre en la tarjeta de memoria SxS de destino, el clip se copia añadiendo un número de un solo dígito entre paréntesis al final del nombre original del clip. El número entre paréntesis es el valor mínimo que no esté presente en la tarjeta de memoria de destino.

Ejemplos:

ABCD0002(1) si ya está presente ABCD0002

ABCD0002(2) si ya está presente

ABCD0002(1)

ABCD0005(4) si ya está presente

ABCD0005(3)

- Si los números entre paréntesis (1) a (9) ya existen debido a copias repetidas, no será posible realizar más copias en la tarjeta.
- Si en la tarjeta de memoria SxS de destino no hay espacio suficiente se muestra un mensaje de advertencia. Cambie la tarjeta de memoria SxS por una con espacio suficiente.
- Al copiar una tarjeta de memoria SxS en la que se hayan grabado varios clips, es posible que no se puedan copiar todos los clips hasta el final, aunque la tarjeta de destino posea la misma capacidad que la tarjeta fuente, en función de las condiciones de uso, las características de la memoria, etc.

Copia de un clip especificado

Es posible copiar un clip seleccionado en la pantalla de imágenes en miniatura en otra tarjeta de memoria SxS.

- 1 En la pantalla de imágenes en miniatura de la tarjeta de memoria actual, seleccione el clip que quiere copiar y, a continuación, pulse el control de jog.

El menú de Operaciones de clips correspondiente a la pantalla de imágenes en miniatura actual se abre.

- 2 Seleccione “COPY CLIP” desde el menú de Operaciones de clips.

Aparece la pantalla de información para el clip seleccionado, y se muestra un mensaje de confirmación debajo de la imagen del fotograma índice.

- 3 Para copiar, seleccione “Execute” y, a continuación, pulse el control de jog.

Se inicia la copia.

Durante la copia se muestra un mensaje de ejecución y una barra de progreso. Al finalizar la copia se muestra de nuevo la pantalla de imágenes en miniatura.

Para cancelar una copia en curso

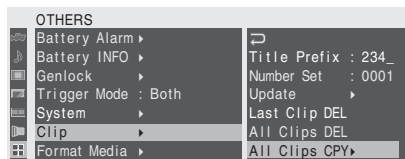
Pulse el botón CANCEL.

La copia se cancela y se muestra de nuevo la pantalla de imágenes en miniatura.

Copia de clips colectivamente

Mediante el menú Configuración, es posible copiar clips de una tarjeta de memoria SxS colectivamente en otra tarjeta de memoria SxS. Si la tarjeta de memoria contiene clips de los modos HD y SD, solamente se copiarán los clips del modo que se encuentra seleccionado en estos momentos. Esto puede resultar útil si únicamente desea extraer clips del mismo modo.

- 1 Pulse el botón MENU cuando aparezca la pantalla de imágenes en miniatura de la tarjeta fuente.
- 2 Seleccione “All Clips CPY” en “Clip” en el menú OTHERS.



- 3 Seleccione “Execute”.

Aparece un mensaje de confirmación.

- 4 Seleccione otra vez “Execute”.

Se inicia la copia.

Durante la copia, se mostrará el estado del proceso.

En el modo HD, únicamente se copiarán los clips del modo HD.

En el modo SD, únicamente se copiarán los clips del modo SD.

Para cancelar el proceso de copia

Pulse el botón CANCEL.

La copia se cancela y se restablece la pantalla del menú OTHERS.

Cuando haya finalizado la copia

Aparece el mensaje de finalización. Cuando se restablezca la pantalla del menú OTHERS, pulse el botón MENU para salir del modo Menú.

Borrado de clips

Puede borrar clips de la tarjeta de memoria SxS.

Nota

No es posible borrar clips del modo HD que dispongan de la marca OK. Para borrar el clip, en primer lugar elimine la marca OK (*remítase a la página 93*).

Eliminación de un clip especificado

Puede borrar un clip seleccionado en la pantalla de imágenes en miniatura.

- 1 Seleccione el clip que quiere borrar en la pantalla de imágenes en miniatura y, a continuación, pulse el control de jog.

El menú de Operaciones de clips correspondiente a la pantalla de imágenes en miniatura actual se abre.

2 Seleccione “DELETE CLIP” desde el menú de Operaciones de clips.

Aparece la pantalla de información para el clip seleccionado, y se muestra un mensaje de confirmación debajo de la imagen del fotograma índice.

3 Para borrar, seleccione “Execute” y, a continuación, pulse el control de jog.

El clip se borra.

Los clips siguientes avanzan una posición en la pantalla de imágenes en miniatura.

Borrado de clips de manera colectiva

Mediante la utilización del menú Configuración, puede borrar los clips de una tarjeta de memoria SxS de manera colectiva.

Notas

- Si la tarjeta de memoria contiene clips de los modos HD y SD, solamente se borrarán los clips del modo que se encuentra seleccionado en estos momentos.
- Los clips del modo HD que dispongan de la marca OK no se borran.

1 Pulse el botón MENU cuando aparezca la pantalla de imágenes en miniatura de los clips que desea eliminar.

2 Seleccione “All Clips DEL” de “Clip” en el menú OTHERS.

3 Seleccione “Execute”.

Aparece un mensaje de confirmación.

4 Seleccione otra vez “Execute”.

Se iniciará el borrado.

Durante el borrado, se mostrará el estado del proceso.

En el modo HD, únicamente se borrarán los clips del modo HD.

En el modo SD, únicamente se borrarán los clips del modo SD.

Para cancelar el proceso de borrado

Pulse el botón CANCEL.

El borrado se cancela y se restablece la pantalla del menú OTHERS.

Cuando haya finalizado el borrado

Aparece el mensaje de finalización. Cuando se restablezca la pantalla del menú OTHERS, pulse el botón MENU para salir del modo Menú.

Visualización de la pantalla EXPAND CLIP

En modo HD, la pantalla EXPAND CLIP permite dividir un clip en 12 bloques con la misma duración y mostrar una imagen en miniatura del primer fotograma de cada bloque en la pantalla. En modo SD, la pantalla EXPAND CLIP muestra las imágenes en miniatura de los primeros fotogramas de los archivos de segmento únicamente de los clips segmentados debido a que su tamaño de archivo ha superado los 2 GB. Esto le permite buscar rápidamente una escena en un clip de larga duración.

Puede visualizar la pantalla EXPAND CLIP al seleccionar el clip en la pantalla de imágenes en miniatura.

1 Seleccione un clip en la pantalla de imágenes en miniatura, a continuación, pulse el control de jog.

Se abre el menú de Operaciones de clips correspondiente.

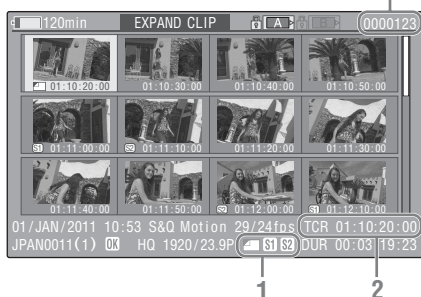
2 Seleccione “EXPAND CLIP” desde el menú de Operaciones de clips.

Aparece la pantalla EXPAND CLIP correspondiente al clip que ha seleccionado en la pantalla de imágenes en miniatura.

Pantalla EXPAND CLIP en modo HD

En el modo HD, se muestran imágenes en miniatura de los primeros fotogramas de 12 bloques de igual duración de un clip en la pantalla EXPAND CLIP.

Número de fotograma actual



En la parte inferior de la pantalla se muestra información detallada del clip. Salvo los elementos siguientes, los demás son los mismos que los de la pantalla de imágenes en miniatura:

1. Información de fotograma

Los iconos siguientes muestran las marcas del fotograma con el cursor.

	Fotograma índice
	Fotograma con marca de filmación 1 añadida
	Fotograma con marca de filmación 2 añadida

Los mismos iconos también pueden aparecer debajo de la imagen en miniatura de cada fotograma. Si el fotograma tiene varias marcas, se mostrará solo uno de los iconos según el orden de prioridad siguiente: fotograma índice, marca de filmación 1 y marca de filmación 2.

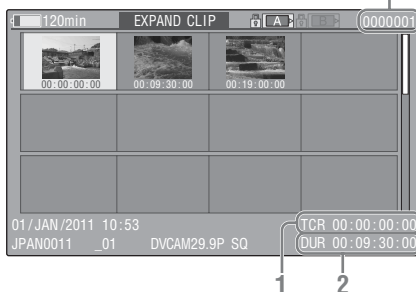
2. Indicación del código de tiempo

Aparece el código de tiempo del fotograma con el cursor.

Pantalla EXPAND CLIP en modo SD

En modo SD, se muestran las imágenes en miniatura de los primeros fotogramas de los archivos de segmento de clips segmentados debido a que su tamaño de archivo ha superado los 2 GB en la pantalla EXPAND CLIP.

Número de fotograma actual



En la parte inferior de la pantalla se muestra información detallada del clip.

Salvo los elementos siguientes, los demás son los mismos que los de la pantalla de imágenes en miniatura:

1. Indicación del código de tiempo

Aparece el código de tiempo del archivo de segmentación en el que se encuentra el cursor.

2. Duración

Aparece la duración del archivo de segmentación en el que se encuentra el cursor.

Menú de Operaciones de clips en la pantalla EXPAND CLIP

Modo HD

Al seleccionar un fotograma en la pantalla EXPAND CLIP y pulsar el control de jog, se abre el menú de Operaciones de clips para efectuar operaciones adicionales.

Elemento	Función
EXPAND (COARSE)	Para reducir el número de particiones de un clip
EXPAND (FINE)	Para aumentar el número de particiones de un clip
PAUSE	Para establecer el modo Pausa en el fotograma seleccionado
SET INDEX PIC	Para especificar el fotograma seleccionado como fotograma índice del clip (página 98)

Elemento	Función
SHOT MARK1 ADD	Para añadir la marca de filmación 1 al fotograma seleccionado (<i>página 98</i>)
SHOT MARK2 ADD	Para añadir la marca de filmación 2 al fotograma seleccionado (<i>página 98</i>)
SHOT MARK1 DEL	Para borrar la marca de filmación 1 del fotograma seleccionado (<i>página 98</i>)
SHOT MARK2 DEL	Para borrar la marca de filmación 2 del fotograma seleccionado (<i>página 98</i>)
DIVIDE CLIP	Para dividir el clip en dos clips en el fotograma seleccionado (<i>página 98</i>)

Modo SD

Únicamente se puede seleccionar “PAUSE” en la pantalla EXPAND CLIP en el modo SD.

Visualización de la pantalla SHOT MARK (únicamente en el modo HD)

Cuando hay una o varias marcas de filmación grabadas en un solo clip en el modo HD, la pantalla SHOT MARK permite ver solo los fotogramas marcados como imágenes en miniatura en la pantalla.

1 Seleccione un clip en la pantalla de imágenes en miniatura.

2 Pulse el dial.

Se abre el menú de Operaciones de clips.

3 Seleccione “SHOT MARK”, “SHOT MARK1”, o “SHOT MARK2”.

SHOT MARK: Para mostrar solo las imágenes en miniatura de los fotogramas marcados con la marca de filmación 1 y/o la marca de filmación 2

SHOT MARK1: Para mostrar solo las imágenes en miniatura de los fotogramas marcados con la marca de filmación 1

SHOT MARK2: Para mostrar solo las imágenes en miniatura de los fotogramas marcados con la marca de filmación 2

Ejemplo de pantalla SHOT MARK



En la parte inferior de la pantalla se muestra información detallada del clip.

Salvo los elementos siguientes, los demás son los mismos que los de la pantalla EXPAND CLIP:

1. Indicación del código de tiempo

Aparece el código de tiempo del fotograma con el cursor en la pantalla SHOT MARK.

Menú de Operaciones de clips en la pantalla SHOT MARK

Al seleccionar un fotograma en la pantalla SHOT MARK y pulsar el control de jog, se abre el menú de Operaciones de clips para efectuar operaciones adicionales.

Elemento	Función
PAUSE	Para establecer el modo Pausa en el fotograma seleccionado
SET INDEX PIC	Para especificar el fotograma seleccionado como fotograma índice del clip (<i>página 98</i>)
SHOT MARK1 DEL	Para borrar la marca de filmación 1 del fotograma seleccionado (<i>página 98</i>)
SHOT MARK2 DEL	Para borrar la marca de filmación 2 del fotograma seleccionado (<i>página 98</i>)
DIVIDE CLIP	Para dividir el clip en dos clips en el fotograma seleccionado (<i>página 98</i>)

Adición/borrado de marcas de filmación (únicamente en el modo HD)

En el modo HD, es posible añadir marcas de filmación a los clips tras la grabación o borrar las marcas de filmación grabadas.

Adición de una marca de filmación en la pantalla EXPAND CLIP

- 1 Seleccione el fotograma en el que desea añadir la marca de filmación en la pantalla EXPAND CLIP y pulse el control de jog.**

Se abre el menú de Operaciones de clips.

- 2 Seleccione “SHOT MARK1 ADD” o “SHOT MARK2 ADD” del menú de Operaciones de clips.**

Aparece la pantalla de información para el fotograma seleccionado, y se muestra un mensaje de confirmación debajo de la imagen.

- 3 Seleccione “Execute”.**

Borrado de una marca de filmación

Puede borrar marcas de filmación en la pantalla EXPAND CLIP (página 95) o en la pantalla SHOT MARK (página 97).

- 1 Seleccione el fotograma del que desea borrar la marca de filmación en la pantalla EXPAND CLIP o la pantalla SHOT MARK y pulse el control de jog.**

Se abre el menú de Operaciones de clips.

- 2 Seleccione “SHOT MARK1 DEL” o “SHOT MARK2 DEL” del menú de Operaciones de clips.**

Aparece la pantalla de información para el fotograma seleccionado y se muestra un mensaje de confirmación debajo de la imagen.

- 3 Seleccione “Execute”.**

Cambio del fotograma índice (únicamente en el modo HD)

En el modo HD, es posible cambiar el fotograma índice de un clip a otro fotograma seleccionado en la pantalla EXPAND CLIP (página 95) o en la pantalla SHOT MARK (página 97).

- 1 Seleccione el fotograma que quiere que sea el fotograma índice en la pantalla EXPAND CLIP o la pantalla SHOT MARK y pulse el control de jog.**

- 2 Seleccione “SET INDEX PIC” en el menú de Operaciones de clips.**

Aparece la pantalla de información para el fotograma seleccionado y se muestra un mensaje de confirmación debajo de la imagen.

- 3 Seleccione “Execute”.**

Nota

Incluso si se especifica un fotograma distinto al primero como fotograma índice, la reproducción siempre comenzará por el primer fotograma cuando la reproducción se inicia desde la pantalla de imágenes en miniatura.

Dividir un clip (únicamente en el modo HD)

En el modo HD, es posible dividir un clip en dos clips distintos en el fotograma seleccionado en la pantalla EXPAND CLIP (página 95) o la pantalla SHOT MARK (página 97).

- 1 Seleccione el fotograma en el que quiere dividir el clip en la pantalla EXPAND CLIP o la pantalla SHOT MARK y, a continuación, pulse el control de jog.**

Se abre el menú de Operaciones de clips.

- 2 Seleccione “DIVIDE CLIP” desde el menú de Operaciones de clips.**

Aparece la pantalla de información para el fotograma seleccionado, y se muestra un mensaje de confirmación debajo de la imagen.

3 Seleccione “Execute”.

El fotograma seleccionado y los siguientes se dividen, creando dos clips con nombres distintos.

Se lleva a cabo el bloque de títulos (de 4 a 46 caracteres) del nombre del clip original, que continúa en el último número de la tarjeta de memoria con el número del clip (4 dígitos).

Ejemplo: Si divide un clip con el nombre ABCD0002 en dos clips y un clip nuevo se va a llamar EFGH0100, se crearán el clip ABCD0100 y el clip ABCD0101.

Nota

Si el espacio disponible en la tarjeta de memoria es insuficiente para clips divididos, aparece un mensaje informando de ello.

Visualización de las pantallas de estado

Esta videocámara proporciona pantallas de estado de cinco tipos, que permiten comprobar los distintos ajustes y el estado de esta unidad.

Las pantallas de estado también se pueden ver en un monitor externo.

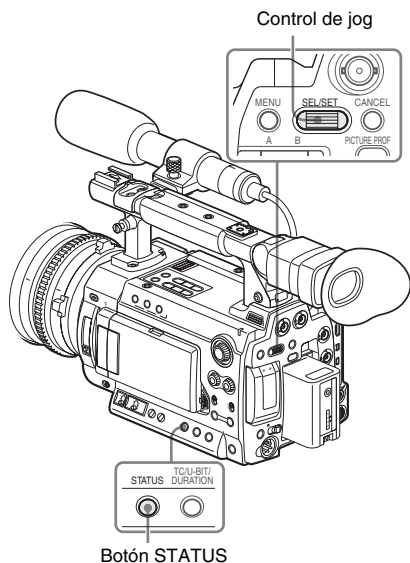
Para las conexiones de un monitor externo, remítase a “Conexión de monitores externos y un dispositivo de grabación” en la página 133.

Pantallas de estado disponibles

- Pantalla de estado CAMERA (página 101)
- Pantalla de estado AUDIO (página 102)
- Pantalla de estado VIDEO (página 103)
- Pantalla de estado BUTTON/REMOTE (página 104)
- Pantalla de estado BATTERY/MEDIA (página 104)

Activación de la visualización de la pantalla de estado

Pulse el botón STATUS.



Nota

Cuando la función de enfoque ampliado se encuentra activa, no se puede obtener la visualización de la pantalla de estado. Cancele la función y, a continuación, pulse el botón STATUS.

Cambio de las pantallas de estado

Utilizando el control de jog las pantallas cambian por orden.

Cancelación de la visualización de la pantalla de estado

Pulse otra vez el botón STATUS. Se cancela la visualización de la pantalla de estado. (La visualización de la pantalla de estado también se cancela al cambiar el modo de funcionamiento de la videocámara.)

Pantalla de estado CAMERA

Aparecen los ajustes y estados relacionados con la filmación de la imagen.

CAMERA		1/5
White Bal B: 12000K	Gain L: 0dB	
A: 4700K	M: 9dB	
PRST: 3200K	H: 18dB	
Handle Zoom Speed: 70	Zebra1: On 70%	
Skin Tone Detail : Off	2: Off	
Picture Profile : PP1 STANDARD		

White Bal: Estado del equilibrio del blanco

Visualización	Descripción
B	Se indica la temperatura de color almacenada en la memoria del blanco B. La temperatura de color de la memoria del blanco B se detecta/guarda al ejecutar la función de equilibrio automático del blanco en el modo Memoria B.
A	Se indica la temperatura de color almacenada en la memoria del blanco A. La temperatura de color de la memoria del blanco A se detecta/guarda al ejecutar la función de equilibrio automático del blanco en el modo Memoria A.
PRST	Se indica la temperatura de color establecida como blanco predeterminado. La temperatura de color del blanco predeterminado se puede modificar mediante el menú P.PROFILE.

Gain: Ajustes del interruptor GAIN

Aparecen los valores de ganancia de las posiciones L, M y H del interruptor GAIN asignados mediante el menú CAMERA SET.

Zebra: Estado del patrón Zebra

Visualización	Descripción
1	Esta indicación se activa (“On”) si se activa el patrón de cebra mediante el botón ZEBRA si se selecciona “1” o “Both” para “Zebra Select” en el menú LCD/VF SET. Aparece el valor de ajuste de “Zebra1 Level” del menú LCD/VF SET a la derecha. Muestra “Off” si el patrón de cebra está desactivado o si se ha seleccionado “2” para “Zebra Select”.
2	Esta indicación se activa (“On”) si se activa el patrón de cebra mediante el botón ZEBRA si se selecciona “2” o “Both” para “Zebra Select” en el menú LCD/VF SET. Muestra “Off” si el patrón de cebra está desactivado o si se ha seleccionado “1” para “Zebra Select”.

Skin Tone Detail: Estado del detalle del tono de piel

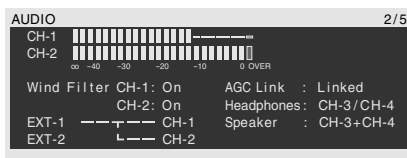
Aparece el estado actual (On u Off) de “Setting” de “Skin Tone Detail” en el menú P.PROFILE.

Picture Profile: Estado de selección del perfil de imagen

Aparece el número y el nombre del Perfil de imagen seleccionado. (Si Picture Profile está desactivado, aparece “Off”.)

Pantalla de estado AUDIO

Aparece información correspondiente a las señales de audio.



CH-1/CH-2/CH-3/CH-4: Medidores de nivel de audio

En el modo de grabación/visualización E-E, se muestran los niveles de las entradas de audio CH-1 y CH-2 (niveles de audio E-E).

En el modo de reproducción, se muestran los niveles de audio de la reproducción de CH-1/CH-2 o CH-3/CH-4 en función del ajuste de “Output CH” del menú AUDIO SET.

Si la entrada de audio se realiza a través del conector i.LINK (HDV/DV) en modo de Pausa/ pantalla de imágenes en miniatura o en la grabación de señales de entrada externas, se indican los niveles de audio de entrada. En este caso, las indicaciones de los canales a la izquierda de los medidores son CH-1 y CH-2, independientemente del ajuste de “Output CH” en el menú AUDIO SET.

Wind Filter: Ajustes del filtro de viento

Aparecen los ajustes actuales de “Wind Filter CH-1” y “Wind Filter CH-2” en el menú AUDIO SET.

AGC Link: Estado del vínculo AGC

Aparece el estado de “AGC Link” (Linked o Separate) del menú AUDIO SET.

EXT-CH-1/CH-2: Ajustes de las entradas de audio

Aparecen las entradas de CH-1 y CH-2 según el ajuste “EXT CH Select” del menú AUDIO SET.

EXT CH Select	Visualización
CH-1/CH-2	EXT-1 ——— CH-1 EXT-2 ——— CH-2
CH-1	EXT-1 ——— CH-1 EXT-2 ——— CH-2

Headphones: Salida de auriculares

Aparece(n) el/los canal(es) de audio de salida para los auriculares. El ajuste de “Monitor CH” en el menú AUDIO SET es válido tal cual.

Speaker: Salida de altavoz

Aparece(n) el/los canal(es) de audio de salida para el altavoz integrado. Puesto que el altavoz es monoaural, las salidas son CH-1+CH-2 o CH-3+CH-4 incluso en modo estéreo.

Con ajustes no estéreo, el ajuste de “Monitor CH” en el menú AUDIO SET es válido tal cual.

Pantalla de estado VIDEO

Muestra información correspondiente a las señales de vídeo.

VIDEO		3/5
Video Format	:	1920x1080/59.94i
Rec Mode	:	HQ
SDI/HDMI/i.LINK I/O Select	:	SD HDMI P & HDV
Down Converter	:	Squeeze
23.98P Output	:	59.94i(2-3PullDown)
Dual-Link & Gamma Select	:	Off

Video Format: Ajuste del formato de vídeo

Se muestra el formato de vídeo ajustado en “System” del menú OTHERS.

En modo HD, se muestra la resolución horizontal, la velocidad de fotogramas y el formato de barrido.

En modo SD, se muestra la velocidad de fotogramas, el formato de barrido y el aspecto (SQ/EC).

Rec Mode: Velocidad de bits de grabación (únicamente en modo HD)

Permite visualizar la velocidad de bits (HQ o SP) del formato de vídeo ajustada en “System” en el menú OTHERS.

SDI/HDMI/i.LINK I/O Select: Salidas digitales

Se visualiza el ajuste “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” del menú VIDEO SET.

Visualización	Descripción
HD SDI	Para emitir señales HD SDI desde el conector SDI OUT
SD SDI	Para emitir señales SD SDI desde el conector SDI OUT
HD HDMI	Para emitir señales HD HDMI desde el conector HDMI OUT
SD HDMI P	Para emitir señales progresivas SD HDMI desde el conector HDMI OUT
SD HDMI i	Para emitir señales entrelazadas SD HDMI desde el conector HDMI OUT
SD HDMI i & DVCAM	Para emitir señales entrelazadas SD HDMI desde el conector HDMI OUT y secuencias DVCAM desde el conector i.LINK(HDV/DV)

Visualización	Descripción
HD HDMI & HDV	Para emitir señales HD HDMI desde el conector HDMI OUT y secuencias HDV desde el conector i.LINK(HDV/DV)
SD HDMI P & HDV	Para emitir señales progresivas SD HDMI desde el conector HDMI OUT y secuencias HDV desde el conector i.LINK(HDV/DV)
SD HDMI i & HDV	Para emitir señales entrelazadas SD HDMI desde el conector HDMI OUT y secuencias HDV desde el conector i.LINK(HDV/DV)

Down Converter: Ajuste de la conversión descendente de la salida SD (únicamente en el modo HD)

Aparece el ajuste de “Down Converter” (Squeeze, Edge Crop, Letterbox) en el menú VIDEO SET.

23.98P Output: Modo de salida 23.98P

Se visualiza el ajuste “23.98P Output” (59.94i(2-3 PullDown) o 23.98PsF) del menú VIDEO SET.

Dual-Link & Gamma Select: Salida Dual-Link

Se visualiza el ajuste “Dual-Link & Gamma Select” del menú VIDEO SET.

Pantalla de estado BUTTON/REMOTE

Aparecen las funciones asignadas a los botones asignables y el estado del mando a distancia por infrarrojos.

BUTTON/REMOTE		4/5
Assign Button		
1: Freeze Mix	5: Freeze Mix	
2: Last Clip DEL	6: Off	
3: Expanded Focus	7: Off	
4: Rec Review	8: Rec Review	
IR Remote : On		

Assign Button: Estados de los botones asignables

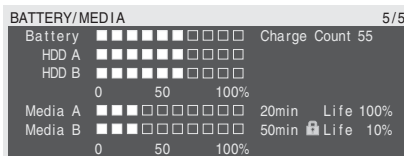
Aparecen las funciones asignadas mediante “Assign Button” en el menú OTHERS a los botones asignables correspondientes.

IR Remote: Estado del mando a distancia por infrarrojos

Aparece el estado (On: activado, Off: desactivado) del mando a distancia por infrarrojos

Pantalla de estado BATTERY/MEDIA

Aparece la información sobre la batería y las tarjetas de memoria SxS.



Battery: Carga restante de la batería

Aparece el nivel de carga restante de la batería colocada.

Charge Count: Cargas repetidas

Aparece el número de veces que se ha cargado la batería colocada.

HDD A/HDD B: Batería restante de las unidades PHU-60K/120K/120R


Cuando se conectan unidades de disco duro profesionales PHU-60K/120K/120R, se muestran los niveles de alimentación que quedan en las baterías de las unidades PHU-60K/120K/120R conectadas a través de las ranuras para tarjetas correspondientes.

Media A/Media B: Espacio restante, tiempo de grabación disponible y vida útil estimada (límite de reescritura)

En los medidores se indica el espacio libre de las tarjetas de memoria SxS en las ranuras para tarjetas correspondientes.

A la derecha aparece, en minutos, el tiempo disponible para la grabación si se realiza a la velocidad de bits actual.

La indicación del tiempo será “- min” si no hay una tarjeta de memoria SxS o si hay una tarjeta de memoria no válida en la ranura.

Si la tarjeta está protegida contra grabación, aparece el icono  a la derecha de la indicación del tiempo.

El valor Life únicamente se visualiza en las tarjetas de memoria SxS que admiten la indicación del valor de vida útil. Indica el período de utilización restante estimado de la tarjeta (cuando todavía no se ha utilizado, se muestra el valor 100%). Si se genera una alarma, lleve a cabo una copia de seguridad de la tarjeta en cuanto sea posible y sustitúyala por una tarjeta nueva.

Descripción de los menús de configuración

Esta videocámara permite realizar multitud de ajustes para la grabación y la reproducción mediante menús de configuración en la pantalla del monitor LCD/visor.

Los menús de configuración también se pueden ver en un monitor externo.

Para las conexiones de un monitor externo, remítase a “Conexión de monitores externos y un dispositivo de grabación” en la página 133.

Menús de configuración

Los siguientes iconos de menú aparecen cuando se pulsa el botón MENU, permitiendo seleccionar los menús correspondientes.



Menú CAMERA SET

Para ajustar los elementos relativos a la grabación excepto los que se refieren a la calidad de la imagen (página 109).

Los elementos de calidad de imagen se ajustan en el menú P.PROFILE (página 75).



Menú AUDIO SET

Para ajustar los elementos relativos al audio (página 114).



Menú VIDEO SET

Para ajustar los elementos relativos a las salidas de vídeo (página 115).



Menú LCD/VF SET

Para ajustar los elementos relativos a las pantallas en el monitor LCD/visor (página 117).



Menú TC/UB SET

Para ajustar los elementos relativos a los códigos de tiempo y los bits de usuario (página 120).



Menú LENS FILE

Para ajustar los elementos relativos a los archivos de objetivos (página 121).



Menú OTHERS

Para ajustar otros elementos (página 123).

Estructura de los menús de configuración

MENU

CAMERA SET	<ul style="list-style-type: none"> Auto Black Bal. Gain Setup Shutter Slow Shutter Color Bar Type Flicker Reduce Interval Rec Frame Rec P.Cache Rec S&Q Motion Rec Review TLCS Shockless White White Switch ATW Speed Horizontal Inv. Lens IF
AUDIO SET	<ul style="list-style-type: none"> Audio Input Audio Output
VIDEO SET	<ul style="list-style-type: none"> Input Source Select SDI/HDMI/i.LINK I/O Select SDI/HDMI Out Display Video Out Display Down Converter 23.98P Output Dual-Link & Gamma Select SDI Rec Control
LCD/VF SET	<ul style="list-style-type: none"> LCD VF Peaking Marker Zebra Display On/Off
TC/UB SET	<ul style="list-style-type: none"> Timecode Users Bit TC Format

(Continúa)

LENS FILE

- Information
- Operation
- Setting

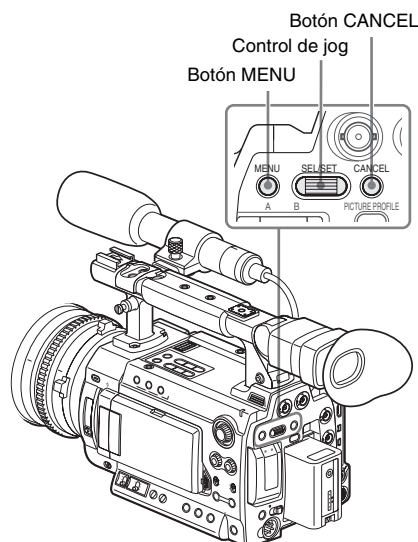
OTHERS

- All Reset
- Camera Data
- Time Zone
- Clock Set
- Language
- Assign Button
- Tally
- Hours Meter
- IR Remote
- Battery Alarm
- Battery INFO
- Genlock
- Trigger Mode
- System
- Clip
- Format Media
- Version
- Version Up

Operaciones básicas de menú

En esta sección se tratan las operaciones básicas de ajuste de los elementos de los menús de configuración.

Controles de menú



Botón MENU

Para activar/desactivar el modo Menú para utilizar los menús de configuración.

Control de jog (control SEL/SET)

Al girar el control, el cursor se mueve hacia arriba o abajo, permitiendo la selección de elementos de menú o valores de ajuste.

Botón CANCEL

Para regresar al nivel anterior del menú. Los cambios sin finalizar se cancelan.

Visualización del menú de configuración

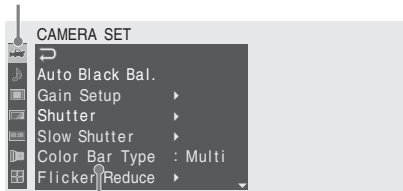
Pulse el botón MENU.

Los iconos de menú aparecen en la pantalla.

El cursor aparece en el último menú utilizado, y el área de selección de elementos de menú correspondiente se muestra a la derecha.

Ejemplo: Cuando el cursor se encuentra en
 **(icono del menú CAMERA SET)**

Icono de menú



Área de selección de elemento de menú

Nota

Cuando la videocámara está en el modo EXPANDED FOCUS (página 52), los menús de configuración no se pueden utilizar. Pulse el botón EXPANDED FOCUS para salir del modo.

Ajuste de los menús de configuración

1 Gire el control de jog para colocar el cursor en el icono del menú que quiere ajustar.

Los elementos de menú seleccionables aparecen en el área de selección de elementos de menú a la derecha del icono.

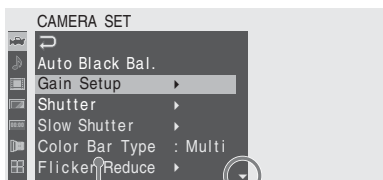
2 Pulse el dial.

El cursor se mueve al área de selección de elementos de menú.

El área de selección de elementos de menú puede mostrar 7 líneas como máximo.

Cuando no es posible mostrar todos los elementos seleccionables a la vez, puede desplazar la pantalla hacia arriba o abajo moviendo el cursor.

En la esquina derecha superior o inferior del área de selección de elementos de menú aparece un triángulo para indicar que es posible desplazar la pantalla.



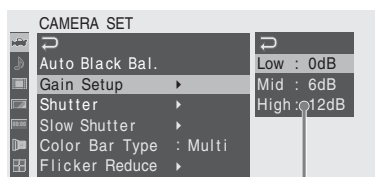
Se muestra cuando hay más elementos de menú más abajo. (▲ en la parte superior indica que hay más elementos de menú más arriba.)

Área de selección de elementos de menú

- El símbolo ► aparece a la derecha de todos los elementos que tienen subelementos.
- El valor de ajuste actual aparece a la derecha de los elementos que no tienen subelementos.
- Para volver a la capa anterior, seleccione ↶.

3 Gire el control de jog para colocar el cursor en el elemento de menú que desee ajustar y, a continuación, pulse el control para seguir.

El área de ajuste aparece a la derecha del área de selección de elementos de menú, y el cursor se coloca en el primer subelemento.

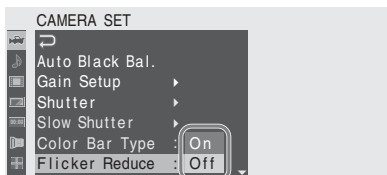


Área de ajuste

- Se muestran los subelementos y los valores actuales.
- Para volver a la capa anterior, seleccione ↶ o pulse el botón CANCEL.

Cuando se selecciona un elemento que no tiene subelementos y cuyos ajustes son solo On/Off o conmutables, las opciones aparecen a la derecha del elemento. En ese caso, vaya al paso 5.

Ejemplo



Opciones

4 En los elementos que disponen de subelementos, gire el control de jog para colocar el cursor en el subelemento que desee ajustar y, a continuación, pulse el control para seguir.

Se muestran los valores disponibles para los subelementos seleccionados y el cursor se mueve al valor actual.



Área de valores disponibles

- En el área de valores disponibles se pueden mostrar 7 líneas como máximo. Cuando no es posible mostrar todos los valores seleccionables a la vez, puede desplazar la pantalla hacia arriba o abajo moviendo el cursor.
En la esquina derecha superior o inferior del área de valores disponibles aparece un triángulo para indicar que es posible desplazar la pantalla.
- Para los elementos con un rango amplio de valores disponibles (p. ej.: -99 a +99), el área con valores disponibles no se muestra. En cambio se resalta el ajuste actual, indicando que el ajuste está listo para ser cambiado.

5 Seleccione el valor deseado girando el control de jog y, a continuación, pulse el control para establecer el ajuste.

El ajuste se cambia, y el nuevo ajuste aparece indicado.

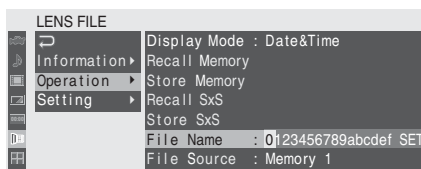
Cuando selecciona “Execute” para un elemento de ejecución, se ejecuta la función correspondiente.

Para un elemento que requiere su confirmación

Cuando se selecciona un elemento que debe confirmar antes de que se ejecute en el paso 3, la pantalla de menú desaparece temporalmente, y se muestra un mensaje de confirmación. Tras las instrucciones del mensaje, especifique si se debe ejecutar o cancelar.

Introducción de una cadena de caracteres

Cuando se selecciona un elemento para el que es necesario especificar una cadena de caracteres, como p. ej., un valor de tiempo o un nombre de archivo, se resalta el área en la que se debe introducir la cadena, y en el extremo derecho aparece “SET”.



1 Seleccione los caracteres girando el control de jog y, a continuación, pulse el control para seguir.

El cursor pasa a la columna siguiente.

2 Realice el ajuste de la misma forma hasta la última columna/dígito.

El cursor se mueve a “SET”.

3 Pulse el dial.

Se ha terminado de realizar el ajuste.

Finalización de las operaciones de menú

Pulse el botón MENU.

Se restablece la imagen normal de la cámara.

Lista de menús de configuración

A continuación se enumeran las funciones y los ajustes disponibles en los menús.
Los ajustes por defecto de fábrica aparecen en negrita (p. ej.: **Speed**).

Nota

Los elementos y los valores de ajuste que no se pueden seleccionar en el momento en función de la versión de la videocámara, los estados de la entrada o salida y el estado de ajuste de otros elementos del menú aparecen sombreados.

Menú CAMERA SET

CAMERA SET		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Auto Black Bal. Ajuste automático del equilibrio del negro	Execute / Cancel	Seleccione “Execute” para iniciar el ajuste automático del equilibrio del negro.
Gain Setup Asignación de niveles de ganancia a las tres posiciones del interruptor GAIN	Low -3 / 0 / 3 / 6 / 9 / 12 / 18 dB	Ajuste el nivel de ganancia a utilizar cuando el interruptor se encuentra en la posición L.
	Mid -3 / 0 / 3 / 6 / 9 / 12 / 18 dB	Ajuste el nivel de ganancia a utilizar cuando el interruptor se encuentra en la posición M.
	High -3 / 0 / 3 / 6 / 9 / 12 / 18 dB	Ajuste el nivel de ganancia a utilizar cuando el interruptor se encuentra en la posición H.
Shutter Especificación de las condiciones de funcionamiento del obturador eléctrico	Mode Speed / Angle / ECS	Seleccione los modos del obturador electrónico.
	Shutter Speed 1/100	Ajuste la velocidad del obturador cuando está seleccionado el modo Speed. <i>Los valores de ajuste disponibles varían dependiendo de la velocidad de fotogramas del formato de vídeo seleccionado (remítase a la página 50).</i>
	Shutter Angle 11.25° / 22.5° / 45° / 72° / 86.4° / 90° / 144° / 150° / 172.8° / 180° / 216.0°	Ajuste el ángulo del obturador cuando está seleccionado el modo Angle. <i>Si la velocidad de fotogramas está ajustada en un valor del rango comprendido entre 1 y 16 en el modo Movimiento a cámara lenta y rápida, no podrá seleccionar 72°, 86.4°, 144°, 150°, 172.8° ni 216.0°.</i>
	ECS Frequency 60.00	Ajuste la frecuencia ECS cuando está seleccionado el modo ECS. <i>Los valores de ajuste disponibles varían dependiendo de la velocidad de fotogramas del formato de vídeo seleccionado.</i>
Slow Shutter Ajuste del modo Obturador lento	Setting On / Off	Active/desactive el modo de Obturador lento.
	Number of Frames De 2 a 8	Ajuste el número de fotogramas a acumular.

CAMERA SET		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Color Bar Type Selección de los tipos de barra de color	Multi / 75% / 100%	Seleccione el tipo de barras de color mostradas al pulsar el botón BARS/CAM. Multi: Barras de color multiformato 75%: Barras de color del 75% 100%: Barras de color del 100%
	Flicker Reduce Mode Ajuste de la compensación del parpadeo	Ajuste el funcionamiento de la función Reducción de parpadeos. On: Activarla siempre Auto: Activarla automáticamente si se detecta parpadeo. Off: No activarla
	Frequency 50 Hz / 60 Hz	Ajuste la frecuencia de alimentación de la fuente de luz que produce el parpadeo.
Interval Rec Ajuste de la función Grabación intermitente	Setting On / Off	Active/desactive la función Grabación intermitente.
	Interval Time 1 a 10/15/20/30/40/50 sec 1 a 10/15/20/30/40/50 min 1 a 4/6/12/24 hour	Ajuste el intervalo de grabación de la función Grabación intermitente.
	Number of Frames 1 / 3 / 6 / 9 / 6 2 / 6 / 12 (HQ 1280/59.94P, HQ 1280/50P)	Ajuste el número de fotogramas a grabar de una vez en la función Grabación intermitente.
	Frame Rec Ajuste de la función Grabación de fotogramas	Active/desactive la función Grabación de fotogramas.
	Setting On / Off	
	Number of Frames 1 / 3 / 6 / 9 / 6 2 / 6 / 12 (HQ 1280/59.94P, HQ 1280/50P)	Ajuste el número de fotogramas a grabar de una vez en la función Grabación de fotogramas.
P.Cache Rec Ajuste de la función de grabación en la memoria caché de imágenes	Setting On / Off	Active/desactive la función de Grabación en la memoria caché de imágenes.
	Rec Time 0-2sec / 2-4sec / 4-6sec / 6-8sec / 8-10sec / 13-15sec	Ajuste el tiempo durante el que desea almacenar vídeo en la memoria caché de imágenes (el tiempo transcurrido hasta un punto en el que se va a iniciar una grabación al pulsar un botón de inicio de grabación en la grabación en la memoria caché de imágenes).

CAMERA SET		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
S&Q Motion	On Format	Ajuste el formato de vídeo de grabación al grabar a cámara lenta y rápida.
Ajuste de la función	Country: NTSC Area/NTSC(J) Area	
Movimiento a cámara lenta y rápida	HQ 1920/29.97P	
	HQ 1920/23.98P	
	HQ 1280/59.94P	
	HQ 1280/29.97P	
	HQ 1280/23.98P	
	Country: PAL Area	
	HQ 1920/25P	
	HQ 1280/50P	
	HQ 1280/25P	
	S&Q Ratio	Ajuste la velocidad de grabación de fotogramas al grabar a cámara lenta y rápida.
	Mediante “On Format” en HQ 1920/29.97P, HQ 1920/23.98P (NTSC)	
	1 a 30	
	Mediante “On Format” en HQ 1280/59.94P, HQ 1280/29.94P, HQ 1280/23.98P (NTSC)	
	1 a 60 (30)	
	Mediante “On Format” en HQ 1920/25P (PAL)	
	1 a 25	
	Mediante “On Format” en HQ 1280/50P, HQ 1280/25P (PAL)	
	1 a 50 (25)	
Rec Review	3 sec / 10 sec / Clip	Ajuste el tiempo de reproducción del último clip grabado con la función Comprobación de grabación.
Ajuste del tiempo de reproducción de la función		
Comprobación de grabación		

CAMERA SET		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
TLCS	Level	Ajuste el nivel del valor de destino (para aumentar o reducir la luminosidad) del control de diafragma automático en el TLCS. (Este ajuste también afecta al control de ganancia en el modo AGC y el control de velocidad del obturador en el modo Obturador automático.)
Ajuste del sistema de control de nivel total (sistema de ajuste automático de ganancia, diafragma y obturador)	+1.0 / +0.5 / ±0 / -0.5 / -1.0	+1.0: Aprox. un paso más abierto +0.5: Aprox. medio paso más abierto ±0: Estándar -0.5: Aprox. medio paso más cerrado -1.0: Aprox. un paso más cerrado
Nota La función de control de diafragma automático no funciona en estos momentos.	Mode	Ajuste el modo de control automático del diafragma en el TLCS.
	Backlight / Standard / Spotlight	Backlight: Modo Contraluz para reducir el oscurecimiento del sujeto central contra la luz Standard: Modo Estándar Spotlight: Modo Foco para reducir la saturación del blanco en zonas con mucha luminosidad en el sujeto central bajo el foco
	Speed	Ajuste la velocidad de la localización del control del TLCS.
	-99 a +99 (+50)	
	AGC	Desactive/active la función AGC (control automático de ganancia).
	On / Off	
	AGC Limit	Ajuste la ganancia máxima en AGC.
	3 / 6 / 9 / 12 / 18 dB	
	AGC Point	Ajuste el punto de diafragma para cambiar a control de diafragma automático o de obturador automático con el AGC activo.
	F2.8 / F4 / F5.6	
	Auto Shutter	Active/desactive la función de control del obturador automático.
	On / Off	
	A.SHT Limit	Ajuste la velocidad máxima del obturador en el control del obturador automático.
	1/100	
	1/150	
	1/200	
	1/250	
	A.SHT Point	Ajuste el punto de diafragma para cambiar el control de diafragma automático o de obturador automático con el control de obturador automático activo.
	F5.6 / F8 / F11 / F16	
	Shockless	Seleccione la velocidad de cambio en el equilibrio de blanco cuando el modo de equilibrio de blanco está activado.
	Off / 1 / 2 / 3	Seleccione "Off" para cambiar instantáneamente el equilibrio de blanco.
	White	Seleccione un número mayor para cambiar el equilibrio de blanco más lentamente mediante interpolación.
	Ajuste del equilibrio de blanco progresivo	
	White Switch	Seleccione el modo (ATW o Memory B) seleccionado en la posición B del interruptor WHITE BALANCE.
		
	Ajuste del interruptor WHITE BALANCE	

CAMERA SET		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
ATW Speed Ajuste de la localización automática del equilibrio de blanco	1 / 2 / 3 / 4 / 5	Ajuste la velocidad de localización del ATW. Cuanto mayor es el número seleccionado, más rápida es la velocidad.
Horizontal Inv. Ajuste de la función de inversión de imágenes	On / Off	Ajústela en “On” para invertir la imagen horizontalmente.
Lens IF Selección de la interfaz del objetivo	Type C / Type A / Off	<p>Seleccione la interfaz del objetivo adecuada de antemano antes de colocar un objetivo.</p> <p>Type C: para objetivos con un conector de tipo Cooke y los suministrados con el modelo PMW-F3K</p> <p>Type A: Para objetivos con un conector de tipo ARRI</p> <p>Off: Para otros objetivos</p>

Menú AUDIO SET

AUDIO SET		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Audio Input Ajuste de las entradas de audio	TRIM CH-1 De -20 dBu a -65 dBu (-41 dBu)	Ajuste con precisión la sensibilidad del canal 1 de la entrada de micrófono en pasos de 3 dB en el modo de ajuste de audio manual.
	TRIM CH-2 De -20 dBu a -65 dBu (-41 dBu)	Ajuste con precisión la sensibilidad del canal 2 de la entrada de micrófono en pasos de 3 dB en el modo de ajuste de audio manual.
	Limitador On / Off	Active/desactive el limitador de audio.
	MIC AGC High / Low	Seleccione la sensibilidad de las entradas del micrófono.
	AGC Link Linked / Separated	Seleccione el estado del vínculo de ganancia cuando el ajuste de nivel de audio está en el modo AGC. Linked: Varía la ganancia del CH-1 y la ganancia del CH-2 en la sincronización. Separated: Varía la ganancia del CH-1 y la ganancia del CH-2 independientemente según los respectivos niveles.
	1KHz Tone On / Off	Desactive/active la señal de tono de referencia de 1kHz.
	Wind Filter CH-1 On / Off	Desactive/active el filtro de viento para el canal 1.
	Wind Filter CH-2 On / Off	Desactive/active el filtro de viento para el canal 2.
	EXT CH Select CH-1 CH-1/CH-2	CH-1: Graba la entrada de audio del canal 1 en los canales 1 y 2. Es recomendable ajustar el interruptor AUDIO SELECT (AUTO/MANUAL) y el control AUDIO LEVEL de CH-2 (página 57) así como el TRIM CH-2 anterior en las mismas condiciones que las de CH-1. CH-1/CH-2: Graba las entradas del canal 1 y del canal 2 en los respectivos canales.
	Monitor CH CH-1/CH-2 (CH-3/CH-4) CH-1+CH-2 (CH-3+CH-4) CH-1 (CH-3) CH-2 (CH-4)	Seleccione los canales de audio que se envían a los auriculares y al altavoz integrado. CH-1/CH-2 (CH-3/CH-4): Estéreo CH-1+CH-2 (CH-3+CH-4): Mezcla CH-1 (CH-3): CH-1 (CH-3) solamente CH-2 (CH-4): CH-2 (CH-4) solamente (): con “Output CH” ajustado en “CH-3/CH-4”
Audio Output Ajuste de las salidas de audio	Output CH CH-1/CH-2 CH-3/CH-4	Seleccione los canales de salida de audio de los canales 1 y 2 o de los canales 3 y 4.
	Alarm Level 0 a 7 (4)	Ajuste el volumen del sonido de alarma.
	Beep On / Off	Seleccione si debe sonar o no un aviso acústico tras cada operación.

Menú VIDEO SET

VIDEO SET

Elementos de menú	Valores de ajuste	Descripción
Input Source Select Ajuste de la fuente de entrada	Camera / i.LINK	Selecione la señal de vídeo y audio de la fuente de entrada. Camera: Imagen de la cámara i.LINK: Entrada HDV/DVCAM a través del conector i.LINK(HDV/DV)
<div>Nota</div> <p>La entrada DVCAM solamente permite la visualización y no la grabación.</p>		
SDI/HDMI/ i.LINK I/O Select Selección de las señales de entrada/salida de los conectores.	Con un formato de vídeo de HQ 1920/HQ 1440/HQ 1280: HD SDI SD SDI HD HDMI SD HDMI P SD HDMI i SD HDMI i & DVCAM Con un formato de vídeo de SP 1440 HD SDI SD SDI HD HDMI & HDV SD HDMI P & HDV SD HDMI i & HDV SD HDMI i & DVCAM Con un formato de vídeo de DVCAM: SD SDI SD HDMI i & DVCAM	HD SDI: Para emitir señales HD SDI desde el conector SDI OUT. SD SDI: Para emitir señales SD SDI desde el conector SDI OUT HD HDMI: Para emitir señales HD HDMI desde el conector HDMI OUT SD HDMI P: Para emitir señales progresivas SD HDMI desde el conector HDMI OUT SD HDMI i: Para emitir señales entrelazadas SD HDMI desde el conector HDMI OUT SD HDMI i & DVCAM: Para emitir señales entrelazadas SD HDMI desde el conector HDMI OUT y secuencias DVCAM desde el conector i.LINK(HDV/DV) HD HDMI & HDV: Para emitir señales HD HDMI desde el conector HDMI OUT y secuencias HDV desde el conector i.LINK(HDV/DV) SD HDMI P & HDV: Para emitir señales progresivas SD HDMI desde el conector HDMI OUT y secuencias HDV desde el conector i.LINK(HDV/DV) SD HDMI i & HDV: Para emitir señales entrelazadas SD HDMI desde el conector HDMI OUT y secuencias HDV desde el conector i.LINK(HDV/DV)
<div>Notas</div> <ul style="list-style-type: none"> • No se emite ninguna señal desde el conector SDI OUT con ningún ajuste distinto de "HD SDI" y "SD SDI". • El modo Movimiento a cámara lenta y rápida no se puede utilizar con un ajuste para recibir/emitter una secuencia DVCAM. 		
SDI/HDMI Out Display Ajuste de la información de caracteres de las salidas digitales	On / Off	Ajuste si desea añadir los mismos menús e indicaciones de estado que los de la pantalla del monitor/visor LCD para las señales de salida recibidas desde los conectores SDI OUT y HDMI OUT.
<div>Nota</div> <p>En las pantallas de imágenes en miniatura, EXPAND CLIP y SHOT MARK aparecen los mismos menús e indicadores de estado que en la pantalla del monitor/visor LCD independientemente del ajuste de este elemento.</p>		

VIDEO SET		
Elementos de menú	Valores de ajuste	Descripción
Video Out Display Ajuste de la información de caracteres de la salida de componente	On / Off	Ajuste si desea añadir los mismos menús e indicaciones de estado que los de la pantalla del monitor/visor LCD para la señal de salida recibida desde el conector VIDEO OUT. Nota En las pantallas de imágenes en miniatura, EXPAND CLIP y SHOT MARK aparecen los mismos menús e indicadores de estado que en la pantalla del monitor/visor LCD independientemente del ajuste de este elemento.
Down Converter Selección del modo de funcionamiento del reductor	Squeeze / Letterbox / Edge Crop	Ajuste el modo de salida (aspecto) para las señales SD Squeeze: Reduce horizontalmente una imagen de 16:9 a una imagen de 4:3 Letterbox: Enmascara la parte superior e inferior de una imagen 4:3 para mostrar una imagen 16:9 en el centro de la pantalla Edge Crop: Para recortar los dos lados de una imagen de 16:9 a una imagen de 4:3
23.98P Output Selección del modo de salida	59.94i (2-3PullDown) / 23.98PsF	Seleccione el formato de salida de vídeo cuando el formato de vídeo sea HQ 1920/23.98P o HQ 1440/23.98P (no válido con formatos de vídeo distintos de HQ 1920/23.98P y HQ 1440/23.98P).
Dual-Link & Gamma Select Ajuste de la salida dual-link	Off / 1.5G YPbPr422 & Video	Ajuste la salida desde los conectores HD SDI A/B. Off: Sin salida de señal 1.5G YPbPr422 & Video: para emitir una señal 1.5G Dual-Link HD-SDI mediante los conectores A y B Nota Si se añaden las siguientes opciones tendrá a su disposición las posibilidades que aparecen a continuación. 1.5G RGB444 & Video 1.5G RGB444 & S-Log 3G YPbPr422 & Video 3G RGB444 & Video 3G RGB444 & S-Log
SDI Rec Control Ajuste de la grabación sincronizada	Off / HD SDI Remote I/F	Para activar la función de activación de la grabación sincronizada con esta videocámara. HD SDI Remote I/F: Para enviar una señal de activación de grabación a una grabadora conectada a los conectores SDI OUT y HD SDI A/B.

Menú LCD/VF SET

LCD/VF SET		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
LCD Ajuste del monitor LCD	Color -99 a +99 (± 0)	Ajuste el color de las imágenes en el monitor LCD.
	Contrast -99 a +99 (± 0)	Ajuste el contraste de las imágenes en el monitor LCD.
	Brightness -99 a +99 (± 0)	Ajuste el brillo de las imágenes en el monitor LCD.
VF Ajuste del visor	Backlight High / Low	Seleccione el brillo de la luz de fondo del visor.
	Mode Color / B&W	Seleccione el modo de visualización del visor en el modo de grabación/visualización E-E. Color: Modo Color B&W: Modo Monocromo
	Contrast -99 a +99 (± 0)	Ajuste el contraste de las imágenes en la pantalla del visor.
	Brightness -99 a +99 (± 0)	Ajuste el brillo de las imágenes en la pantalla del visor.
	Power Auto / On	Ajuste la condición para activar el visor. Auto: Para activarlo cuando el monitor LCD está cerrado o girado al revés On: Para mantenerlo encendido independientemente del estado del monitor LCD
Peaking Ajuste de la función de nitidez para el monitor/visor LCD	Color White / Red / Yellow / Blue	Seleccione el color de la señal de nitidez.
	Level High / Mid / Low	Ajuste el nivel de la señal de nitidez.

LCD/VF SET		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Marker Ajuste de los marcadores añadidos a las imágenes de la pantalla del monitor/visor LCD	Setting On / Off	Active/desactive todas las indicaciones de marcas en conjunto.
	Safety Zone On / Off	Active/desactive el marcador de seguridad.
	Safety Area 80% / 90% / 92.5% / 95%	Seleccione el tamaño (proporción de la pantalla completa) del marcador de la zona de seguridad.
	Center Marker On / Off	Active/desactive el marcador de centro.
	Aspect Marker Line / Mask / Off	Seleccione el marcador de aspecto. Line: Muestra líneas blancas Mask: Baja el nivel de señal de vídeo de las zonas que se encuentran fuera del alcance del rango de marcadores. Off: Sin indicación
	Aspect Select 4:3 / 13:9 / 14:9 / 15:9 / 1.66:1 / 1.85:1 / 2.35:1 / 2.4:1	Seleccione la relación del marcador de aspecto.
	Aspect Mask 90% / 80% / 70% / 60% / 50% / 40% / 30% / 20% / 10% / 0%	Cuando "Aspect Marker" sea "Mask", seleccione el brillo de las imágenes del exterior del marcador de aspecto.
	Guide Frame On / Off	Active/desactive el marcador de guía de fotograma.
Zebra Ajuste del patrón de cebra	Zebra Select 1 / 2 / Both	Seleccione el patrón o los patrones de cebra a visualizar. 1: Muestra el patrón de cebra 1 solamente 2: Muestra el patrón de cebra 2 solamente Both: Muestra el patrón de cebra 1 y el patrón de cebra 2
	Zebra1 Level 50 a 107 (70)	Ajuste el nivel de visualización del patrón de cebra 1.

LCD/VF SET		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Display On/Off Selección de los elementos que desea que se visualicen en la pantalla del monitor/visor LCD	Video Level Warnings On / Off	Active/desactive la indicación de advertencia a mostrar cuando la imagen es demasiado brillante o demasiado oscura.
	Brightness Display On / Off	Active/desactive la indicación numérica del brillo de la imagen.
	Histogram Display On / Off	Active/desactive la indicación del histograma para mostrar la distribución de niveles de la imagen.
	Lens Info Meter / Feet / Off	Seleccione la indicación de la profundidad de campo. Meter: Indicación en metros Feet: Indicación en pies Off: Sin indicación
	Zoom Position Number / Bar / Off	Seleccione el tipo de indicación para la posición del zoom. Number: Indicación con un número Bar: Indicación con una barra Off: Sin indicación
	Audio Level Meter On / Off	Active/desactive la indicación del medidor de nivel de audio.
	Timecode On / Off	Active/desactive la indicación de los datos de tiempo (código de tiempo, bits de usuario, duración).
	Battery Remain On / Off	Active/desactive la indicación de la batería restante/tensión de entrada CC.
	Media Remain On / Off	Active/desactive la indicación de soporte restante.
	TLCS Mode On / Off	Active/desactive la indicación del modo TLCS.
	White Balance Mode On / Off	Active/desactive la indicación del modo de equilibrio de blanco.
	Picture Profile/S-Log On / Off	Active y desactive la indicación del perfil de imagen y de S-Log (disponible en el futuro).
	Filter Position On / Off	Active/desactive la indicación del ajuste del filtro ND.
	Iris Position On / Off	Active/desactive la indicación del ajuste del diafragma.
	Gain Setting dB / ISO / Off	Seleccione el tipo de indicación de ajuste de ganancia. dB: Para que se muestre en dB ISO: Para que se muestre en un valor ISO Off: Para no mostrarlo
	Shutter Setting On / Off	Active/desactive la indicación del modo y la velocidad del obturador.
	Rec Mode On / Off	Active/desactive la indicación del modo de grabación especial (Frame Rec, Interval Rec, S&Q Motion).
	Video Format On / Off	Active/desactive la indicación del formato de vídeo.
	5600K CC On / Off	Active/desactive la indicación del filtro de compensación del color eléctrico.

Menú TC/UB SET

TC/UB SET		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Timecode Ajuste del código de tiempo	Mode Preset / Regen / Clock	Ajuste el modo del código de tiempo. Preset: Comienza el código de tiempo desde el valor especificado Regen (regeneración): Sigue el código de tiempo desde el del clip anterior Clock: Utiliza la hora actual como código de tiempo
	Run Rec Run / Free Run	Ajuste el modo de ejecución cuando el modo del código de tiempo está ajustado en “Preset”. Rec Run: El código de tiempo avanza solo en el modo de grabación. Free Run: El código de tiempo sigue avanzando independientemente de la grabación.
	Setting	Ajuste el código de tiempo a un valor deseado. Seleccione “SET” para finalizar el ajuste.
	Reset Execute / Cancel	Seleccione “Execute” para restablecer el código de tiempo a 00:00:00:00.
Users Bit Ajuste de los bits de usuario	Mode Fix / Date	Ajuste el modo de bit de usuario. Fix: Utiliza un valor fijo seleccionado como bits de usuario Date: Utiliza la fecha actual
	Setting	Ajuste los bits de usuario a un valor deseado.
TC Format Ajuste del formato de código de tiempo	DF / NDF	Ajuste el formato del código de tiempo. DF: Omisión de fotograma NDF: Sin omisión de fotograma

Menú LENS FILE

LENS FILE		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Information Visualización de la información del objetivo instalado (únicamente en objetivos en serie)	Lens Name	Se visualiza el nombre del modelo del objetivo.
	Manufacturer	Se visualiza el fabricante del objetivo.
	Serial Number	Se visualiza el número de serie del objetivo.
	Version	Se visualiza la versión del objetivo.
Operation Utilización de archivos de objetivos	Display Mode	Ajuste el modo de visualización de la selección de objetivos.
	Date&Time / Model Name / Lens Name	Date&Time: Para visualizar la fecha y la hora cuando se han almacenado los archivos de objetivos. Model Name: Para visualizar el nombre del dispositivo con el que se han almacenado los archivos de objetivos. Lens Name: Para visualizar el nombre del objetivo.
	Recall Memory Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para recuperar un archivo de objetivo de la memoria integrada.
	Store Memory Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para almacenar un archivo de objetivo en la memoria integrada.
	Recall SxS Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para recuperar un archivo de objetivo de una tarjeta de memoria SxS.
	Store SxS Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para almacenar un archivo de objetivo en una tarjeta de memoria SxS.
	File Name No Offset	Establezca el nombre del archivo de objetivos (16 caracteres como máximo) seleccionado. Gire el control de jog para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse el control para continuar. Caracteres seleccionables: de la "a" a la "z" (minúsculas), de la "A" a la "Z" (mayúsculas), del 0 al 9, espacio y los siguientes caracteres: !#\$%&'()*+,-./:;<=>@[¥]~
	File Source	Se muestra el número del archivo que se está seleccionando.
	Auto Recall Off / On (Lens Name) / On (Serial Number)	Especifique si desea recuperar automáticamente el archivo de objetivo correspondiente al objetivo montado que admite la comunicación en serie. Off: Permite no utilizarlo On (Lens Name): Permite recuperar el archivo de objetivo correspondiente al nombre del modelo del objetivo y reflejar los contenidos del archivo. On (Serial Number): Permite recuperar el archivo de objetivo correspondiente al nombre del modelo y al número de serie del objetivo y reflejar los contenidos del archivo. (Si el objetivo no admite la comunicación del número de serie, se recuperará el archivo correspondiente al nombre del modelo.)

LENS FILE		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Setting Realización de ajustes para un archivo de objetivo	Reset Setting Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para restablecer los valores de fábrica de los datos de compensación de objetivos.
	Flare R -99 a +99 (±0)	Ajuste un nivel de deslumbramiento R en el archivo de objetivo.
	Flare G -99 a +99 (±0)	Ajuste un nivel de deslumbramiento G en el archivo de objetivo.
	Flare B -99 a +99 (±0)	Ajuste un nivel de deslumbramiento B en el archivo de objetivo.
	White Offset R -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del equilibrio del blanco R en el archivo de objetivo.
	White Offset B -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del equilibrio del blanco B en el archivo de objetivo.
	Shading R H SAW -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del sombreado del blanco en sierra horizontal R en el archivo de objetivo.
	Shading R H PARA -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del sombreado del blanco en paralelo horizontal R en el archivo de objetivo.
	Shading R V SAW -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del sombreado del blanco en sierra vertical R en el archivo de objetivo.
	Shading R V PARA -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del sombreado del blanco en paralelo vertical R en el archivo de objetivo.
	Shading G H SAW -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del sombreado del blanco en sierra horizontal G en el archivo de objetivo.
	Shading G H PARA -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del sombreado del blanco en paralelo horizontal G en el archivo de objetivo.
	Shading G V SAW -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del sombreado del blanco en sierra vertical G en el archivo de objetivo.
	Shading G V PARA -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del sombreado del blanco en paralelo vertical G en el archivo de objetivo.
	Shading B H SAW -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del sombreado del blanco en sierra horizontal B en el archivo de objetivo.
	Shading B H PARA -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del sombreado del blanco en paralelo horizontal B en el archivo de objetivo.
	Shading B V SAW -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del sombreado del blanco en sierra vertical B en el archivo de objetivo.
	Shading B V PARA -99 a +99 (±0)	Ajuste un valor de compensación del sombreado del blanco en paralelo vertical B en el archivo de objetivo.

Menú OTHERS

OTHERS		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
All Reset Restablecimiento del estado de fábrica	Execute / Cancel	Selecione “Execute” para restablecer la videocámara al estado de fábrica.
Camera Data Guardar/recuperar los ajustes de menú	Store	Selecione “Execute” para guardar los valores de ajuste en una tarjeta de memoria SxS.
	Execute / Cancel	
	Recall	Selecione “Execute” para recuperar los valores de ajuste de una tarjeta de memoria SxS.
Time Zone Ajuste de la diferencia de tiempo	Execute / Cancel	
	UTC -12:00 a +14:00 (UTC)	Establezca la diferencia horaria con respecto al UTC en etapas de 30 minutos.
Clock Set Ajuste del reloj integrado	Date/Time	Ajuste la fecha y la hora actual.
	12H/24H	Selecione el modo de visualización de la hora.
	12H / 24H	12H: Modo de 12 horas 24H: Modo de 24 horas
	Date Mode	Selecione el modo de visualización de la fecha.
	YYMMDD / MMDDYY / DDMMY	YYMMDD: Secuencia de año, mes, día MMDDYY: Secuencia de mes, día, año DDMMYY: Secuencia de día, mes, año
Language Selección del idioma de los menús y mensajes	English / Chinese / Japanese	English: Permite visualizar el menú y los mensajes en inglés Chinese: Permite visualizar el menú y los mensajes en chino Japanese: Permite visualizar el menú y los mensajes en japonés
		<div>Nota</div> <p>“Japanese” solo es efectivo en mensajes de advertencia y de aviso. Los menús y las indicaciones de estado no varían.</p>

OTHERS		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Assign Button Asignación de funciones a los botones asignables	De <1> a <8>	Asigne una función al botón ASSIGN con el número correspondiente.
	Off / Marker / Last Clip DEL / ATW / ATW Hold / Rec Review / Rec / Picture Cache / Freeze Mix / Expanded Focus / Spotlight / Backlight / IR Remote / Shot Mark1 / Shot Mark2 / VF Mode / BRT Disp / Histogram / Lens Info / OK Mark	Marker: Activación/desactivación de los marcadores Last Clip DEL: Borrado del último clip grabado ATW: Activación/desactivación del ATW ATW Hold: Mantenimiento del valor de ATW Rec Review: Iniciar una comprobación de la grabación Rec: Iniciar/parar la grabación Picture Cache: Activación/desactivación del almacenamiento en la memoria caché de imágenes Freeze Mix: Ejecutar sincronización con imágenes congeladas
	<1> Lens Info	Expanded Focus: Activar/desactivar el enfoque ampliado
	<2> BRT Disp	Spotlight: Seleccionar modo Foco para TLCS
	<3> Histogram	Backlight: Seleccionar modo Contraluz para TLCS
	<4> Rec	IR Remote: Activar/desactivar el mando a distancia por infrarrojos
	<5> Rec	Shot Mark1: Adición de la marca de filmación 1 (únicamente en el modo HD)
	<6> Off	Shot Mark2: Adición de la marca de filmación 2 (únicamente en el modo HD)
	<7> Off	VF Mode: Cambiar entre los modos de color y monocromos del visor
	<8> Off	BRT Disp: Activar/desactivar la indicación del nivel de brillo Histogram: Activar/desactivar la indicación del histograma Lens Info: Activar/desactivar la indicación de la profundidad de campo OK Mark: Adición de una marca OK (únicamente en modo HD, no válido en la pantalla de imágenes en miniatura/el estado de reproducción) Off: Sin función
Tally Ajuste de los testigos	Front High / Low / Off	Ajuste el brillo del testigo en la parte delantera. High: Aumentar el brillo del testigo Low: Reducir el brillo del testigo Off: Testigo apagado
	Rear On / Off	Desactive/active el testigo en la parte trasera.
Hours Meter Visualización del contador de horas	Hours (Sys)	Se muestra el tiempo de uso acumulado que no se puede restablecer.
	Hours (Reset)	Se muestra el tiempo de uso acumulado que sí se puede restablecer.
	Reset Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para restablecer el valor de Hours (Reset) a 0.
IR Remote Activación/desactivación del mando a distancia	On / Off	Ajuste en "On" para activar las funciones de mando a distancia del mando a distancia por infrarrojos suministrado.
		Nota El ajuste vuelve automáticamente a "Off" cuando se apaga la videocámara.

OTHERS		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Battery Alarm Ajuste de la alarma de batería baja	Low BATT 5% / 10% / 15% / ... / 45% / 50%	Ajuste el nivel de la batería al que se debe generar el aviso de Low BATT (en pasos de 5%).
	BATT Empty Del 3% al 7%	Ajuste el nivel de la batería al que se debe generar el aviso de BATT Empty.
	DC Low Volt1 De 11.5 V a 17.0 V	Ajuste la tensión DC IN a la que se debe generar el aviso de DC Low Volt1.
	DC Low Volt2 De 11.0 V a 14.0 V	Ajuste la tensión DC IN a la que se debe generar el aviso de DC Low Volt2.
Battery INFO Muestra información sobre la batería (pantalla solamente)	Type	Se muestra el tipo (nombre del producto).
	MFG Date	Se muestra la fecha de fabricación.
	Charge Count	Se muestra el número de cargas/descargas acumuladas.
	Capacity	Se muestra la capacidad total estimada de la carga completa.
	Voltage	Se muestra la tensión de salida actual.
Genlock Ajuste del funcionamiento del generador de sincronismo	Remaining	Se muestra el nivel restante actual.
Trigger Mode Ajuste para activar el inicio/parada de la grabación para un dispositivo externo conectado al conector i.LINK (HDV/DV)	H Phase (HD) -999 a +999 (± 0)	Ajuste la fase H (fase de la señal de sincronización horizontal) de la señal HD para el funcionamiento del generador de sincronismo.
	H Phase (SD) -999 a +999 (± 0)	Ajuste la fase H (fase de la señal de sincronización horizontal) de la señal SD para el funcionamiento del generador de sincronismo.
	Internal / Both / External	Internal: Activar las operaciones de inicio/parada de la grabación solo en la tarjeta de memoria SxS en la ranura integrada.
		Both: Activar las operaciones de inicio/parada de la grabación en la tarjeta de memoria SxS en la ranura integrada y el dispositivo de grabación externo conectado al conector i.LINK(HDV/DV).
		External: Activar las operaciones de inicio/parada de la grabación solo en el dispositivo de grabación externo conectado al conector i.LINK(HDV/DV).

OTHERS		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
System	Country NTSC Area / NTSC(J) Area / PAL Area	Seleccione el área de uso y configure ON/OFF. NTSC Area: Configure en ON NTSC(J) Area: Configure en OFF PAL Area: Configure en OFF
	HD/SD HD / SD	Alterne entre el modo HD y SD para la grabación/reproducción. Seleccione “Execute” para alternar.
	Video Format Modo HD	Seleccione el formato de vídeo de la grabación. Modo HD
	Country: NTSC Area/NTSC(J) Area HQ 1920/59.94i HQ 1920/29.97P HQ 1920/23.98P HQ 1440/59.94i HQ 1440/29.97P HQ 1440/23.98P SP 1440/59.94i SP 1440/23.98P HQ 1280/59.94P HQ 1280/29.97P HQ 1280/23.98P	<ul style="list-style-type: none"> • Velocidad de bits HQ ó SP • Resolución horizontal 1.920, 1.440 ó 1.280 • Velocidad de fotograma 23.98, 25, 29.97, 50 ó 59.94 • Sistema de barrido i (entrelazado) ó P (progresivo)
	Country: PAL Area HQ 1920/50i HQ 1920/25P HQ 1440/50i HQ 1440/25P SP 1440/50i HQ 1280/50P HQ 1280/25P	<ul style="list-style-type: none"> • Sistema de barrido i (entrelazado) ó P (progresivo) • Aspecto SQ (Squeeze) o EC (Edge Crop)
	Modo SD Country: NTSC Area/NTSC(J) Area DVCAM59.94i SQ DVCAM59.94i EC DVCAM29.97P SQ DVCAM29.97P EC	
	Country: PAL Area DVCAM50i SQ DVCAM50i EC DVCAM25P SQ DVCAM25P EC	

OTHERS		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Clip Ajuste de nombre del clip o borrado	Title Prefix nnn_ (nnn=últimos tres caracteres del número en serie) (Se muestra un máximo de 7 caracteres)	Abra la pantalla Character Set para ajustar la parte del título (entre 4 y 46 caracteres) de los nombres del clip. Configuración de la pantalla Character Set Zona de selección de caracteres (3 líneas): Para seleccionar un carácter para insertarlo en la posición del cursor de la zona Title Prefix. !#\$%()+,-.:=@[]^_~0123456789 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ Zona de funcionamiento del cursor (1 línea): Space: convierte el carácter situado en la posición del cursor en un espacio INS: inserta un espacio en la posición del cursor DEL: elimina un carácter en la posición del cursor ←: desplaza el cursor hacia la izquierda →: desplaza el cursor hacia la derecha ESC: cancela el cambio y permite salir de la pantalla Character Set END: valida el cambio y permite salir de la pantalla Character Set Zona Title Prefix (1 línea): Para introducir el título Para ajustar el título 1 Gire el control de jog para seleccionar (resaltar) un carácter en la zona de selección de caracteres para introducirlo en la posición del cursor de la zona Title Prefix. A continuación, pulse el control de jog. (Se introduce el carácter que ha seleccionado y el cursor se mueve a la derecha.) 2 Repita el paso 1 para ajustar el título. (Utilice Space, INS y DEL según sea necesario.) 3 Cuando finalice el ajuste del título, seleccione END para salir de la pantalla Character Set.
	Number Set 0001 a 9999	Ajuste la parte de 4 números del nombre del clip.
	Update Slot(A)/Slot(B) Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para actualizar el archivo de administración de la tarjeta de memoria SxS de la ranura seleccionada. ¹⁾
	Last Clip DEL Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para borrar el último clip grabado.
	All Clips DEL Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para borrar todos los clips de la tarjeta de memoria SxS activa.
	<div>Nota</div> Los clips con la marca OK no se pueden borrar.	
	All Clips CPY Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para copiar todos los clips de una tarjeta de memoria SxS a la otra.
	Format Media Media (A) Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para formatear la tarjeta de memoria SxS en la ranura A.
	Media (B) Execute / Cancel	Seleccione "Execute" para formatear la tarjeta de memoria SxS en la ranura B.
	Formateo de tarjetas de memoria SxS.	

OTHERS		
Elementos de menú	Subelementos y valores de ajuste	Descripción
Version Mostrar la versión de la unidad	Vx.xx	Se muestra la versión del software de esta cámara.
Version Up Actualización de esta unidad	Execute / Cancel	Utilice esta opción cuando sea necesario actualizar la videocámara. Seleccione “Execute” para comenzar.
		Nota No es posible seleccionar este elemento si no se ha cargado ninguna tarjeta de memoria SxS.

1) Si no se puede llevar a cabo ninguna grabación/ reproducción con una tarjeta de memoria SxS debido a que se ha utilizado con un dispositivo distinto de esta videocámara, o por alguna otra razón, es posible que la actualización del archivo de administración de la tarjeta mejore la situación.

Archivo de configuración

Se pueden guardar todos los ajustes de menú (incluyendo los perfiles de imagen) en forma de archivo de configuración en una tarjeta de memoria SxS.

Al recuperar el archivo de configuración guardado, se puede obtener inmediatamente el estado de configuración adecuado.

Para las funciones del archivo de configuración, utilice “Camera Data” del menú OTHERS.

Nota

Se excluyen los valores Clock Set, Time Zone y Hours Meter.

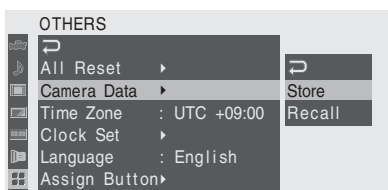
Almacenamiento del archivo de configuración

Solo se puede guardar un archivo de configuración en una tarjeta de memoria SxS.

1 Introduzca en una ranura para tarjetas una tarjeta de memoria en la que desee guardar el archivo de configuración.

Compruebe que el icono de la tarjeta de memoria correspondiente aparece en la pantalla. Si hay seleccionada una tarjeta de memoria de la otra ranura, pulse el botón SLOT SELECT para cambiarla.

2 Seleccione “Camera Data” del menú OTHERS.



3 Seleccione “Store”.

Aparecen “Cancel” y “Execute” a la derecha.

4 Seleccione “Execute”.

Se inicia la grabación de datos en la tarjeta de memoria.

Aparece un mensaje de progreso durante la grabación. Cuando finaliza la grabación, aparece un mensaje de finalización.

Notas

- Si ya existe un archivo de configuración en la tarjeta de memoria indicada en el paso 1, aparece un mensaje para confirmar si se sobrescribe el archivo visualizado.
- Si no hay suficiente espacio en la tarjeta de memoria, aparece un mensaje de error.

Recuperación del archivo de configuración

Al recuperar el archivo de configuración almacenado, se modifican los ajustes de la cámara con arreglo al archivo.

1 Introduzca en una ranura para tarjetas la tarjeta de memoria en la que se ha guardado el archivo de configuración.

Compruebe que el icono de la tarjeta de memoria correspondiente aparece en la pantalla. Si hay seleccionada una tarjeta de memoria de la otra ranura, pulse el botón SLOT SELECT para cambiarla.

2 Seleccione “Camera Data” del menú OTHERS.

3 Seleccione “Recall”.

Aparecen “Cancel” y “Execute” a la derecha.

4 Seleccione “Execute”.

Se inicia la lectura de datos de la tarjeta de memoria.

Aparece un mensaje de progreso durante la lectura de datos. Una vez finalizada la lectura, aparece un mensaje de finalización que indica que los ajustes de la videocámara se han modificado con arreglo al archivo de configuración.

Restablecimiento de los valores estándar

Los ajustes actuales de la videocámara realizados a través de las distintas funciones de menú y de botones se pueden volver a dejar en sus estados estándar (ajustes de fábrica) ejecutando “All Reset” del menú OTHERS.

Archivos de objetivos

Esta videocámara puede guardar los datos de ajuste utilizados para compensar las características del objetivo, como el deslumbramiento, el sombreado del blanco y el equilibrio del blanco como archivos de objetivo. La compensación óptima puede obtenerse fácilmente simplemente mediante la recuperación del archivo adecuado tras la sustitución del objetivo.

Puede guardar hasta 32 archivos de objetivo en la memoria integrada de la videocámara y hasta 64 archivos de objetivo en una tarjeta de memoria SxS.

Datos almacenados como archivos de objetivo

Elemento	Descripción
Flare R	Niveles de deslumbramiento
Flare G	
Flare B	
White Offset R	Valores de compensación del equilibrio del blanco
White Offset B	
Shading R H SAW	Valores de compensación del sombreado del blanco
Shading R H PARA	
Shading R V SAW	
Shading R V PARA	
Shading G H SAW	
Shading G H PARA	
Shading G V SAW	
Shading G V PARA	
Shading B H SAW	
Shading B H PARA	
Shading B V SAW	
Shading B V PARA	

Almacenamiento de un archivo de objetivo

Puede ajustar los datos de compensación en un archivo de objetivo mediante el menú LENS FILE.


- 1 Monte un objetivo para el que desee guardar los datos de compensación en un archivo.

2 Ajuste el interruptor de alimentación en la posición ON para encender la videocámara.

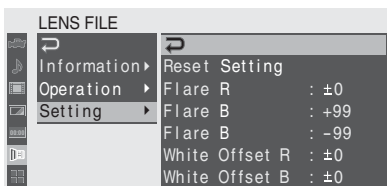
3 Para guardar el archivo de objetivo en una tarjeta de memoria SxS, primero introduzca la tarjeta en una ranura para tarjetas de memoria.

Compruebe que el icono de la tarjeta de memoria correspondiente a la ranura se muestre en la pantalla del monitor/visor LCD. Si se muestra el icono de la otra ranura, pulse el botón SLOT SELECT para cambiarlo.

4 Ajuste el balance de blancos.

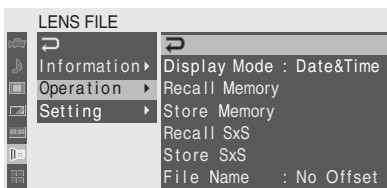
5 Pulse el botón MENU para ajustar la videocámara en el modo Menú y seleccione el menú LENS FILE mediante .

6 Seleccione “Setting” y ajuste los valores de compensación.



Los datos de compensación que ajuste pueden borrarse por los valores ajustados de fábrica mediante la selección de la opción “Reset Setting”.

7 Una vez finalizados los ajustes, seleccione “Operation”.



8 Para asignar un nombre específico (16 caracteres como máximo) para los datos, seleccione “File Name” y especifique el nombre.

Gire el control de jog para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse el control para mover el cursor a la siguiente columna. Si pulsa el control en “SET” se registrará el nombre que ajuste.

9 Seleccione “Store Memory” o “Store SxS”.

Seleccione “Store Memory” para almacenar los datos en la memoria integrada o “Store SxS” para almacenarlos en una tarjeta de memoria SxS.

10 Seleccione “Execute”.

Aparecerá una lista de archivos de objetivo. Los números de archivo en los que se visualiza “No File” corresponden a números de archivo vacíos.

11 Seleccione el número de archivo en el que desea guardar los datos y, a continuación, pulse el control de jog.

Aparecerá un mensaje de confirmación.

12 Seleccione “Execute”.

Si ha seleccionado “Store SxS” en el paso 9, los testigos de acceso se iluminarán al ejecutar el almacenamiento. Cuando se hayan guardado los datos en la tarjeta de memoria SxS, aparecerá un mensaje de finalización y el testigo de acceso se oscurecerá.

Recuperación de archivos de objetivo

Para cargar un archivo de objetivo de una tarjeta de memoria SxS, introduzca dicha tarjeta de memoria en una ranura para tarjetas de memoria y, a continuación, lleve a cabo lo siguiente:

1 Seleccione “Operation” en el menú LENS FILE.

2 Seleccione “Recall Memory” o “Recall SxS”.

Seleccione “Recall Memory” para cargar los datos de la memoria integrada o “Recall SxS” para cargarlos de una tarjeta de memoria SxS.

3 Seleccione “Execute”.

Aparecerá una lista de archivos de objetivo.
El modo de visualización de la lista puede cambiarse mediante “Display Mode”.

4 Seleccione el número de archivo que desee y, a continuación, pulse el control de jog.

Aparecerá un mensaje de confirmación.

5 Seleccione “Execute”.

Si ha seleccionado “Recall SxS” en el paso 2, se iluminará el testigo de acceso. Cuando se haya cargado el archivo de objetivo especificado de la tarjeta de memoria SxS, aparecerá un mensaje de finalización y el testigo de acceso se oscurecerá.

Recuperación automática de un archivo de objetivo

Si está utilizando un objetivo que admite la comunicación en serie, podrá configurar la videocámara mediante la carga automática del archivo de objetivo correspondiente a los ajustes del objetivo (función de recuperación automática del objetivo).

Para utilizar la función de recuperación automática del objetivo, ajuste “Auto Recall” en la opción “Operation” del menú LENS FILE en uno de los siguientes ajustes:

On (Lens Name): Cargue el archivo de objetivo correspondiente al nombre del modelo.

On (Serial Number): Cargue el archivo de objetivo correspondiente al nombre del modelo y al número de serie si el objetivo admite la comunicación del número de serie. (Si el objetivo no admite la comunicación del número de serie, se cargará el archivo de objetivo correspondiente al nombre de modelo con cualquiera de los ajustes.)

Conexión de monitores externos y un dispositivo de grabación

Para mostrar imágenes que se estén grabando/ reproduciendo en un monitor externo, seleccione la señal de salida y utilice un cable adecuado para el monitor que vaya a conectar.

Si hay conectado un dispositivo de grabación, la señal de salida de la videocámara podrá grabarse. Con independencia de si la señal es HD o SD, se mostrará en el monitor externo la misma información de estado y menús que en la pantalla del monitor/visor LCD.

Dependiendo de la señal introducida en el monitor, ajuste “SDI/HDMI Out Display” o “Video Out Display” del menú VIDEO SET (página 115) en “On”.

Cuando se envíen señales SD en modo HD, seleccione por anticipado el modo de salida (Squeeze, Letterbox o Edge Crop) con “Down Converter” (página 116) del menú VIDEO SET.

Nota

Las señales SD de conversión descendente para la salida tienen las restricciones siguientes:

Las imágenes de 50P/50i/25P se envían como señales PAL, las de 59.94P/59.94i/29.97P se envían como señales NTSC, y las de 23.98P se envían como señales NTSC de conversión 2-3.

Conector SDI OUT (tipo BNC)

El conector se ajusta en fábrica para enviar una señal HD SDI.

Si ajusta la videocámara en modo SD, el conector emitirá una señal SD SDI.

Mediante “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” (página 115) del menú VIDEO SET, es posible cambiar el ajuste de modo que emita una señal SD SDI de conversión descendente para supervisar incluso en modo HD.

Utilice un cable coaxial de 75 ohmios de venta comercial para la conexión.

Para comenzar a grabar en un dispositivo externo en sincronización

Con la salida de señal HD SDI seleccionada, es posible llevar a cabo la grabación sincronizada mediante el envío de una señal de activación de la grabación a un dispositivo de grabación externo

conectado a través del conector SDI OUT. Para activar la grabación sincronizada, ajuste “SDI Rec Control” (página 116) del menú VIDEO SET en “HD SDI Remote I/F”.

Para mostrar los menús y la información de estado en el monitor conectado

Ajuste “SDI/HDMI Out Display” (página 115) del menú VIDEO SET en “On”.

Nota

No se envía ninguna señal desde el conector SDI OUT cuando “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” del menú VIDEO SET se encuentra en un ajuste distinto de “HD SDI” o “SD SDI”, lo cual activa el conector HDMI OUT y el conector i.LINK (HDV/DV).

Conector HDMI OUT (conector de tipo A)

La salida de señal desde este conector se activa mediante el ajuste de “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” (página 115) del menú VIDEO SET.

En el modo HD, es posible seleccionar la salida HD HDMI, SD HDMI entrelazada o SD HDMI progresiva.

En el modo SD, solamente se puede emitir una señal SD HDMI entrelazada.

Utilice un cable HDMI de venta comercial para la conexión.

Para mostrar los menús y la información de estado en el monitor conectado

Ajuste “SDI/HDMI Out Display” (página 115) del menú VIDEO SET en “On”.

Conector VIDEO OUT (tipo BNC) y conectores AUDIO OUT CH-1/CH-2 (tomas fonográficas RCA)

El conector VIDEO OUT emite señales HD-Y en modo HD o señales compuestas analógicas SD de conversión descendente para la supervisión en modo SD.

Utilice un cable BNC de venta comercial para la conexión.

Las señales de audio se conectan a través de los conectores AUDIO OUT mediante cables de audio de venta comercial.

Para mostrar los menús y la información de estado en el monitor conectado

Ajuste “Video Out Display” (página 116) del menú VIDEO SET en “On”.

Conectores HD SDI A/B (Dual-Link) (tipo BNC)

Si el formato de vídeo es HQ 1920/59.94i o HQ 1920/50i, es posible activar la salida dual-link desde los conectores HD SDI A/B mediante el ajuste de “Dual-Link & Gamma Select” (página 116) del menú VIDEO SET en “1.5G YPbPr422 & Video”. Las imágenes de la cámara pueden visualizarse en un monitor de vídeo compatible con la conexión Dual-Link. Utilice cables BNC de venta comercial para la conexión.

Notas

- Si se modifica el ajuste de salida de SDI, la señal de sincronización de las salidas Dual-Link podrían volverse discontinuas.
- Cuando emita señales desde los conectores HD SDI A/B, utilice la batería BP-U60 o suministre alimentación a través del conector DC IN.

Conector i.LINK (HDV/DV) (IEEE1394, 4 terminales)

La entrada/salida de una secuencia HDV o DVCAM puede activarse mediante el cambio del ajuste “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” (página 115) del menú VIDEO SET. Es posible conectar un monitor o VTR compatible con i.LINK.

Para obtener más información sobre la conexión i.LINK, consulte “Conexión de un dispositivo externo (conexión i.LINK)” en la página 137.

Uso de clips con un ordenador

Los clips grabados en tarjetas de memoria SxS con esta videocámara se pueden controlar desde un ordenador o editar usando el software de edición no lineal opcional.

Para estos fines, los clips de una tarjeta de memoria SxS pueden utilizarse mediante la carga directa de la tarjeta en un ordenador o la conexión de la videocámara o el lector/grabador USB de la tarjeta de memoria SxS SBAC-US10 opcional al ordenador mediante un cable USB tal y como se muestra a continuación.

Para usar la ranura ExpressCard de un ordenador

Si el ordenador está equipado con una ranura ExpressCard/34 o ExpressCard/54, puede introducir directamente la tarjeta de memoria SxS que contiene los clips grabados con esta videocámara y acceder a los archivos.

Para obtener información acerca de los requisitos de funcionamiento del ordenador, consulte “Utilización del software” en la página 12.

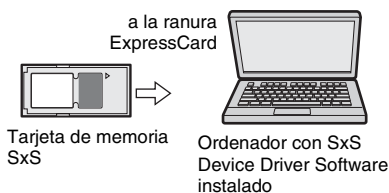
Nota

El SxS Device Driver Software del CD-ROM suministrado con la videocámara se debe instalar en su ordenador. Antes de la instalación, asegúrese de leer el SxS Device Driver Software End-User License Agreement que se incluye.

Para obtener información sobre la instalación del controlador, remítase al archivo ReadMe del CD-ROM suministrado.

Para obtener información de asistencia sobre el controlador, visite el siguiente URL:

<http://www.sony.net/SxS-Support/>

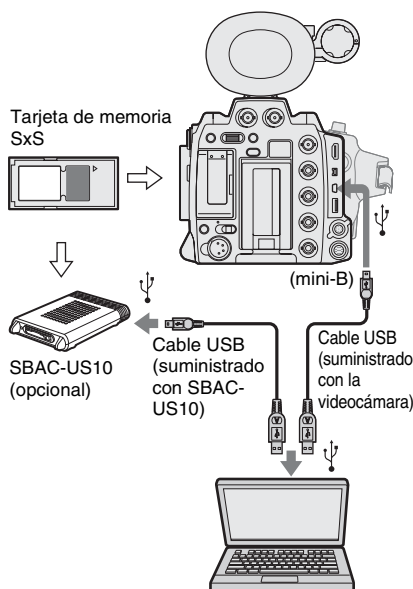


En un ordenador Windows, compruebe que Disco extraíble aparece en Mi PC. Esto indica un estado normal.

En un ordenador Macintosh, se muestra un icono en la barra de menú.

Para conectar mediante un cable USB

Cuando conecta la videocámara al grabador/lector USB (opcional) de tarjetas de memoria SxS SBAC-US10 mediante el cable USB suministrado, el ordenador reconoce la tarjeta de memoria de la ranura como una unidad ampliada. Cuando se montan dos tarjetas de memoria en esta videocámara, el ordenador las reconoce como dos unidades ampliadas independientes.



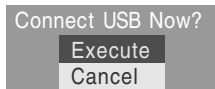
Notas

- Al conectar el cable USB al ordenador, asegúrese de comprobar la forma y orientación del conector USB.
- La videocámara y SBAC-US10 no funcionan con la alimentación del bus desde el ordenador. Deben recibir alimentación de funcionamiento de forma independiente.

Para comprobar la conexión a la videocámara

1 Encienda la videocámara.

En la pantalla del monitor/visor LCD aparecerá un mensaje solicitándole que confirme que desea habilitar la conexión USB.



Nota

Este mensaje no aparecerá mientras se esté visualizando en la pantalla otro mensaje de confirmación o un mensaje de progreso (p. ej., el formateo o la restauración de una tarjeta de memoria SxS). Aparece una vez finalizada la acción de formatear o restaurar. El mensaje tampoco se visualiza mientras aparece la pantalla CLIP INFO en la pantalla. Aparece una vez finalizada la operación en la pantalla CLIP INFO o al regresar a la pantalla de imágenes en miniatura.

2 Utilice el control de jog para seleccionar "Execute".

En la pantalla aparece lo siguiente:



3 En Windows, compruebe que la tarjeta de memoria se muestra como un disco extraíble en Mi PC.

En Macintosh, compruebe que se ha creado una carpeta "NO NAME" o "Untitled" en el escritorio.

Esto indica que la conexión está activa. (El nombre de la carpeta se puede cambiar en el escritorio del ordenador Macintosh según convenga.)

Nota

No deben realizarse las operaciones siguientes cuando el testigo de acceso está encendido en rojo.

- Desconexión de la alimentación o desconexión del cable de alimentación
- Extracción de la tarjeta de memoria SxS
- Desconexión del cable USB

Cuando esté usando la SBAC-US10, remítase a las instrucciones de funcionamiento de SBAC-US10.

Extracción de una tarjeta de memoria SxS

Windows

1. Haga clic en el icono “Safely Remove Hardware” de la barra de tareas del ordenador.
2. Seleccione “Safely remove SxS Memory Card - Drive(X:)” en el menú que aparece en pantalla.
3. Compruebe que aparece el mensaje Safe To Remove Hardware y retire la tarjeta.

Macintosh

Arrastre el icono de la tarjeta de memoria SxS del escritorio a la Papelera.

Si el icono de la tarjeta de memoria SxS está situado en Finder, haga clic en el icono de expulsión situado a su lado.

Nota

No seleccione “Card Power Off” del icono de tarjeta de memoria SxS que se muestra en la barra de menú.

Uso del software de aplicación suministrado

Para copiar clips al disco local de un ordenador se debe utilizar el software de aplicación específico del CD-ROM suministrado. Instale el software en su ordenador.

Aunque los datos concernientes a los materiales grabados están almacenados en varios archivos y carpetas, es posible manejar con facilidad los clips sin tener en cuenta la estructura de tales datos y de directorios si se utiliza el software de aplicación específico.

Nota

Si realiza operaciones, por ejemplo, copiar los clips de la tarjeta de memoria SxS usando Explorer (Windows) o Finder (Macintosh), es posible que no se mantengan los datos complementarios incluidos en los clips. Para

evitar este problema, utilice el software de aplicación específico.

Para obtener información acerca de los requisitos de funcionamiento, la instalación y las operaciones, visite los sitios web mostrados en “Sitios Web de XDCAM EX” en la página 11 o consulte la guía del usuario que se encuentra en el CD-ROM.

Para obtener información de asistencia sobre el software de aplicación específico, visite los sitios Web indicados en “Sitios Web de XDCAM EX” en la página 11 o en la página de inicio del CD-ROM suministrado.

Uso de un sistema de edición no lineal

Para un sistema de edición no lineal, es necesario el software de edición opcional que corresponde a los formatos de grabación empleados con esta videocámara.

Guarde los clips que va a editar en el disco duro del ordenador por anticipado, usando el software de aplicación específico (suministrado).

Es posible que algunos software de edición no funcionen correctamente. Asegúrese, antes de usarlos, de que son compatibles con los formatos de grabación empleados con esta videocámara.

Para usar Final Cut Pro de Apple Inc.

Es necesario convertir los clips a archivos que se puedan editar con Final Cut Pro.

Para obtener información sobre el software de aplicación que debe utilizarse para la transferencia, visite los sitios Web que se indican en “Sitios Web de XDCAM EX” en la página 11 o en la página de inicio del CD-ROM suministrado.

Conexión de un dispositivo externo (conexión i.LINK)

Cuando se selecciona un formato de vídeo compatible con HDV (SP 1440/59.94i, SP 1440/50i, o SP 1440/23.98P) o con DVCAM (formato de modo SD), el ajuste de “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” (página 115) del menú VIDEO SET en un ajuste que incluye “HDV” o “DVCAM” activa las entradas/salidas de señal a través del conector i.LINK(HDV/DV).

Se pueden grabar las mismas imágenes que las grabadas en una tarjeta de memoria SxS de esta videocámara en un dispositivo externo conectado al conector i.LINK(HDV/DV) o grabar imágenes de reproducción (secuencias HDV) del dispositivo externo en la tarjeta de memoria de la videocámara.

Para la reproducción, se aceptan secuencias DVCAM de audio de bloqueo de 2 canales y 16 bits.

También se habilita la edición no lineal compatible con el formato HDV.

Notas

- Las secuencias DVCAM no se pueden grabar con esta videocámara.
- Si “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” del menú VIDEO SET se encuentra configurado en un ajuste que incluye “HDV” o “DVCAM”, no se emitirá ninguna señal desde el conector SDI OUT y no se podrá utilizar el modo de Movimiento a cámara lenta y rápida.
- Utilice el conector i.LINK(HDV/DV) solo para la conexión i.LINK punto a punto.
- Si cambia un ajuste que afecte a las señales enviadas desde el conector i.LINK(HDV/DV), como “System” del menú OTHERS, “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” o “Down Converter” del menú VIDEO SET, desconecte el cable i.LINK y, a continuación, cambie el ajuste. El cambio de dicho ajuste con el cable i.LINK conectado puede provocar el funcionamiento incorrecto del dispositivo i.LINK conectado.

Grabación de la imagen de la videocámara en un dispositivo externo

Cuando ajusta la videocámara en el modo de grabación/visualización E-E, la imagen que se esté filmando con esta videocámara se envía como una secuencia HDV o DVCAM a través del conector i.LINK(HDV/DV). Se puede grabar en una grabadora HDV o DVCAM conectada en sincronización con la función de inicio/detención de la grabación de esta videocámara.

1 Realice los preparativos de la videocámara.

- Ajuste “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” (página 115) del menú VIDEO SET en un ajuste que incluya “HDV” o “DVCAM”.

HDV: Para emitir una secuencia HDV cuando ajusta el formato de vídeo en SP 1440/59.94i, SP 1440/50i o SP 1440/23.98P en el modo HD

DVCAM: Para emitir una secuencia DVCAM en modo SD

- Ajuste “Trigger Mode” (página 125) del menú OTHERS en “Both” o “External”.
Both: Para grabar tanto en la tarjeta de memoria de la videocámara como en el dispositivo externo
External: Para grabar solamente en el dispositivo externo





2 Ajuste el dispositivo externo en el estado de espera de grabación.

Para operaciones del dispositivo externo, remítase al manual de instrucciones de ese dispositivo.

3 Empiece a grabar en la videocámara.

El dispositivo externo comienza la grabación en sincronización.

El estado del dispositivo externo se muestra en la zona de indicación de estado de i.LINK (página 19) en la pantalla del monitor/visor LCD.

Indicación	Estado del dispositivo externo
STBY 	En espera de grabación HDV
●REC 	En grabación HDV
STBY 	En espera de grabación DV
●REC 	En grabación DV

Notas

- El funcionamiento puede ser diferente dependiendo del tipo de dispositivo externo.
- Hay cierto retardo temporal desde que inicia la grabación en la videocámara hasta que la indicación de estado de i.LINK cambia. Las grabaciones de audio y vídeo no comenzarán en el dispositivo i.LINK conectado antes de que acceda a la sincronización, ni siquiera si “Trigger Mode” está ajustado en “Both”.
- Aunque puede grabar marcas de filmación en la tarjeta de memoria durante la grabación, no se añaden a las imágenes grabadas en el dispositivo externo.

Edición no lineal

Puede transferir una secuencia HDV a un sistema de edición no lineal conectado a través de un conector i.LINK(HDV/DV).

Notas

- El conector i.LINK(HDV/DV) de esta videocámara es un conector de 4 terminales. Compruebe el número de terminales del conector i.LINK de su ordenador y use un cable i.LINK adecuado.
- Buscar imágenes de esta videocámara en el ordenador puede llevar cierto tiempo hasta que la pantalla se muestre en el ordenador.
- Si el clip de reproducción es corto o si el punto de inicio de la reproducción se encuentra cerca del final del clip, es posible que la señal i.LINK se interrumpa entre el clip y el siguiente clip. Si intenta capturar dicha señal con un sistema de edición no lineal puede producirse una anomalía, dependiendo del software de edición no lineal que se utilice.
- Si se indica una velocidad de búsqueda distinta a 4, 15 ó 24 veces la velocidad normal con el sistema de edición no lineal, no se envía una señal i.LINK. En tal caso, es posible que la imagen del monitor LCD permanezca congelada.
- Es posible que la imagen en reproducción rápida no aparezca en la pantalla del ordenador, dependiendo del software de edición no lineal que se esté utilizando.

Ajuste de la videocámara

Ajuste “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” (página 115) del menú VIDEO SET en un ajuste que incluya “HDV” o “DVCAM”.

Para las operaciones del software de edición no lineal, remítase al manual de instrucciones del software.

Grabación de señales de entrada externas

La entrada de secuencias HDV desde un dispositivo conectado a través de un conector i.LINK (HDV/DV) puede grabarse en una tarjeta de memoria SxS en esta videocámara.

Los códigos de tiempo superpuestos en la entrada i.LINK se graban con independencia de los ajustes de la videocámara.

Nota

Las secuencias DVCAM no se pueden grabar.

1 Ajuste la señal externa a un formato que se pueda grabar en la videocámara.

Las señales de 1440 × 1080/59.94i se pueden grabar cuando el formato de vídeo (página 40) se encuentra ajustado en SP 1440/59.94i o SP 1440/23.98P. Las señales de 1440 × 1080/50i se pueden grabar cuando está ajustado en SP 1440/50i.

La grabación no está permitida con otras combinaciones de formato de vídeo y señales de entrada.

2 Seleccione un ajuste que permita la entrada/salida de secuencias HDV para “SDI/HDMI/i.LINK I/O Select” (página 115) del menú VIDEO SET.

3 Ajuste “Input Source Select” (página 115) del menú VIDEO SET en “i.LINK”.

La imagen de entrada se muestra en la pantalla del monitor/visor LCD y el monitor conectado a través del conector VIDEO OUT.

La señal de audio se envía desde el altavoz integrado (o los auriculares conectados a la toma de auriculares) y el altavoz del dispositivo conectado al conector AUDIO OUT.

4 Pulse el botón REC START/STOP del asa.

Se inicia la grabación.

Notas

- El botón REC START/STOP de la empuñadura no funciona.
- En los casos siguientes se genera un mensaje de error. En tal caso, cancele el modo de grabación pulsando el botón REC START/STOP del asa.
 - El formato de vídeo de la señal de entrada no coincide con el especificado en la videocámara.
 - Se está recibiendo una secuencia protegida contra copia.
- Si no se reciben señales de entrada a la videocámara durante la grabación, los testigos y la indicación de estado de i.LINK ●REC en la pantalla del monitor/visor LCD parpadean, indicando que no se está grabando ninguna señal en la tarjeta de memoria SxS. Cuando se retoma la señal de entrada, la grabación se reinicia, aumentando el número de clips en la tarjeta de memoria.

Acerca de i.LINK

Esta sección describe las especificaciones y características de i.LINK.

¿Qué es i.LINK?

i.LINK es una interfaz serie digital diseñada para integrar los dispositivos equipados con un conector i.LINK. i.LINK le permite a su dispositivo:

- Realizar una transferencia o recepción de datos bidireccional, como por ejemplo de señales digitales de audio y vídeo.
- Control de otros dispositivos i.LINK.
- Conectar fácilmente varios dispositivos con un único cable i.LINK.

Su dispositivo i.LINK puede conectarse a una amplia gama de dispositivos AV digitales para la transferencia de datos y otras operaciones.

Entre otras ventajas se incluye la característica siguiente. Cuando se conecta a varios dispositivos i.LINK, su dispositivo i.LINK puede realizar transferencias de datos y otras operaciones no solo con los dispositivos a los que está directamente conectado, sino también con los dispositivos conectados a éstos. Por lo tanto, no deberá preocuparse por el orden en el que están conectados los dispositivos.

No obstante, dependiendo de las características y especificaciones de los dispositivos conectados, es posible que necesite realizar determinadas funciones de forma distinta o que no pueda realizar transferencias de datos o determinadas operaciones.

i.LINK, un nombre propuesto por Sony para IEEE 1394, es una marca comercial admitida por muchas empresas en todo el mundo. IEEE 1394 es una norma internacional definida por el IEEE, el Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc.

Nota

La videocámara se puede conectar a un dispositivo mediante el cable i.LINK (cable DV). Si se conecta con un dispositivo que dispone de dos o más conectores i.LINK, remítase al

manual de instrucciones del dispositivo conectado.

Acerca de la velocidad de transferencia de datos de i.LINK

i.LINK define una velocidad máxima de transferencia de datos de aproximadamente 100, 200 y 400 Mbps¹⁾, que se describen como S100, S200 y S400 respectivamente.

Para los dispositivos i.LINK, la velocidad máxima de transferencia de datos soportada por el dispositivo se indica en la página de “Especificaciones” del manual de instrucciones suministrado con el dispositivo o junto a su conector i.LINK.

1) Cuando se conecta con el dispositivo que admite una velocidad de transferencia de datos distinta, es posible que la velocidad de transferencia de datos real sea distinta de la indicada en los conectores i.LINK.

¿Qué es Mbps?

Megabits por segundo. Medida de la velocidad a la que se transmiten los datos por segundo. En el caso de 100 Mbps, se pueden transmitir 100 Megabits de datos por segundo.


Funcionamiento de i.LINK con su videocámara

Para más información sobre el funcionamiento cuando se conectan otros equipos con conexión i.LINK (HDV), remítase a la *página 137*.

Para más información sobre la conexión mediante un cable i.LINK y el software necesario, remítase al manual de instrucciones suministrado con el dispositivo conectado.

Acerca del cable i.LINK requerido

Utilice el cable i.LINK de Sony de 6 terminales a 4 terminales o de 4 terminales a 4 terminales (para copias HDV) para conectar los dispositivos i.LINK.

i.LINK e  son marcas comerciales.

Sincronización externa

Cuando se utilizan varias unidades PMW-F3K/F3L en la misma ubicación de filmación, se puede realizar la grabación sincronizada con una señal de referencia específica y se puede sincronizar el código de tiempo entre todas las unidades.

Alineación de la fase de la señal de vídeo (generador de sincronismo)

El funcionamiento del generador de sincronismo se activa enviando una señal de referencia SD o HD al conector GENLOCK IN de la videocámara.

Las señales de referencia válidas dependen del formato de vídeo seleccionado.

Si el formato de vídeo es HQ 1920/23.98P o HQ 1440/23.98P, seleccione “59.94i (2-3 PullDown)” o “23.98P” mediante “23.98P Output” (*página 116*) del menú VIDEO SET.

NTSC Area/NTSC(J) Area

Formato de vídeo	Señal de referencia válida
HQ 1920/59.94i	1080/59.94i 480/59.94i
HQ 1920/29.97P	
HQ 1920/23.98P (23.98P Output: 59.94i(2-3PullDown))	1080/23.98PsF 480/59.94i
HQ 1920/23.98P (23.98P Output: 23.98PsF)	
HQ 1440/59.94i	1080/59.94i 480/59.94i
HQ 1440/29.97P	
HQ 1440/23.98P (23.98P Output: 59.94i(2-3PullDown))	1080/23.98PsF 480/59.94i
HQ 1440/23.98P (23.98P Output: 23.98PsF)	
SP 1440/59.94i	1080/59.94i 480/59.94i
SP 1440/23.98P	
HQ 1280/59.94P	1080/59.94i
HQ 1280/29.97P	720/59.94P
HQ 1280/23.98P	480/59.94i
DVCAM59.94i SQ/EC	1080/59.94i
DVCAM29.97P SQ/EC	480/59.94i

PAL Area

Formato de vídeo	Señal de referencia válida
HQ 1920/50i	1080/50i
HQ 1920/25P	576/50i
HQ 1440/50i	
HQ 1440/25P	
SP 1440/50i	
HQ 1280/50P	1080/50i
HQ 1280/25P	720/50P 576/50i
DVCAM50i SQ/EC	1080/50i
DVCAM25P SQ/EC	576/50i

El ajuste de la fase de la señal de referencia también se puede realizar mediante “Genlock” (página 125) en el menú OTHERS.

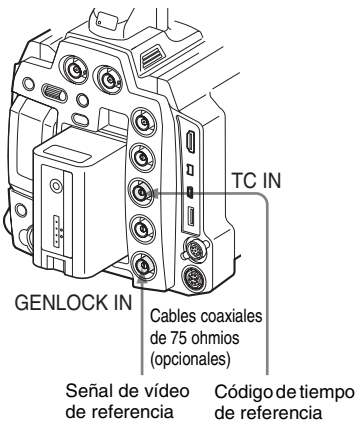
Notas

- Si la señal de referencia es inestable, no es posible la generación de sincronismo.
- La subportadora no se sincroniza.

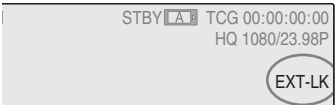
Sincronización del código de tiempo de la videocámara con el de otra unidad

El código de tiempo de la videocámara se puede sincronizar con el de otra unidad.
Ajuste la unidad que proporciona el código de tiempo en un modo en el que la señal de salida del código de tiempo siga avanzando (modo Free Run o modo Clock).

- 1 Ajuste “Timecode” en el menú TC/UB SET como se indica a continuación:**
Mode: Preset
Run: Free Run
- 2 Pulse el botón TC/U-BIT/DURATION para que el código de tiempo aparezca en la pantalla.**
- 3 Envíe una señal de vídeo de referencia HD o SD al conector GENLOCK IN y el código de tiempo de referencia al conector TC IN.**



De este modo, el generador de códigos de tiempo integrado en la videocámara se sincroniza con el código de tiempo de referencia.
Aparece el mensaje “EXT-LK” en la pantalla.



Una vez transcurridos unos 10 segundos, puede desconectar el código de tiempo externo sin perder la sincronización.

Notas

- Compruebe que el código de tiempo de referencia y la señal de vídeo de referencia se encuentran en una relación de fase que cumple los estándares de tiempo SMPTE.
- Cuando termina el procedimiento anterior, el código de tiempo se sincroniza inmediatamente con el código de tiempo externo y la indicación de datos de tiempo muestra el valor del código de tiempo externo. No obstante, antes de grabar espere unos pocos segundos hasta que el generador de códigos de tiempo se estabilice.
- Si la frecuencia de la señal de vídeo de referencia no es la misma que la frecuencia de fotograma de la videocámara, no se podrá sincronizar externamente la videocámara en la forma correcta. En tal caso, el código de tiempo no queda sincronizado correctamente con el código de tiempo externo.

- Al suprimir la conexión, el avance del código de tiempo puede desplazarse un fotograma por hora con respecto al código de tiempo de referencia.

Para liberar la sincronización del código de tiempo externo

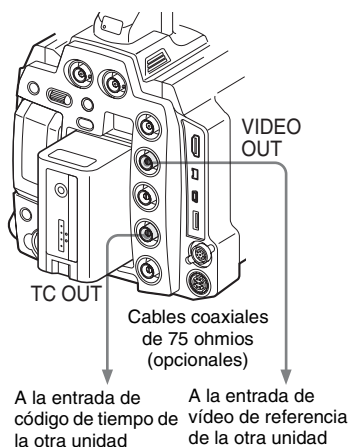
Cambie el ajuste de “Timecode” en el menú TC/UB SET o apague la videocámara.

La sincronización externa también se libera al iniciar la grabación en un modo de grabación especial (Movimiento a cámara lenta y rápida, Grabación de fotogramas o Grabación a intervalos).

Sincronización del código de tiempo de otra unidad con el de la videocámara

El código de tiempo de otra unidad se puede sincronizar con el de la videocámara.

- 1 Especifique el código de tiempo de su videocámara mediante “Timecode” y “TC Format” (remítase a la página 54).**
- 2 Conecte los conectores TC OUT y VIDEO OUT a la entrada de códigos de tiempo y a la entrada de señal de referencia de la otra unidad, respectivamente.**



Notas importante sobre el funcionamiento

Utilización y almacenamiento

No someta la videocámara a golpes fuertes

- El mecanismo interno se puede dañar y el cuerpo de la cámara se puede deformar.
- Si un accesorio colocado en la zapata de accesorios se somete a golpes fuertes, es posible que esta se dañe. En este caso, deje de utilizarlo y póngase en contacto con su distribuidor o con un servicio autorizado de Sony.

No cubra la unidad durante el funcionamiento

Por ejemplo, si se coloca una tela sobre la unidad puede acumularse un calor excesivo en el interior.

Después de su uso

Coloque el interruptor de alimentación en OFF.

Antes de guardar la videocámara durante un período prolongado

Extraiga la batería.

Uso del asa al transportarla

Cójala del asa para transportarla. Si la transporta cogiéndola por otros componentes, como el bloque del visor o el monitor LCD, la videocámara puede caerse y producir una lesión.

No deje la videocámara con los objetivos apuntando hacia el sol

La luz solar directa puede entrar a través de los objetivos, concentrarse en la videocámara y producir un incendio.

Transporte

- Extraiga las tarjetas de memoria antes de transportar la unidad.
- Si se envía la unidad por carretera, mar, aire u otro servicio de transporte, hágalo en el embalaje original de la unidad.

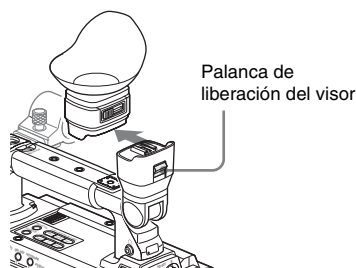
Cuidados de la unidad

Elimine el polvo y la suciedad de las superficies de los objetivos mediante un dispositivo de soplado.

Si la carcasa de la unidad está sucia, límpiela con un paño suave y seco. En casos extremos, utilice un paño humedecido con un detergente neutro y, a continuación, séquela. No utilice disolventes

orgánicos como alcohol o diluyente, puesto que pueden producir decoloración u otros daños en el acabado de la unidad.

Para limpiar el polvo del interior del visor, deslice este mientras mantiene la palanca de liberación del visor hacia abajo para retirar el visor.



En caso de problemas de funcionamiento

Si experimenta problemas con la unidad, póngase en contacto con su distribuidor Sony.

Nota sobre el terminal de la batería

El terminal de la batería de esta unidad (el conector para paquetes de pilas y adaptadores de CA) es una parte consumible.

Es posible que no se suministre alimentación a la unidad de manera correcta si los contactos del terminal de la batería están doblados o deformados debido a golpes o vibraciones, o si se corroen debido a un uso prolongado en lugares exteriores.

Se recomienda realizar inspecciones periódicas para que la unidad continúe funcionando correctamente y para prolongar su duración.

Contacte con su representante o con un servicio autorizado de Sony para obtener más información sobre las inspecciones.

Ubicaciones de uso y almacenamiento

Guárdela en un lugar estable y ventilado. Evite utilizar o almacenar la unidad en los siguientes lugares:

- Bajo calor o frío excesivo (límites de temperatura de funcionamiento: 0 a 40 °C)
Recuerde que en verano y en climas cálidos, la temperatura en el interior de un automóvil con

las ventanillas cerradas puede superar fácilmente los 50 °C.

- En lugares húmedos o polvorientos
- Lugares donde la unidad pueda estar expuesta a la lluvia
- Lugares sujetos a vibraciones violentas
- Cerca de campos magnéticos potentes
- Cerca de emisoras de radio o TV que generen campos electromagnéticos intensos.
- En directa exposición al sol o cerca de fuentes de calor durante tiempo prolongado

Para evitar interferencias electromagnéticas de dispositivos de comunicación portátiles

El uso de teléfonos y otros dispositivos de comunicación portátiles cerca de esta unidad puede producir un funcionamiento incorrecto e interferencias con las señales de audio y vídeo. Se recomienda desconectar los dispositivos de comunicaciones móviles cuando se encuentren cerca de esta unidad.

Nota sobre los rayos láser

Los rayos láser pueden dañar los sensores de imagen CMOS. Si filma una escena que incluya un rayo láser, evite que éste se dirija directamente al objetivo de la videocámara.

Acerca de los paneles LCD

Los paneles LCD están fabricados con una tecnología extremadamente precisa que proporciona un índice de píxeles efectivo del 99,99% o más. Sin embargo, muy raramente, uno o varios píxeles pueden estar permanentemente apagados o permanentemente encendidos en blanco, rojo, azul o verde.

Este fenómeno no es un fallo de funcionamiento. Dichos píxeles no tienen ningún efecto sobre los datos grabados y se puede utilizar la unidad con toda confianza aunque estén presentes.

Fenómenos específicos de los sensores de imagen CMOS

Los fenómenos siguientes pueden aparecer en imágenes y son específicos de los sensores de imagen CMOS (Metal Óxido Semiconductor Complementario).

No indican la existencia de fallos de funcionamiento.

Motas blancas

Aunque los sensores de imagen CMOS se fabrican con tecnologías de alta precisión, es posible que se generen motas blancas finas en la pantalla en casos excepcionales, provocadas por los rayos cósmicos, etc.

Esta situación está relacionada con el principio de los sensores de imagen CMOS y no se trata de un fallo de funcionamiento.

Las motas blancas tienden a ser visibles especialmente:

- en condiciones de funcionamiento a altas temperaturas ambiente,
- cuando se aumenta la ganancia maestra (sensibilidad),
- cuando se utiliza el modo Obturador lento.

Solapamiento

Cuando se filman líneas, rayas o formas finas pueden aparecer distorsionadas o con parpadeo.

Parpadeo

Si la grabación se realiza con una luz producida por un tubo de descarga, p. ej., lámparas fluorescentes, de sodio o de vapor de mercurio, la pantalla puede parpadear, los colores pueden variar o las líneas horizontales pueden aparecer distorsionadas.



Active en estos casos la función Reducción de parpadeos en el modo Auto (*remítase a la página 53*).

En algunos casos, estos fenómenos no mejoran con la función Reducción de parpadeos.

Se recomienda ajustar la velocidad del obturador electrónico a $1/100$ seg. en las zonas de 50 Hz y a $1/60$ en las zonas de 60 Hz.

Plano focal

Debido a las características de los elementos captadores (sensores CMOS) para leer las señales de vídeo, los sujetos que se mueven con rapidez por la pantalla pueden aparecer ligeramente inclinados.

Banda de flash

La luminancia de la parte superior e inferior de la pantalla puede cambiar al filmar un flash o una fuente de luz que parpadea rápidamente.

Nota sobre la pantalla del visor

- Las imágenes de la pantalla del monitor y el visor LCD pueden verse distorsionadas al realizar las siguientes operaciones:
 - Cambiar el formato de vídeo
 - Rec Review
 - Comenzar la reproducción desde la pantalla de imágenes en miniatura
 - Al invertir el panel LCD
 - Al cambiar la pantalla de enfoque ampliado
- Al cambiar la dirección del ojo en el visor, es posible que visualice los colores principales (rojo, verde y azul), pero no se trata de un defecto de la videocámara. Estos colores principales no se graban en ningún soporte de grabación.

Notas sobre la compatibilidad de los datos con otros productos de la serie XDCAM EX

- Cuando utilice otros productos de la serie PMW para reproducir materiales grabados en el modelo PMW-F3K/F3L, no es posible utilizar ningún soporte cuyos clips o formatos no sean compatibles con dichos productos.
- Los datos de ajuste (*página 129*) con los perfiles de imágenes del modelo PMW-F3K/F3L no pueden utilizarse con otros productos.
- Los datos de ajuste de otros productos de la serie PMW no se pueden utilizar en el modelo PMW-F3K/F3L.

Fragmentación

Si las imágenes no se pueden grabar/reproducir correctamente, intente formatear el soporte de grabación.

Cuando se repite la grabación/reproducción de una imagen con un soporte de grabación específico durante un periodo prolongado, es posible que los archivos del soporte se fragmenten, y no se realice correctamente la grabación/el almacenamiento. En ese caso, realice una copia de seguridad de los clips del soporte y formatee el soporte mediante “Format Media” (*página 127*) del menú OTHERS.

Batería de reserva

Esta videocámara utiliza una batería de reserva para conservar los diversos datos de ajustes. En fábrica se monta en la videocámara una batería de litio (CR2032) de reserva. La batería de reserva guarda la fecha, hora y código de tiempo en el modo Free Run, aunque no esté recibiendo ninguna alimentación.

Vida útil de la batería de reserva

Cuando desciende la tensión de la batería de reserva, aparece un aviso de baja tensión de la batería de reserva en la pantalla del monitor/visor LCD.

Si aparece dicho aviso, sustituya la batería lo antes posible.

ADVERTENCIA

- La batería puede explotar si se manipula incorrectamente. No la recargue, desarme ni arroje al fuego.
- Las baterías no deberían estar expuestas a un calor excesivo, como el de la luz solar directa, el fuego o similares.

PRECAUCIÓN

Si la pila se sustituye incorrectamente existe peligro de explosión. Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por el fabricante.

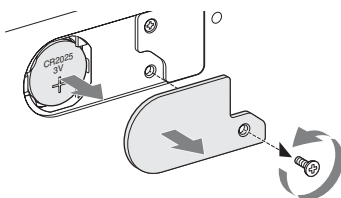
Cuando deseche la pila, debe cumplir las leyes de la zona o del país correspondiente.

Sustitución de la batería de reserva

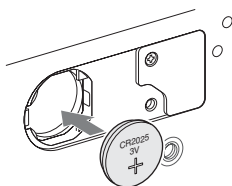
Notas

- Asegúrese de ajustar el interruptor de alimentación en OFF al sustituir la batería de reserva.
- Tenga cuidado de no dejar caer el tornillo extraído en el interior de la videocámara.

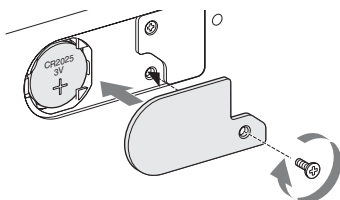
- 1 Abra la cubierta del soporte de la batería de reserva situado en la base aflojando el tornillo y retire la batería.**



- 2 Introduzca una batería de reserva nueva (CR2032) con el símbolo + de la batería hacia fuera.**



- 3 Coloque la cubierta en la posición original.**



Solución de problemas

Alimentación

Síntomas	Causa	Solución
La videocámara no se enciende al colocar el interruptor de alimentación en la posición ON.	No hay montada ninguna batería y no se suministra alimentación al conector DC IN.	Monte una batería (página 21) o conecte la alimentación de CA con el AC-DN10 (página 23).
	La batería se ha agotado completamente.	Sustituya la batería por una completamente cargada (página 21).
La alimentación se desconecta durante el funcionamiento.	La batería se agota.	Sustituya la batería por una completamente cargada (página 21).
La batería se agota demasiado rápido.	La temperatura ambiente es demasiado baja.	Esto es debido a las características de la batería y no es un defecto.
	La batería está incorrectamente cargada.	Recargue la batería (página 21). Si la batería se descarga demasiado rápido incluso después de haberla cargado completamente, puede que haya alcanzado el final de su vida útil. Sustitúyala por una nueva.

Grabación/reproducción

Síntomas	Causa	Solución
La grabación no comienza al pulsar el botón de inicio/detención de la grabación.	El interruptor de alimentación está en la posición OFF.	Coloque el interruptor de alimentación en la posición ON.
	La tarjeta de memoria SxS está protegida contra escritura.	Desproteja la tarjeta de memoria (página 34), o sustituya la tarjeta por una tarjeta de memoria SxS sin proteger.
	La tarjeta de memoria SxS está llena.	Sustituya la tarjeta por una con espacio suficiente.
	Es necesario restablecer la tarjeta de memoria SxS.	Restablezca la tarjeta de memoria (página 37).
La reproducción no comienza al pulsar el botón PLAY.	El interruptor de alimentación está en la posición OFF.	Coloque el interruptor de alimentación en la posición ON.
El mando a distancia por infrarrojos suministrado no funciona.	La función de mando a distancia está deshabilitada.	Habilite la función de mando a distancia (página 31).
	La batería del mando a distancia por infrarrojos está gastada.	Sustituya la batería por una nueva.
No se puede grabar audio.	Los mandos AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) están ajustados al nivel mínimo.	Ajuste los niveles de grabación de audio con los controles AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) (página 57).
El sonido grabado está distorsionado.	El nivel de audio es demasiado alto.	Ajuste los niveles de grabación de audio con los controles AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) (página 57) y grabe de nuevo.

Síntomas	Causa	Solución
El sonido grabado tiene un nivel de ruido elevado.	El nivel de audio es demasiado bajo.	Ajuste los niveles de grabación de audio con los controles AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) (<i>página 57</i>) y grabe de nuevo.

Dispositivos externos

Síntomas	Causa	Solución
El equipo conectado a la videocámara mediante una conexión i.LINK no reacciona según lo previsto; por ejemplo, la imagen no aparece en su pantalla.	“Input Source Select” del menú VIDEO SET se encuentra ajustado en “Camera”.	Ajústelo en “i.LINK”.
	En ocasiones el equipo conectado tarda un tiempo en reconocer la operación.	<p>Espere unos 15 segundos. Si el equipo conectado sigue sin responder, haga lo siguiente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el cable i.LINK; p. ej., conectándolo de nuevo. • Desconecte la alimentación y vuelva a conectar el cable. • Cambie el cable i.LINK.

Indicaciones de error/advertencia

La videocámara informa en casos de advertencias y avisos, o en los que es necesario comprobar el funcionamiento, mediante mensajes en la pantalla del monitor/visor LCD, los testigos y un aviso acústico.

El aviso acústico se produce en el altavoz integrado o en los auriculares conectados al conector de auriculares. El volumen del aviso acústico se puede ajustar en “Alarm Level” en “Audio Output” (*página 114*) del menú AUDIO SET.

Indicaciones de error

La videocámara deja de funcionar completamente, incluida la grabación, si se produce una indicación de error (ver más abajo).

Indicación de error en la pantalla LCD/visor	Aviso acústico	Testigos	Causa y medidas a tomar
E + Error code	Continuo	Parpadeo rápido	La videocámara puede estar defectuosa. Apague la alimentación y compruebe que los dispositivos, cables y soportes conectados se encuentren en buenas condiciones. Si el error persiste cuando vuelva a aplicar la alimentación, póngase en contacto con el personal del servicio técnico de Sony. (Si no se puede desconectar la alimentación colocando el interruptor de alimentación en OFF, retire la batería y la fuente DC IN.)

Indicaciones de advertencia

Cuando se genera una de las siguientes indicaciones, siga el mensaje para solucionar el problema.

Indicación de advertencia en la pantalla LCD/visor	Aviso acústico	Testigos	Causa y medidas a tomar
Media Near Full	Intermitente	Parpadea	El espacio libre en la tarjeta de memoria SxS es insuficiente. Sustitúyala en cuanto sea posible.
Media Full	Continuo	Parpadeo rápido	No hay espacio libre en la tarjeta de memoria SxS. No se pueden grabar, copiar ni dividir clips. Sustitúyala por otra.
Battery Near End	Intermitente	Parpadea	La batería está próxima a agotarse. Cargue la batería en cuanto sea posible.
Battery End	Continuo	Parpadeo rápido	La batería se ha agotado. No se puede efectuar la grabación. Conecte una fuente de alimentación a través del conector DC IN, o interrumpa el funcionamiento para cargar la batería.
Temperature High	Intermitente	Parpadea	La temperatura interior ha aumentado por encima de un límite de funcionamiento seguro. Interrumpa el funcionamiento, desconecte la alimentación y espere hasta que la temperatura descienda.

Indicación de advertencia en la pantalla LCD/visor	Aviso acústico	Testigos	Causa y medidas a tomar
Voltage Low	Intermitente	Parpadea	La tensión de DC IN se ha reducido (fase 1). Compruebe la alimentación de tensión.
Insufficient Voltage	Continuo	Parpadeo rápido	La tensión de DC IN es demasiado baja (fase 2). No se puede efectuar la grabación. Conecte otra fuente de alimentación.
Battery Error Please Change Battery.			Se ha detectado un error de la batería. Sustituya la batería por una normal.
Backup Battery End Please Change.			La capacidad de la batería de reserva es insuficiente. Sustituya la batería por una nueva.
Unknown Media(A) ¹⁾ Please Change.			Se ha cargado una tarjeta de memoria particionada o una que contiene más clips grabados que los permitidos por esta videocámara. Esta tarjeta no se puede utilizar con esta videocámara. Extráigala y cargue una tarjeta compatible.
Reached Clip Number Limit Cannot Record on Media(A) ¹⁾			Se ha alcanzado el número máximo de clips de una tarjeta de memoria. No se puede grabar ningún clip más en la tarjeta. Sustitúyala por otra tarjeta.
Media Error Media(A) ¹⁾ Needs to be Restored			Se ha producido un error en la tarjeta de memoria. Es necesario restablecer la tarjeta. Retire la tarjeta, cárguela de nuevo y restablézcala.
Media Error Cannot Record to Media(A) ¹⁾			No es posible grabar ya que la tarjeta de memoria está defectuosa. Como es posible reproducir el contenido, se recomienda sustituirla por otra tarjeta tras copiar los clips según sea necesario.
Media Error Cannot Use Media (A) ¹⁾			No es posible grabar ni reproducir ya que la tarjeta de memoria está defectuosa. No se puede utilizar con esta videocámara. Sustitúyala por otra tarjeta.
Cannot Use Media (A) ¹⁾ Unsupported File System			Se ha insertado una tarjeta de un sistema de archivos diferente o una tarjeta no formateada. No se puede utilizar con esta videocámara. Sustitúyala por otra tarjeta o formateela con esta videocámara.
Video Format Mismatch			La señal externa recibida a través de la conexión i.LINK no se puede grabar, ya que el ajuste de formato de vídeo es distinto al formato de señal de la señal de entrada externa. Cambie "System" en el menú OTHERS para que sea el mismo de la señal externa.
Copy Protected Input Cannot Record			La señal externa recibida a través de la conexión i.LINK no se puede grabar porque la secuencia está protegida contra copia. Compruebe la señal de entrada.
DVCAM Input Signal! Cannot Record			La señal externa recibida a través de la conexión i.LINK no se puede grabar, ya que se trata de una secuencia DVCAM.
Media Error Playback Halted			Se ha producido un error al leer los datos desde la tarjeta de memoria, y no puede continuar la reproducción. Si esto ocurre frecuentemente, cambie la tarjeta de memoria tras copiar los clips, según sea necesario.
Media(A) ¹⁾ Error			No se puede grabar ya que se ha producido un error de la tarjeta de memoria. Si esto ocurre frecuentemente, sustituya la tarjeta de memoria.

Indicación de advertencia en la pantalla LCD/visor	Aviso acústico	Testigos	Causa y medidas a tomar
HDD A ²⁾ Battery Near End	Intermitente	Parpadea	La batería del HDD conectado está próxima a agotarse. Cargue la batería en cuanto sea posible.
HDD A ²⁾ Battery End	Continuo	Parpadeo rápido	La batería del HDD conectado está agotada. No se puede efectuar la grabación. Detenga la operación para cambiar la batería.
Not Enough Capacity Change Media (A) ¹⁾			No hay capacidad suficiente disponible para la copia. Sustituya la tarjeta por otra.
Reached Duplication Limit Change Media (A) ¹⁾			La tarjeta dispone de diez clips con el mismo nombre que el que ha intentado duplicar. Sustituya la tarjeta por otra.
Not Enough Capacity Cannot Divide			No hay capacidad suficiente disponible para dividir un clip.
Media Reached Rewriting Limit Change Media (A) ¹⁾			La tarjeta de memoria ha llegado al final de su vida útil. Haga una copia de seguridad y sustitúyala por otra tarjeta tan pronto como le sea posible. Es posible que las funciones de grabación o reproducción no se realicen correctamente si continúa utilizando la tarjeta. <i>Para obtener más información, remítase a las instrucciones de funcionamiento de la tarjeta de memoria.</i>

1)/(B) para la tarjeta en la ranura B

2)/B para un HDD conectado en la ranura B

Licencia MPEG-2 Video Patent Portfolio

CUALQUIER OTRO USO DE ESTE PRODUCTO QUE DIFIERA DEL USO PERSONAL DEL CONSUMIDOR QUE CUMPLA CON EL ESTÁNDAR MPEG-2 PARA LA CODIFICACIÓN DE INFORMACIÓN DE VÍDEO PARA PAQUETES AUDIOVISUALES ESTÁ EXPRESAMENTE PROHIBIDO SIN UNA LICENCIA DE PATENTES APLICABLES EN LA CARTERA DE PATENTES DE MPEG-2, CUYA LICENCIA SE PUEDE CONSEGUIR EN MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

“PAQUETE AUDIOVISUAL” hace referencia a cualquier producto audiovisual que contenga información de vídeo MPEG-2, como las películas en DVD que se venden/distribuyen a los consumidores generales. Las personas que dupliquen o vendan PAQUETES AUDIOVISUALES necesitan obtener licencias de MPEG LA para realizar dicha actividad laboral. Para más información, no dude en ponerse en contacto con MPEG LA. MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206
<http://www.mpegla.com>

Especificaciones

Información general

Requisitos de alimentación

CC de 12 V (de 11,0 V a 17,0 V)

Consumo

Aprox. 18 W (normal) (Dual-Link HD-SDI desactivado, VF activado, monitor LCD desactivado)

Máx. 24 W (normal) (Dual-Link HD-SDI activado, VF activado, monitor LCD activado)

Temperatura de funcionamiento

0°C a +40 °C

Temperatura de almacenamiento

-20°C a +60 °C

Formatos de grabación/reproducción

Vídeo

Modo HD HQ: MPEG-2 MP@HL,
35 Mbps / VBR
1920 × 1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P,
23.98P
1440 × 1080/59.94P, 50P, 29.97P,
25P, 23.98P
1280 × 720/59.94P, 50P, 29.97P, 25P,
23.98P

Modo HD SP: MPEG-2 MP@H-14,
25 Mbps /CBR
1440 × 1080 /59.94i, 50i (23.98P se
convierte a 59.94i mediante un
proceso de conversión descendente
2-3).

Modo SD: DVCAM
720 × 480/59.94i, 29.97P
720 × 576/50i, 25P

Audio

LPCM (16 bits, 48 kHz, 2 canales)

Tiempo de grabación/reproducción

Con un SBP-16
Modo SP o DVCAM: Aprox. 70 min.
Modo HQ: Aprox. 50 min.

Con una SBP-32 o SBS-32G1A
Modo SP o DVCAM: Aprox. 140 min.
Modo HQ: Aprox. 100 min.
Con una SBS-64G1A
Modo SP o DVCAM: Aprox. 280 min.
Modo HQ: Aprox. 200 min.

Nota

El tiempo de grabación o reproducción real puede variar ligeramente de los valores que se indican, en función de las condiciones de uso, de las características de la memoria, etc.

**Tiempo de funcionamiento continuo
(con BP-U60)**

Aprox. 130 minutos (Dual-Link HD-SDI activado)
Aprox. 170 minutos (Dual-Link HD-SDI desactivado)

Peso

Aprox. 2,4 kg (sin los accesorios)

Dimensiones (an/al/prf)

Aprox. 151 × 189 × 210 mm
(PMW-F3L, sin incluir las partes salientes)

Sección de cámara

Elemento captador

Sensor de imágenes CMOS equivalente al tipo Super de 35 mm

Filtros ND integrados

OFF: Transparente
1: 1/8ND
2: 1/64ND

Sensibilidad

T11 ISO800 (normal)

Relación señal/ruido de vídeo

63 dB (Y) (normal)

Ganancia

-3, 0, 3, 6, 9, 12, 18 dB, AGC

Velocidad del obturador

1/32 a 1/2000 seg.

Obturador lento

2 a 8 fotogramas

Sección de audio

Frecuencia de muestreo

48 kHz

Cuantización

16 bits

Margen del amplificador

20 dB

Altavoz integrado

Monaural
Salida: 250 mW

Pantallas

Monitor LCD

Tamaño de la pantalla

8,8 cm diagonal (3,5 pulgadas)

Relación de aspecto

16:9

Tamaño de imagen

640 (H) × 3 (RGB) × 480 (V) secuencia delta

Transmisión

Tipo híbrido (semi-transmisivo)

Visor

Tamaño de la pantalla

1,148 cm diagonal (0,452 pulgadas)

Relación de aspecto

16:9

Elementos de imagen

852 (H) × 480 (V)

Bloque del soporte

Ranuras para tarjetas

Tipo: Express Card34
Número de ranuras: 2
Conector: Compatible con la PCMCIA Express Card

Salidas/Entradas

Conectores de entrada

- Conectores AUDIO IN CH1/CH2**
XLR 3 terminales (2), hembra
LINE: +4 dBu
MIC: de -20 dBu a -65 dBu (intervalos de 3-dB) (nivel de referencia: 0 dBu = 0,775 Vrms)

- Conector GENLOCK IN**
Tipo BNC (1), 1,0 Vp-p, 75 Ω, sin compensar

- Conector TC IN**
Tipo BNC (1), de 0,5 V a 1,8 Vp-p, 10 kΩ

- Conector DC IN**
XLR de 4 terminales (1)

Conectores de salida

- Conector VIDEO OUT**
Tipo BNC (1), 1,0 Vp-p, 75 Ω, HD-Y o señal compuesta analógica

- Conector SDI OUT**
Tipo BNC (1)

- Conector HDMI OUT**
Tipo A (1)

- Conectores HD SDI A/B**
Tipo BNC (2)

- Conector TC OUT**
Tipo BNC (1), 1,0 Vp-p, 75 Ω

- Conectores AUDIO OUT CH-1/CH-2**
Tomas fonográficas RCA (2)
-10 dBu (carga de 47 kΩ, nivel de referencia)

- Conector de auriculares**
Minitoma estéreo (1), -18 dBu (nivel de referencia de salida, carga de 16 Ω)

Conectores de entrada y salida

- Conector i.LINK(HDV/DV)**
i.LINK, IEEE1394, conector de 4 terminales (1), S400

- Conector REMOTE**
Conector redondo de 8 contactos (1)

- Conector USB**
Mini-B/USB 2.0 alta velocidad (1)

- Conector opcional**
USB Tipo A (1)

- Conector SPARE**
Conector redondo de 10 contactos (1)

Objetivos (suministrados con la PMW-F3K)

SCL-P35T20

- Distancia focal**
35 mm

- Diafragma**
Manual, de T2.0 a C (cerca)

- Enfoque**
Manual, de 0,35 mm a ∞

- Diámetro del filtro**
95 mm

SCL-P50T20

- Distancia focal**
50 mm

- Diafragma**
Manual, de T2.0 a C (cerca)

- Enfoque**
Manual, de 0,5 mm a ∞

- Diámetro del filtro**
95 mm

SCL-P85T20

- Distancia focal**
85 mm

- Diafragma**
Manual, de T2.0 a C (cerca)

- Enfoque**
Manual, de 0,85 mm a ∞

- Diámetro del filtro**
95 mm

El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Accesorios suministrados

- Adaptador de montaje del objetivo (1)
Se monta en la videocámara en fábrica.
- Micrófono (1)
Espuma protectora (1)
Se acopla al micrófono en la fábrica.
- Mando a distancia por infrarrojos (1)
- Cable USB (1)
- Correa para el hombro (1)
- Batería de litio (CR2032 como batería de reserva) (1)
Se monta en la videocámara en fábrica.
- Pila de litio (CR2025 para el mando a distancia por infrarrojos) (1)
Se monta en el mando a distancia por infrarrojos en fábrica.
- CD-ROM
Utility Software for XDCAM (Software de aplicación específico, SxS Device Driver Software) (1)
Manuals for Solid-State Memory Camcorder (manual de instrucciones y suplemento en formato PDF) (1)
- Manual de instrucciones (versión en inglés y versión en japonés, 1 de cada tipo)
- SxS Device Driver Software End-User License Agreement (1)

Únicamente con el modelo PMW-F3K

- SCL-P35T20 (distancia focal: 35 mm) (1)
- SCL-P50T20 (distancia focal: 50 mm) (1)
- SCL-P85T20 (distancia focal: 85 mm) (1)

Accesorios opcionales

- Batería: BP-U60
- Cargador de batería: BC-U1, BC-U2
- Adaptador de CA: AC-DN10
- Cable de CC: CCDD-X2
- Tarjeta de memoria SxS:
Serie PRO SxS
Serie SxS-1
- Grabador/lector USB de tarjetas de memoria SxS: SBAC-US10
- Unidad de almacenamiento móvil: PXU-MS240
- Adaptador de soporte:
MEAD-MS01 (para la serie “Memory Stick PRO-HG Duo HXA”)
MEAD-SD01 (para la tarjeta SDHC)
- Micrófono de condensador de electroto: ECM-673, ECM-680S
- Micrófono inalámbrico: UWP-V1
- Unidad de disco duro profesional: PHU-60K, PHU-120K, PHU-120R
- Unidad de mando a distancia: RM-B150, RM-B750

Notas

- Haga siempre un ensayo de grabación y verifique que se grabó bien.
SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR FALLO EN HACER CUALQUIER TIPO DE CONTENIDO DE GRABACIÓN POR MEDIO DE ESTA UNIDAD O SU SOPORTE DE GRABACIÓN, SISTEMAS DE MEMORIA EXTERNA O CUALQUIER OTRO SOPORTE O SISTEMAS DE MEMORIA.
- Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

Índice alfabético

Numérico

23.98P Output 116

A

Adaptador de CA 23
adición de marcas de filmación 98
Alimentación DC IN 23
All Clips CPY 94
All Clips DEL 82
All Reset 123, 130
Altavoz integrado 88
apertura de diafragma 51
archivo de configuración 129
Archivos de objetivos 29
Area Detection 81
Aspect Marker 46
Aspect Mask 47
Aspect Select 46
Assign Button 63, 124
ATW 43, 63
ATW Hold 63
ATW Speed 113
Audio 57
Audio Input 114
Audio Output 114
Auto Black Bal. 45, 109
Aviso acústico 149

B

Backlight 63
barras de color 58
Batería 21
batería de reserva 145
Battery Alarm 125
Battery INFO 125
bits de usuario 56
Black 81
Black Gamma 81
Borrado de clips 82
borrado de marcas de filmación 98
borrado de un clip 94
botón 5600K CC 43

Botón AUTO WHT BAL 44
Botón BARS/CAM 58
Botón BATTERY RELEASE 21
Botón CANCEL 91
Botón DISPLAY/BATT INFO 19, 22
Botón EXPAND FOCUS 52
Botón F FWD 88
Botón F REV 88
Botón MENU 106
Botón NEXT 89
Botón PEAKING 52
Botón PICTURE PROFILE 72
Botón PLAY/PAUSE 87
Botón PREV 89
Botón REC REVIEW 39, 61
Botón SLOT SELECT 34, 86
Botón STATUS 100
Botón STOP 88
Botón TC/U-BIT/DURATION 56, 88
Botón THUMBNAIL 86, 88
Botón ZEBRA 47
botones asignables 62
Botones de expulsión 34
Botones LCD BRIGHT 26
Botones MONITOR VOLUME 58, 88
BP-U60 21
BRT DISP 63
BRT Disp 63

C

cable i.LINK 140
Cable USB 135
Camera Data 123, 129
Cargador de batería BC-U1 21
Center Marker 46
Clip 39, 127
Clock Set 123
Color Bar Type 110
Color Detection 81
compensación de dioptrías 27
Conector de auriculares 58, 88
Conector GENLOCK IN 140
Conector HDMI OUT 133
Conector i.LINK(HDV/DV) 137
Conector SDI OUT 133
Conector TC IN 141
Conector TC OUT 142

Conector VIDEO OUT 133
Conectores AUDIO OUT CH-1/CH-2 133
Conectores HD SDI A/B 134
Control de jog 16, 106
Control SEL/SET 106
Controles de menú 106
copia de un clip 93
Copy 81
COPY CLIP 94
Country 126

D

Date/Time 24
DELETE CLIP 95
DF 55
Dial S&Q 69
DISP CLIP INFO 92
Display On/Off 119
distancia focal del plano de montaje 29
DIVIDE CLIP 98
dividir un clip 98
Down Converter 116
Dual-Link & Gamma Select 116

E

ECS 49
ECS Frequency 50
Equilibrio automático del blanco 44
equilibrio del blanco 43
Estado AUDIO 102
Estado BATTERY/MEDIA 104
Estado BUTTON/REMOTE 104
Estado CAMERA 101
Estado VIDEO 103
EXPAND CLIP 95
Expanded Focus 63
Extended Clear Scan 49

F

Filtro 5600K CC 43
Filtros ND 42
Flicker Reduce 53, 110
Format Media 36, 127
Formateo 36
fotograma índice 98
Frame Rec 110
Freeze Mix 63, 71

G

Gain Setting 49
Gain Setup 49, 109
Gamma 80
ganancia 48
Genlock 125
Grabación a intervalos 64
Grabación de fotogramas 65
Grabación en la memoria caché de
imágenes 67
Guide Frame 47

H

HD Detail 77
HISTOGRAM 63
Histogram 63
Horizontal Inv. 113
Hours Meter 124

I

i.LINK 139
imagen del fotograma índice 84
Indicaciones de advertencia 149
Indicaciones de error 149
Information 121
Input Source Select 38, 115
Interrupción de alimentación 23
Interrupción GAIN 48
Interrupción LCD B.LIGHT 26
Interrupción ND FILTER 42
Interrupción SHUTTER 50
Interrupción WHITE BALANCE 44
Interrupción AUDIO SELECT 57
Interval Rec 110
Introducción de una cadena de caracteres
108
Introducción de una pausa 88
IR Remote 31, 63, 124

K

Knee 80

L

Language 24, 123
Last Clip DEL 63, 82
LCD 26, 117
Lens IF 28, 113

LENS INFO 63
 Lens Info 63
 Localización 89
 Localización automática del equilibrio del blanco 43
 Low Key SAT 81
 luz de fondo (LCD) 26
 luz de fondo (VF) 27

M

Mando a distancia por infrarrojos 31
 Mando de enfoque del ocular 27
 Mandos AUDIO LEVEL 57
 Marca OK 60, 93
 marcas de filmación 59, 89
 Marker 46, 63, 118
 Matrix 75
 Media Full 36
 Media Near Full 36
 Menú AUDIO SET 114
 Menú CAMERA SET 109
 Menú de Operaciones de clips 90, 91
 Menú LCD/VF SET 117
 Menú LENS FILE 121
 Menú OTHERS 123
 Menú P.PROFILE 72, 75
 Menú TC/UB SET 120
 Menú VIDEO SET 115
 Menús de configuración 105
 Modo AGC 48
 Modo Ángulo 49
 Modo Clock 54
 Modo de visualización E-E 19
 Modo Free Run 54
 Modo Ganancia fija 48
 Modo Obturador automático 50
 Modo Obturador fijo 49
 Modo Rec Run 54
 Modo Regen 54
 Modo Velocidad 49
 monitor externo 133
 Monitor LCD 25
 monitorización de audio 58
 Movimiento a cámara lenta y rápida 69
 Multi Matrix 75

N

NDF 55
 niveles de grabación de audio 57
 nombre de clip 39

O

obturador electrónico 49
 OK Mark 63
 OK MARK ADD 93
 OK MARK DEL 93
 Operation 121

P

P.Cache Rec 67, 110
 Palanca de liberación del visor 143
 Pantalla BATTERY INFO 22
 Pantalla CLIP INFO 92
 Pantalla de imágenes en miniatura de clips con la marca OK 86
 Pantalla de imágenes en miniatura de todos los clips 86
 Pantalla EXPAND CLIP 95
 Pantalla SHOT MARK 97
 pantallas de estado 100
 patrones de cebra 47
 Peaking 52, 117
 Perfiles de imagen 72
 Picture Cache 63
 PP Data 81
 Profile Name 75
 protección contra escritura 34

R

Ranura ExpressCard de un ordenador 134
 Ranuras para tarjetas 34
 Rec 63
 Rec Review 39, 61, 63, 111
 Recall 129
 Receptáculos para trípode 17
 reloj integrado 24
 reproducción rápida 88
 Reset 81
 restablecimiento 37

S

S&Q Motion 69, 111
 Safety Area 46
 Safety Zone 46
 SBAC-US10 135
 SD Detail 78
 SDI Rec Control 116
 SDI/HDMI Out Display 115, 133
 SDI/HDMI/i.LINK I/O Select 115, 133
 Sensores de imagen CMOS 144
 SET INDEX PIC 98
 Shockless White 112
 SHOT MARK 97
 SHOT MARK1 97
 Shot Mark1 63
 SHOT MARK1 DEL 98
 SHOT MARK2 97
 Shot Mark2 63
 SHOT MARK2 DEL 98
 Shutter 50, 109
 Sincronización externa 140
 Skin Tone Detail 79
 Slow Shutter 49, 51, 109
 Solución de problemas 147
 soporte del micrófono 30
 Spotlight 63
 Store 129
 Sujeción para la bandolera 13
 SxS Device Driver Software 134

T

Tally 124
 Tarjeta de memoria SxS 33
 TC Format 55, 120
 Testigo CACHE REC 67
 Testigos 149
 Testigos de acceso 34
 Time Zone 24, 123
 Timecode 120
 TLCS 20, 112
 tono de referencia 58
 Trigger Mode 125

U

Users Bit 120
 UTC 24

V

Version 128
 Version Up 128
 VF 117
 VF Mode 63
 Video Out Display 116, 134
 Visor 26

W

White 76
 WHITE BALANCE 44
 White Switch 112

Z

zapata para accesorios 13
 Zebra 47, 118
 Zebra Select 47
 Zebra1 Level 48
 Zona NTSC 40
 Zona PAL 40
 Zoom Position 52

